VP-D381(i)
VP-D382(i)
VP-D382H
VP-D384
VP-D385(i)

كاميرا الفيديو الرقمية
دليل المستخدم

تخيل الإمكانيات

شكرا لشرائكم هذا المنتج من Samsung.
للحصول مزيد من الخدمات الكاملة، يرجى تسجيل المنتج الخاص بك
على الموقع
www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

الميزات الأساسية في كاميرا الفيديو miniDV

ميزات كاميرا الفيديو MINIDV الجديدة

وظيفة نقل البيانات الرقمية باستخدام IEEE١٣٩٤
من خلال تركيب جهاز IEEE ١٣٩٤ (i.LINK™: يمثل i.LINK بروتوكول ونظام توصيل مشترك لنقل البيانات التسلسلية، ويستخدم لإرسال بيانات الفيديو الرقمي) ومنفذ نقل بيانات عالي السرعة، فمن الممكن نقل كل من الصور المتحركة والصور الفوتوغرافية إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك، الأمر الذي يجعل من الممكن إنتاج أو تحرير العديد من الصور.

واجهة USB للنقل الرقمي لبيانات الصور ((i)VP-D385 فقط)
يمكنك نقل الصور إلى جهاز كمبيوتر باستخدام واجهة USB بدون استخدام بطاقة إضافية.

تسجيل الصور على الأشرطة
من شأن تسجيل الصور على الأشرطة أن يجعل من الممكن تسجيل صورة على شريط.

جهاز اتصال مشترك (CCD) ٨٠٠ ك بكسل ((i)VP-D385 فقط)
تحتوي الكاميرا التي بحوزتك على جهاز اتصال مشترك (CCD) ٨٠٠ ك بكسل. ويمكن تسجيل الصور الفوتوغرافية على بطاقة ذاكرة.

تكبير رقمي x١٢٠٠
يتيح للمستخدم تكبير الصور حتى ١٢٠٠ مرة من حجمها الأصلي.

تحسينات الصوت
توفر هذه الميزة صوت أقوى بشكل أكبر باستخدام ميزات الاستيريو الحقيقي ومؤثرات الصوت.

شاشة LCD ملونة من طراز TFT
تمنحك شاشة LCD الملونة من طراز TFT ذات الدقة العالية صورًا ناصعة وواضحة فضلاً عن إمكانية عرض اللقطات المُسجلة في الحال.

مُثبت الصور الرقمية (مانع الاهتزاز)
يعوض مُثبت الصورة الرقمية أي اهتزاز لليد مما يقلل الصور غير الثابتة خاصة التكبير بصورة كبيرة.

تأثيرات مرئية مختلفة
تسمح لك وظيفة التأثيرات البصرية أن تمنح الفيلم مظهرًا خاصًا بإضافة العديد من التأثيرات الخاصة المختلفة.

تعويض الإضاءة الخلفية (BLC)
تُعوض وظيفة تعويض الإضاءة الخلفية الخلفيات الساطعة خلف ما تقوم بتسجيله.

اوضاع التصوير
يسمح لك وضع التصوير بتغيير سرعة الغالق وفتحة العدسة لملائمة نوع المشهد أو الحدث الذي تقوم بتصويره.

عدسة تكبير قوية جدًا
تسمح عدسة التكبير القوية للمستخدمين بتكبير الكائن بوضوح حتى ٣٤×.

وظيفة الكاميرا الرقمية الثابتة ((i)VP-D385 فقط)
- باستخدام بطاقة الذاكرة، يمكن تسجيل وإعادة عرض الصور القياسية.
- يمكنك نقل الصور الرقمية الموجودة على بطاقة الذاكرة إلى جهاز الكمبيوتر باستخدام واجهة توصيل USB.

تسجيل الصور المتحركة على بطاقة ذاكرة ((i)VP-D385 فقط)
تسمح وظيفة تسجيل الصور المتحركة بتسجيل لقطات الفيديو على بطاقة الذاكرة.

فتحة بطاقة MMC/SD ((i)VP-D385 فقط)
يمكن لفتحة بطاقة MMC/SD أن تستخدم بطاقات الوسائط المتعددة (MMC) وبطاقات SD.

تحذيرات السلامة

معاني الرموز والعلامات الموجودة في دليل المستخدم هذا:

تحذير	يعني خطورة التعرض للوفاة أو إصابة جسدية خطيرة.
تنبيه	يعني وجود خطورة محتملة للإصابة الجسدية أو التلف المادي.
تنبيه	لتقليل مخاطر نشوب الحريق أو الانفجار أو الصدمة الكهربية أو الإصابة الجسدية عند استخدام كاميرا الفيديو، اتبع هذه الاحتياطات الأساسية الخاصة بالسلامة:
	نعني التلميحات أو الصفحات المرجعية التي قد تساعدك في تشغيل كاميرا الفيديو.

يتم إدراج العلامات التحذيرية هنا لمنع حدوث الإصابة إليك وإلى الآخرين.

فيرجى اتباعها بوضوح. بعد الانتهاء من قراءة هذا الجزء، أحفظه في مكان آمن ليكون مرجعًا لك في المستقبل.

الاحتياطات

تحذير!

- يجب دائماً توصيل كاميرا فيديو هذه بمنفذ تيار متردد مزود بتوصيلة أرضية واقية .
- يجب ألا يتم تعريض البطارية إلى الحرارة العالية مثل حرارة الشمس أو النار أو ما إلى ذلك.

تنبيه

يمكن التعرض لخطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بشكل غير صحيح.
لا تستبدل بالبطارية إلا واحدة من نفس النوع أو بنوع مكافئ.

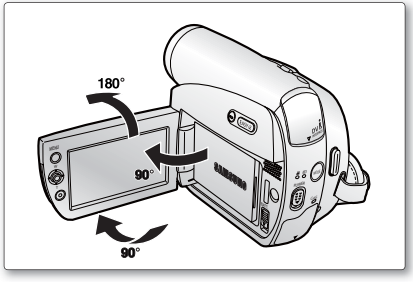
لفصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي الرئيسي، يجب سحب المقبس من منفذ التيار الكهربائي الرئيسي، ومن ثم يكون الآن مقبس التيار الكهربائي الرئيسي جاهز للتشغيل.

ملاحظات واحتياطات السلامة

ملاحظات فيما يتعلق بتنظيف رأس الفيديو

- لضمان التسجيل الطبيعي والصورة الواضحة ،نظف رؤوس الفيديو بانتظام.
إذا شوهدت نقاط مربعة تشغيل العرض أو ظهرت شاشة زرقاء فقط، فقد تكون رؤوس الفيديو متسخة.
- إذا حدث ذلك، نظّف رؤوس الفيديو بشريط تنظيف من النوع الجاف.
لا تستخدم شريط تنظيف من النوع المبتل . فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف رؤوس الفيديو.

ضبط شاشة LCD



الرجاء تدوير الشاشة بحذر كما هو موضح. فقد يؤدي التدوير الزائد عن الحد إلى حدوث تلف داخل المفصلة التي توصل الشاشة بكاميرا الفيديو.

١. افتح الشاشة بمقدار ٩٠ درجة من كاميرا الفيديو بإصبعك.
٢. قم بتدويرها إلى أفضل زاوية للتسجيل أو التشغيل.
- -إذا قمت بتدوير شاشة LCD بمقدار ١٨٠درجة بحيث تكون مواجهة للأمام،يمكنك غلق شاشة LCD عن طريق بحيث يكون وجهها لأعلى.
- -يكون هذا ملائمًا أثناء عمليات التشغيل.

يُرجى الرجوع إلى صفحة ٣١ لضبط سطوع ولون الشاشة.

ملاحظات خاصة بشاشة LCD

- يمكن أن تؤدي أشعة الشمس المباشرة إلى إتلاف الشاشة أو الجزء الداخلي من العدسات. التقط صورًا للشمس فقط في حالات الضوء الخافت، على سبيل المثال وقت الغسق.
- تم تصنيع شاشة LCD باستخدام تقنية بالغة الدقة . ومع ذلك، فقد تظهر بعض النقاط الدقيقة (نقاط حمراء أو زرقاء أو خضراء اللون) على شاشة LCD. ويعتبر ظهور تلك النقاط أمرًا طبيعيًا ولا يؤثر بأي شكل من الأشكال على الصور المُسجلة.
- لا ترفع كاميرا الفيديو من خلال إمساك شاشة LCD أو البطارية.

الصيانة وقطع الغيار

- لا تحاول إجراء الصيانة بنفسك على كاميرا الفيديو.
- فقد يؤدي فتح الأغطية أو إزالتها إلى تعريضك لجهد كهربي خطير أو أي مخاطر أخرى.
- اترك عمليات الصيانة لمسئولي الصيانة المختصين.
- إذا تطلب الأمر ضرورة شراء قطع غيار، فتأكد من استخدام فني الصيانة لقطع الغيار التي حددها المصنع أو تلك التي لها نفس خصائص قطع الغيار الأصلية.
- لاحظ أنه قد ينتج عن استخدام قطع غيار غير معتمدة نشوب حريق أو التعرض لصدمات كهربية أو مخاطر أخرى.

ملاحظات تتعلق بكاميرا الفيديو

- لا تترك كاميرا الفيديو معرضة لدرجات حرارة مرتفعة (أعلى من ٦٠ درجة مئوية أو ١٤٠ درجة فهرنهايت. على سبيل المثال، في سيارة مغلقة متوقفة في الشمس أو مُعرضة لأشعة الشمس المباشرة.
- لا تسمح بابتلال كاميرا الفيديو. احتفظ بكاميرا الفيديو بعيدًا عن الأمطار أو المياه المالحة أو أي شكل آخر من أشكال الرطوبة.
  إذا ابتلت كاميرا الفيديو، فقد تتلف. فأحيانًا العطل الناجم عن التعرض للسوائل لا يمكن إصلاحه.
- قد يؤدي الارتفاع المفاجئ في درجة حرارة الجو إلى حدوث تكثف بداخل الكاميرا.
  - عندما تنقل الكاميرا من مكان بارد إلى مكان دافئ(على سبيل المثال من الخارج إلى الداخل أثناء فصل الشتاء .)
  - عندما تنقل كاميرا الفيديو من مكان بارد إلى مكان حار (على سبيل المثال من الداخل إلى الخارج أثناء فصل الصيف)
- -إذا تم تنشيط ميزة الحماية ◘ (ندى) فاترك كاميرا الفيديو لمدة ساعتين على الأقل في غرفة جافة ودافئة مع ترك درج الشريط مفتوحاً وإخراج البطارية
- لفصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي الرئيسي، يجب سحب المقبس من منفذ التيار الكهربائي الرئيسي، ومن ثم يكون الآن مقبس التيار الكهربائي الرئيسي جاهز للتشغيل.

المحتويات

التعرف على كاميرا الفيديو miniDV عالية الدقة ٠٦

٠٦ مرفقات كاميرا الفيديو miniDV عالية الدقة
٠٧ منظر أمامي وأيسر
٠٨ منظر جانبي أيسر
٠٩ منظر علوي وأيمن
١٠ منظر خلفي وسفلي
١١ استخدام وحدة التحكم عن بعد ((i)VP-D382(i)/D382H/D385 فقط)

الإعداد ١٢

١٢ استخدام حمالة اليد وغطاء العدسة
١٣ إتركيب البطارية دائرية الشكل
١٤ استخدام مجموعة البطارية
١٧ توصيل مصدر التيار الكهربي
١٨ عمليات التشغيل الأساسية لكاميرا الفيديو miniDV
١٩ مؤشرات الشاشة في كل من وضعي الكاميرا والمشغل
٢٠ مؤشرا ت الكاميرا في كل من وضعي تصوير بذاكرة / عرض ذاكرة ((i)VP-D385 فقط)
٢١ استخدام زر العرض( )
٢٢ استخدام قرص التحكم
٢٢ التعامل مع القوائم السريعة باستخدام قرص التحكم

الإعداد المبدئي : إعداد قوائم النظام ٢٤

٢٤ ضبط الساعة
٢٥ إعداد الاستقبال اللاسلكي لوحدة التحكم عن بُعد اللاسلكية (جهاز التحكم) ((i)VP-D382(i)/ D382H/D385 فقط)
٢٦ ضبط وظيفة صوت التنبيه (صوت التنبية)
٢٧ ضبط صوت الغالق (صوت المصراع)
٢٨ تحديد لغة العرض على الشاشة (Language) (OSD) (اللغة)
٢٩ مشاهدة العرض التوضيحي (عرض توضيحي)

الإعداد المبدئي: إعداد قوائم العرض

٣٠ ضبط العلامات الإرشادية (دليل)
٣١ ضبط شاشة LCD (مضاعف/الوان الشاشة)
٣٢ عرض التاريخ/الوقت (التاريخ والوقت)
٣٣ ضبط عرض التليفزيون (عرض معلومات TV)

التسجيل الأساسي

٣٤ إدخال/ إخراج الشريط
٣٤ تقنيات تسجيل متنوعة
٣٥ إجراء أول تسجيل
٣٦ التسجيل بسهولة للمبتدئين (وضع EASY Q)
٣٧ التكبير والتصغير
٣٨ البحث السريع عن المشهد المطلوب (ضبط ZERO MEMORY (ذاكرة الصفر) ((i)VP-D382/D382H/D385(i)) فقط)
٣٩ التسجيل الذاتي باستخدام وحدة التحكم عن بعد (ضبط SELF TIMER!) ((i)VP-D382/D382H/D385(i)) فقط)
٤٠ مراجعة التسجيلات والبحث فيها
٤١ استخدام خاصية التقتيح والتغميق
٤٢ بؤرة آلية / تركيز يدوي
٤٣ ضبط سرعة الغالق و عرض

التسجيل المتقدم

٤٤ تحديد وضع التسجيل ووضع الصوت (وضع Rec (تسجيل) ووضع Audio (صوت))
٤٥ التخلص من ضوضاء الرياح (مانع الضجيج)
٤٦ تحديد وظيفة الاستريو الحقيقي (ستيريو حقيقي)
٤٧ ضبط التعرض التلقائي المبرمج (اوضاع التصوير)
٤٩ ضبط توازن اللون الأبيض (توازن الأبيض)
٥١ تطبيق التأثيرات المرئية (وند كت بلس)
٥٣ ضبط الوضع ١٦:٩ عريض (16:9 عريض)
٥٤ استخدام التكبير البعيد (ماكرو)

٣٤

٤٤

المحتويات

٥٥ ضبط مثبت الصور الرقمي (مانع الاهتزاز)
٥٦ استخدام وضع تعويض الإضاءة الخلفية (بي ال سي)
٥٧ التكبير والتصغير باستخدام التكبير/التصغير الرقمي (زووم رقمي)
٥٨ استخدام وضع الإضاءة الليلية (C.NITE)
٥٩ استخدام ضوء (إضاءة) (الإضاءة)
((i)VP-D382(فقط)/D382H/D384/D385)
٦٠ تسجيل الصورة الفوتوغرافية على الشريط-تسجيل الصور على الأشرطة
٦١ البحث عن صورة على شريط (البحث عن الصورة)

إعادة التشغيل

٦٢

٦٢ تشغيل شريط على شاشة LCD
٦٣ وظائف متعددة أثناء الوجود في الوضع المشغل
٦٥ دبلجة الصوت ((i)VP-D382(فقط)/D382H/D385)
٦٦ إعادة تشغيل الصوت المدبلج (اختيار الصوت)
٦٧ تأثير الصوت

التوصيل

٦٨

٦٨ ضبط مدخل ومخرج AV (مدخل ومخرج AV)
٦٩ تشغيل الشريط على شاشة التلفاز
٧١ نسخ شريط كاميرا الفيديو على شريط الفيديو
٧٢ استخدام وظيفة VOICE+ (رفع الصوت)
٧٣ تسجيل (نسخ) برنامج تليفزيون أو شريط فيديو على شريط كاميرا فيديو
(VP-D381i/D382i/D385i فقط)

وضع الكاميرا الرقمية الثابتة
((i)VP-D385(فقط)

٧٤

٧٤ استخدام بطاقة الذاكرة (بطاقة الذاكرة المُستخدمة) (غير مرفقة)
٧٥ بنية الحافظات والملفات على بطاقة الذاكرة.
٧٧ ضبط رقم الملف (رقم الملف)
٧٨ التقاط الصورة (JPEG) على بطاقة الذاكرة
٧٩ عرض الصور (JPEG)

٨٠ الحماية من المسح غير المقصود (حماية)
٨١ حذف الصور الفوتوغرافية ونقل الصور (مسح)
٨٣ تهيئة بطاقة الذاكرة (تهيئة)
٨٤ تسجيل الصور المتحركة (MPEG) على بطاقة الذاكرة
٨٦ تشغيل الصور المتحركة (MPEG) على بطاقة الذاكرة (اختيار عرض ذاكرة)
٨٧ تسجيل صورة من شريط كصورة فوتوغرافية.
٨٨ نسخ صورة من الشريط على بطاقة الذاكرة (نسخ الصورة)
٨٩ وضع علامات على الصور للطباعة (اشارة الطابعة)

وظيفة PICTBRIDGE™ ((i)VP-D385 فقط) ٩٠ طباعة الصور – استخدام وظيفة Pictbridge™

نقل بيانات IEEE 1394 ٩٢ نقل توصيلات البيانات القياسية IEEE1394 (I.LINK)-DV

واجهة USB ((i)VP-D385 فقط) ٩٤ استخدام واجهة توصيل USB
٩٦ تحديد جهاز (USB توصيل)
٩٧ تثبيت برنامج (DV Media Pro Programme)
٩٨ التوصيل بكمبيوتر

٩٤

الصيانة ١٠٠ بعد انتهاء التسجيل
١٠٠ شرائط الكاسيت المستخدمة.
١٠١ تنظيف وصيانة كاميرا الفيديو
١٠٢ استخدام كاميرا الفيديو miniDV خارج البلاد

١٠٠

استكشاف الأخطاء وإصلاحها ١٠٣ استكشاف الأخطاء وإصلاحها
١٠٥ إعداد عناصر القائمة

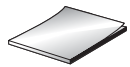
المواصفات ١٠٧

التعرف على كاميرا الفيديو miniDV عالية الدقة

مرفقات كاميرا الفيديو MINIDV عالية الدقة

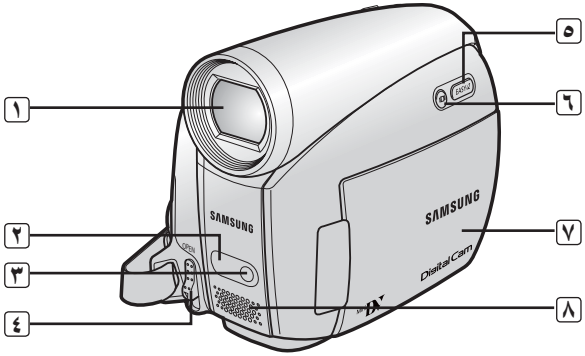
يتم شراء كاميرا الفيديو الرقمية مرفقة بالملحقات التالية. وفي حالة عدم وجود أي من هذه العناصر في علبة كاميرا الفيديو الخاصة بك، يرجى الاتصال بمركز خدمة عملاء Samsung.

✪ **قد يختلف الشكل الدقيق لكل عنصر حسب الطراز.**

البطارية (IA-BP80W)	مهايئ تيار كهربي متردد (النوع AA-E9)	**كابل صوت/فيديو**	كابل USB ((i)VP-D385 فقط)
			
القرص المضغوط الخاص بالبرامج ((i)VP-D385 فقط)	**دليل المستخدم**	**تركيب البطارية دائرية الشكل لوحدة التحكم عن بعد** (النوع: CR2025) ((i)VP-D382/ D382H/D385 فقط)	**وحدة التحكم عن بعد** ((i)VP-D382/ D382H/D385 فقط)
غطاء العدسة	**حمالة غطاء العدسة**	**الشريط*(اختيارية)**	**حقيبة الحمل*(اختيارية)**

- قد تختلف المحتويات حسب منطقة البيع.
- تتوفر الأجزاء والملحقات لدى وكيل Samsung المحلي.
- (خيار)*: يعتبر هذا ملحقاً اختيارياً. لشراء هذا الملحق الاختياري، اتصل بأقرب وكيل محلي لـ Samsung.
- لا تشتمل هذه الملحقات على بطاقة الذاكرة. انظر صفحة ٧٤ لمعرفة المزيد حول بطاقة الذاكرة المتوافقة مع كاميرا الفيديو miniDV

منظر أمامي وأيسر



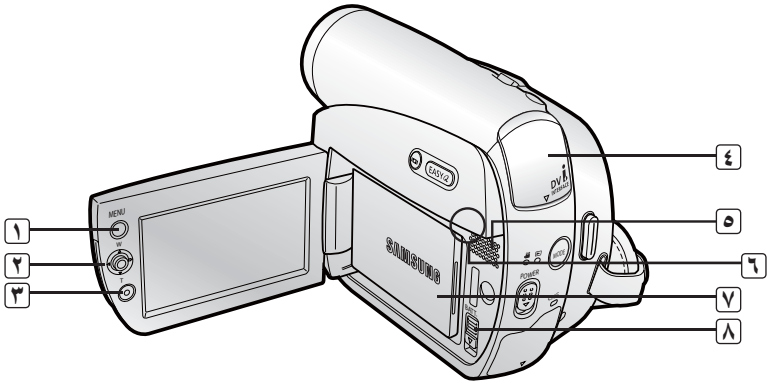
١ العدسة	٥ زر EASY Q ⬅ صفحة ٣٦
٢ وحدة الاستشعار عن بعد ((i)VP-D382(i)/D382H/ D384/D385 فقط)	٦ زر (I□I) العرض
٤ الضوء ((i)VP-D382(i)/D382H/D385 فقط)	٧ الشاشة من طراز TFT
٤ زر الفتح	٨ ميكروفون داخلي

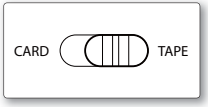
احرص على عدم تغطية الميكروفون الداخلي أو العدسة أثناء التسجيل.

ةيبنت

التعرف على كاميرا الفيديو miniDV عالية الدقة

منظر جانبي أيسر



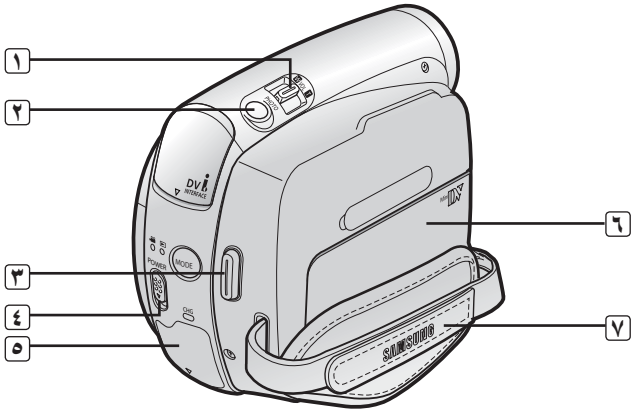


((i)VP-D385 فقط)

١ الزر MENU	٥ سماعة مدمجة
٢ قرص التحكم (◀/▶/▼/▲/ مفتاح اختيار)،الزر (W/T) ← صفحة ٢٣	٦ مفتاح اختيار (البطاقة -الشريط) ((i)VP-D385 فقط)
٣ زر بدء/إيقاف التسجيل	٧ البطارية
٤ غطاء المقبس (AV/DV مقبس)	٨ مفتاح تحرير البطارية (.BATT)

عندما تقوم بغلق لوحة LCD عن طريق الشاشة المتجهة للخارج LCD،فإن وظيفة قرص التحكم (◀/▶/▼/▲) تعمل بطريقة عكسية.

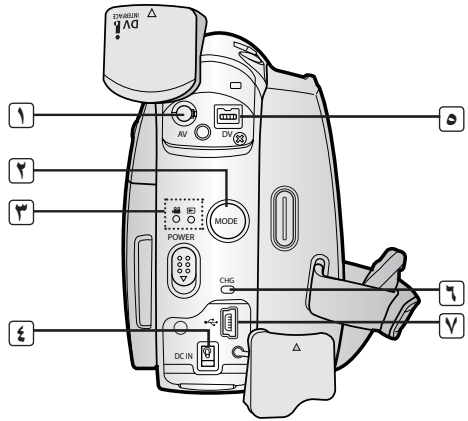
منظر علوي وأيمن



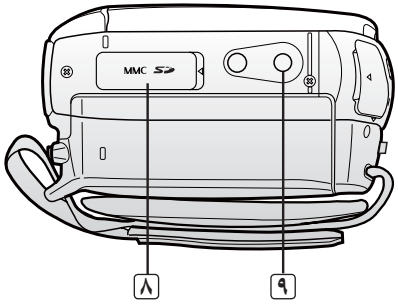
١ ضبط ذراع التكبير والتصغير (W/T) وذراع مستوى الصوت (VOL)	٥ غطاء المقبس (مقبس ((i)VP-D385 فقط) DC IN, USB)
٢ زر PHOTO ← صفحة ٦٠,٧٨	٦ غطاء حجرة الكاسيت
٣ زر بدء/إيقاف التسجيل	٧ رباط اليد
٤ مفتاح POWER	

التعرف على كاميرا الفيديو miniDV عالية الدقة

منظر خلفي وسفلي



١ قابس الصوت والصورة AV
٢ زر MODE
٣ مؤشر الوضع(وضع الكاميرا(▶)/المشغل (🎥))
٤ مصدر التيار الكهربي المستمر في المقبس
٥ مقبس DV (IEEE1394)
٦ مؤشر الشحن (CHG)
٧ مقبس (i)VP-D385) USB فقط)
٨ فتحة بطاقة الذاكرة ((i)VP-D385 فقط)
٩ مقبس الحامل ثلاثي القوائم



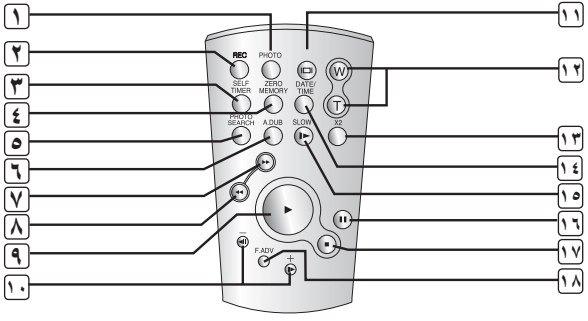
المقابس

USB DC IN DV AV	VP-D385(i)
DC IN DV AV	VP-D381(i)/D382(i) /D382H/D384

بطاقات الذاكرة القابلة للاستخدام (٢ جيجابايت كحد أقصى)

VP-D385(i) فقط
MMC/SD

استخدام وحدة التحكم عن بعد ((i)VP-D382/(i)D382H/D385 فقط)



١ زر PHOTO ← صفحة ٦٠، ٧٨	١٠ زر (الاتجاه) ◀◀ (-) / ▶▶ (+) ← صفحة ٦٤
٢ زر REC	١١ زر العرض ( )
٣ زر SELF TIMER ← صفحة ٣٩	١٢ زر W/T (التكبير)
٤ زر ZERO MEMORY ← صفحة ٣٨	١٣ زر X2 ← صفحة ٦٤
٥ زر PHOTO SEARCH (البحث عن الصور) ← صفحة ٦١	١٤ زر DATE/TIME (التاريخ/الوقت)
٦ زر A.DUB ← صفحة ٦٥	١٥ زر ▶▶ (SLOW) (بطيء)
٧ زر ▶▶ (FF) (تقديم سريع)	١٦ زر ❚❚ (PAUSE) (إيقاف مؤقت)
٨ زر ◀◀ (REW) (ترجيع)	١٧ زر ■ (إيقاف)
٩ زر ▶ PLAY (تشغيل)	١٨ زر F.ADV ← صفحة ٦٤

الأزرار الموجودة في وحدة التحكم عن بعد تعمل نفس عمل الأزرار الموجودة في كاميرا الفيديو miniDV.

الإعداد

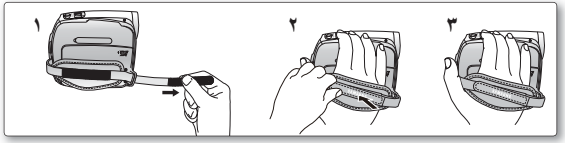
يحتوى هذا القسم على معلومات بشأن استخدام كاميرا فيديو miniDV : مثل كيفية استخدام الملحقات المرفقة ،وكيفية تغيير البطارية، بالإضافة إلى كيفية إعداد .وضع التشغيل ومؤشرات الشاشة في كل وضع

استخدام حمالة اليد وغطاء العدسة

يعد من الضروري للغاية التأكد من ضبط حمالة اليد بشكل صحيح قبل بدء التسجيل.
تمكنك حمالة اليد من:

- حمل كاميرا الفيديو بوضع ثابت ومريح.
- ضع يدك في موضع يمكنك من خلاله التحكم بسهولة في زر **بدء/إيقاف التسجيل**, وزر**PHOTO**، وذراع التكبير/التصغير.

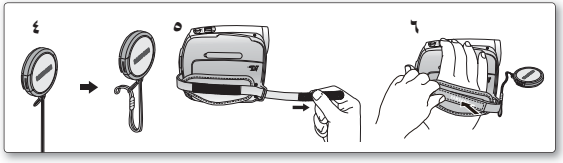
حمالة اليد



ضبط حمالة اليد

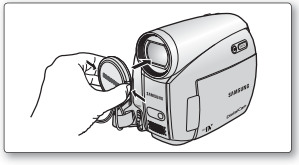
١. أدخل حمالة اليد في خطاف حمالة اليد الموجود في واجهة كاميرا الفيديو ثم اجذب نهاية طرف الحمالة من خلال الخطاف.
٢. أدخل يدك في حمالة اليد واضبط طول الحمالة ليناسبك.
٣. أغلق حمالة اليد.

غطاء العدسة



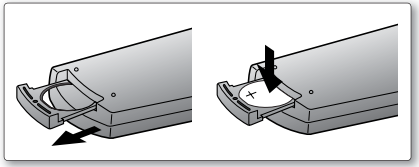
ضبط غطاء العدسة

٤. قم بتركيب غطاء العدسة في حمالة غطاء العدسة كما هو موضح.
٥. قم بتركيب حمالة غطاء العدسة في حمالة العدسة واضبط حمالة غطاء العدسة باتباع الخطوات الموضحة لحمالة اليد.
٦. أغلق حمالة اليد.



تركيب غطاء العدسة بعد التشغيل

اضغط على الأزرار الموجودة على جانبي غطاء العدسة ثم قم بتوصيل الغطاء إلى عدسة كاميرا الفيديو.



تركيب البطارية دائرية الشكل في وحدة التحكم عن بعد (VP-D382(i)/D382H/D385(i)) فقط)

١. اسحب حامل البطارية دائرية الشكل إلى اتجاه السهم.
٢. ضع البطارية دائرية الشكل في الحامل الخاص بها مع توجيه طرف التوصيل الموجب (⊕) لأعلى.
٣. أعد إدخال حامل البطارية دائرية الشكل.

احتياطات تتعلق بالبطارية دائرية الشكل

- يمكن التعرض لخطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية دائرية الشكل بشكل غير صحيح. لا تستبدل بالبطارية إلا واحدة من نفس النوع أو بنوع مكافئ.
- لا تخرج البطارية باستخدام ملقاط أو أدوات معدنية أخرى. حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث دائرة قصر.
- لا تقم بإعادة شحن البطارية أو فكها أو تسخينها أو غمرها في المياه وذلك لتجنب خطر الانفجار.

تحذير

ينبغي الاحتفاظ بالبطارية دائرية الشكل بعيدًا عن متناول الأطفال. يجب استشارة الطبيب على الفور في حالة بلع البطارية.

الإعداد

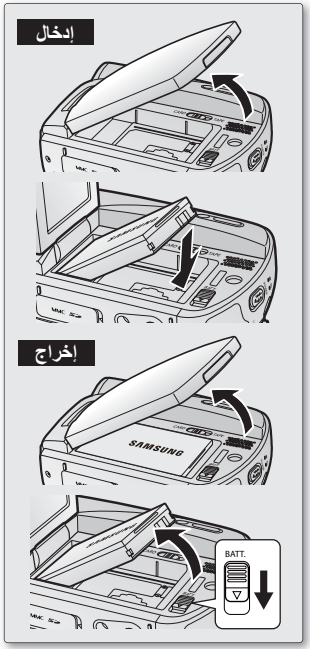
استخدام مجموعة البطارية

- استخدم البطارية A-BP80Wفقط.
- قد يكون مستوى شحن البطارية منخفضًا عند الشراء.
- تأكد من شحن البطارية قبل الشروع في استخدام كاميرا الفيديو miniDV.

تركيب/إخراج البطارية

١. افتح شاشة LCD كما هو موضح في الشكل.
٢. أدخل البطارية في فتحة البطارية حتى تستقر وتصدر صوت طقطقة خفيفًا.
- تأكد من اتجاه العلامة المكتوب عليها (SAMSUNG) للخارج أثناء تركيب كاميرا الفيديو كما هو موضح في الشكل.

٣. حرك البطارية وزر التحرير وقم بسحب البطارية .
- حرك البطارية وزر التحرير برفق في الاتجاه الموضح في الشكل



- تتوفر بطاريات إضافية لدى وكيل Samsung المحلي.
- إذا كنت لا تعتزم استخدام كاميرا الفيديو miniDV، فأخرج البطارية من كاميرا الفيديو miniDV .

شحن البطارية

١. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لإيقاف الكاميرا.
٢. أدخل البطارية في كاميرا الفيديو.
٣. افتح غطاء المقبس وقم بتوصيل مهايئ التيار المتردد بمقبس DC IN.
٤. قم بتوصيل مهايئ التيار الكهربي المتردد منفذ الكهرباء بالجدار.
٥. عند الانتهاء من الشحن، قم بفصل مهايئ التيار الكهربي المتردد بمقبس DC IN الخاص بكاميرا الفيديو الخاصة بك.
- حتى في حالة عدم تشغيل الكاميرا، ستستمر البطارية في تفريغ الشحن إذا ما تركتها في كاميرا الفيديو.

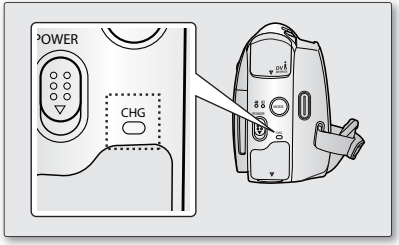
يوصى بشراء مجموعة بطاريات إضافية واحدة أو أكثر لتتمكن من استخدام كاميرا الفيديو miniDV بصورة مستمرة.

استخدم البطاريات المعتمدة فقط من Samsung. تجنب استخدام بطاريات من جهات تصنيع أخرى.
وإلا فستتعرض لخطر التعرض للسخونة الزائدة أو نشوب حريق أو الانفجار.
لا تتحمل شركة Samsung مسئولية المشكلات الناجمة عن استخدام البطاريات غير المعتمدة.

مؤشر الشحن

يشير لون المؤشر إلى حالة الطاقة أو الشحن.

- إذا كانت البطارية مشحونة بالكامل، يكون مؤشر الشحن أخضر اللون.
- وأثناء شحن البطارية، يتحول لون مؤشر الشحن إلى اللون البرتقالي.
- في حالة حدوث خطأ ما أثناء شحن البطارية، يومض مؤشر الشحن باللون البرتقالي .



<مؤشر الشحن>

أوقات الشحن والتسجيل مع البطارية المشحونة بالكامل (دون تشغيل وظيفة التكبير/التصغير وتشغيل المؤشر وما إلى ذلك)

- تعتمد الأرقام المحسوبة الموضحة في الجدول على طراز (i)VP-D385.
(أوقات (i)VP-D385/D384/D382H/D382(i)/VP-D381(i) متماثلة تقريباً.
- الوقت الموضح بغرض الرجوع إليه فقط. يتم قياس الأشكال الموضحة في الجدول في بيئة Samsung الاختبارية، وقد تختلف حسب الاستخدام الفعلي.
- يقل وقت التسجيل بشكل كبير في البيئة الباردة. يتم قياس أوقات التسجيل المستمر في إرشادات التشغيل باستخدام بطارية مشحونة بالكامل في درجة حرارة تبلغ ٧٧ درجة فهرنهايت (٢٥ درجة مئوية). وفقًا لاختلاف درجة الحرارة والظروف المحيطة، قد يختلف وقت البطارية المتبقي عن الأوقات التقريبية للتسجيل المستمر الموجودة في الإرشادات.

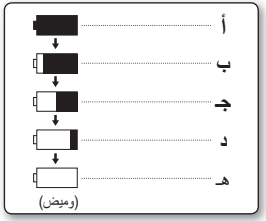
الوقت / البطارية	زمن الشحن	زمن التسجيل
IA-BP80W	نحو ساعة و ٢٠ دقيقة	نحو ساعة و ٢٠ دقيقة

الإعداد

يعتمد وقت التسجيل المستمر المتاح على:

- نوع وسعة البطارية المستخدمة.
- درجة الحرارة المحيطة.
- معدلات استخدام وظيفة التكبير.
- نوع الاستخدام (كاميرا الفيديو/كاميرا/باستخدام الشاشة وما إلى ذلك).
- يُوصى أن يكون لديك العديد من البطاريات المتاحة.

- لفحص مستوى الشحن المتبقي،اضغط مع الاستمرار على زر ( ) **العرض** ← صفحة ٢١
- يختلف وقت الشحن وفقًا لمستوى البطارية المتبقي.



شاشة مستوى البطارية

تشير شاشة مستوى البطارية إلى حجم طاقة البطارية المتبقية في البطارية.

أ - مشحونة بالكامل ب - ٢٠ – ٤٠% تم استخدامه

جـ - ٤٠ – ٨٠% تم استخدامه د - ٨٠ – ٩٥% تم استخدامه

هـ - فارغة تمامًا (تومض) (سيتم إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو قريبًا، قم بتغيير البطارية في أسرع وقت.)

إدارة البطارية

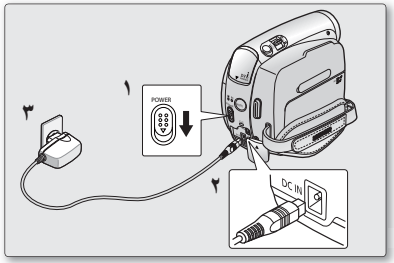
- يجب أن تتم إعادة شحن البطارية في بيئة تتراوح درجة الحرارة بها بين ٠ درجة مئوية (٣٢ درجة فهرنهايت) و ٤٠درجة مئوية (١٠٤ درجة فهرنهايت)
- ينخفض عمر وسعة البطارية إذا تم استخدامها في درجة حرارة أقل من ٠ درجة مئوية (٣٢ درجة فهرنهايت) أو تم تركها في درجة حرارة أعلى من ٤٠ درجة مئوية (١٠٤ درجة فهرنهايت) لمدة طويلة حتى عندما تكون كاملة الشحن.
- لا تضع البطارية بالقرب من أي مصدر للحرارة (مثل النار أو المدفأة).
- لا تقم بفك البطارية أو تعرضها للضغط أو التسخين.
- لا تسمح بحدوث دائرة قصر لطرفي حزمة البطارية الموجب + والسالب -. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث تسرب أو انبعاث حرارة أو إحداث سخونة زائدة أو نشوب حريق.

ملاحظات حول البطارية

- الرجاء الرجوع إلى الجدول الموجود في الصفحة ١٥ لمعرفة وقت التسجيل المستمر التقريبي.
- يتأثر وقت التسجيل بدرجة الحرارة والأحوال البيئية المحيطة.
- يقل وقت التسجيل بشكل كبير في البيئة الباردة ،وفقاً لاختلاف درجة الحرارة والظروف المحيطة.
- يتم قياس أوقات التسجيل المستمر في إرشادات التشغيل باستخدام بطارية مشحونة بالكامل في درجة حرارة تبلغ ٧٧ درجة فهرنهايت (٢٥ درجة مئوية).
  يمكن أن يختلف وقت البطارية المتبقي عن أوقات التسجيل المستمرة التقريبية الموجودة في الإرشادات.
- **عند شراء بطارية جديدة يحبذ شراء بطارية من نفس النوع الموجود في كاميرا الفيديو هذه . توجد البطاريات لدى موزعي SAMSUNG.**
- عند اقتراب انتهاء عمر البطارية، يرجى الاتصال بالوكيل المحلي الخاص بك.
  يجب التخلص من البطاريات بنفس طريقة التخلص من النفايات الكيميائية.
- تأكد من أن البطارية مشحونة بالكامل قبل بدء التسجيل.
- البطارية الجديدة لا تكون مشحونة. ويتعين شحنها بالكامل قبل استخدامها.
- وقد تكون البطارية عرضة للتسرب عندما يكون شحنها فارغًا بالكامل.
  تفريغ الشحن بالكامل، تتسبب البطارية في إتلاف الخلايا الداخلية.
- لتوفير طاقة البطارية، أغلق كاميرا الفيديو عند عدم استخدامها.
- إذا كانت كاميرا الفيديو في وضع **كاميرا** وتم تركها في وضع **STBY** دون تشغيلها لمدة تزيد عن ٥ دقائق مع إدخال شريط، فسيتم إيقاف تشغيلها تلقائيًا لعدم تفريغ شحن البطارية بغير داع.
- احرص على ألا تسقط البطارية من يديك. فقد يؤدي إسقاطها إلى إتلافها.

توصيل مصدر التيار الكهربي

- يوجد نوعان من مصادر الطاقة يمكن توصيل كاميرا الفيديو بهما.
  - مهايئ التيار الكهربي المتردد : يُستخدم للتسجيل الداخلي.
  - البطارية: تستخدم للتسجيل الخارجي.



استخدام مصدر طاقة منزلي

صل الجهاز بمصدر طاقة منزلي لاستخدام كاميرا فيديو دون الخوف من نفاد طاقة البطارية.
يمكن أن تترك البطارية متصلة بالجهاز فلن يتم استهلاك طاقة البطارية.

١. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لإيقاف الكاميرا.
٢. افتح غطاء المقبس وقم بتوصيل مهايئ التيار المتردد بمقبس DC IN.
٣. قم بتوصيل مهايئ التيار الكهربي المتردد منفذ الكهرباء بالجدار.
   - يمكن أن يختلف نوع المقبس ومنفذ الكهرباء المثبت في الجدار وفقًا للبلد الذي تقيم به.
٤. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لإيقاف تشغيل الكاميرا، ثم اضغط زر **MODE** لضبط الكاميرا ( ) أو المشغل ( ).

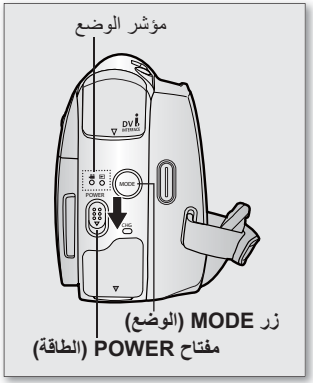
الإعداد

عمليات التشغيل الأساسية لكاميرا الفيديو MINIDV

تشغيل وإيقاف كاميرا الفيديو miniDV

يمكنك تشغيل/إيقاف تشغيل الكاميرا بتحريك مفتاح **POWER** لأسفل.

- حرك مفتاح **POWER** بشكل متكرر لتشغيل/إيقاف تشغيل الكاميرا.



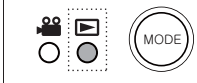
ضبط أوضاع التشغيل

- **قم بتحديد وضع التشغيل عن طريق الضغط على زر MODE واختيار الزر ((i)VP-D385 فقط) قبل تشغيل أي وظائف.**

١. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** ( ) أو **المشغل** ( ).
تؤدى كل ضغطة على زر **MODE** إلى التبديل فيما بين وضعي **الكاميرا** ( ) **والمشغل** ( ).

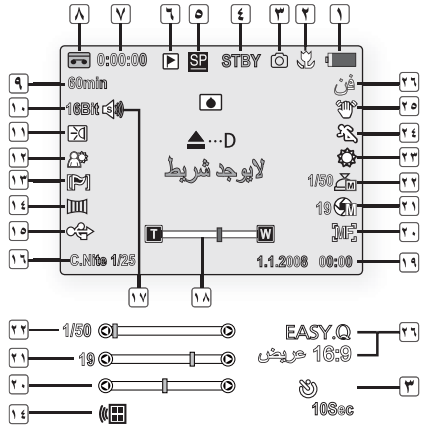
٢. قم بضبط زر **تحديد** على وضع **CARD** أو **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط)
- وضع **الكاميرا** ( ): لتسجيل فيلم أو صور فوتوغرافية على الشريط. ← صفحة ١٩
- وضع المشغل ( ): لتشغيل فيلم أو صور فوتوغرافية على الشريط. ← صفحة ١٩
- وضع تصوير بذاكرة ( ): لتسجيل فيلم أو صور فوتوغرافية على بطاقة الذاكرة . ← صفحة ٢٠
- وضع عرض ذاكرة ( ): لتشغيل فيلم أو صور فوتوغرافية على بطاقة الذاكرة . ← صفحة ٢٠

- يتم تحديد أوضاع التشغيل وفقا لوضعي زري **MODE** و **تحديد** ((i)VP-D385 فقط).

اسم الوضع	وضع الكاميرا	وضع المشغل	وضع تصوير بذاكرة	وضع عرض ذاكرة
زر **MODE (الوضع)**				
زر تحديد ((i)VP-D385 فقط)				

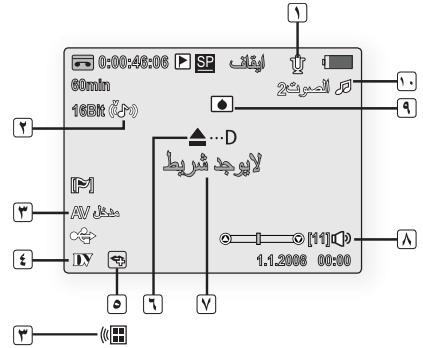
- وضع تصوير بذاكرة: وضع كاميرا الذاكرة
  وضع عرض ذاكرة : وضع ذاكرة المشغل
- وضعا تصوير بذاكرة و عرض ذاكرة متوافرين فقط في الطرز، **((i)VP-D385 فقط)**.

الكاميرا خيارات العرض على الشاشة في الوضع



١	مستوى البطارية ← صفحة ١٦
٢	التكبير البعيد* ← صفحة ٥٤
٣	تسجيل صورة الشريط ← صفحة ٦٠ / مؤقت ذاتي* ← صفحة ٣٩ ((i)VP-D382/D382H/D385(فقط)
٤	وضع التشغيل
٥	وضع سرعة التسجيل ← صفحة ٤٤
٦	الذاكرة الخالية ←صفحة ٣٨ ((i)VP-D382/D382H/D385(فقط)
٧	عداد الوقت (وقت تسجيل الفيلم)
٨	مؤشر الشريط
٩	المتبقي من الشريط (بالدقائق)
١٠	وضع الصوت ← صفحة ٤٤
١١	الضوء * ← صفحة ٥٩ ((i)VP-D382/D382H/D384/D385(فقط)
١٢	تعويض الإضاءة الخلفية* ← صفحة ٥٦
١٣	التخلص من ضوضاء الرياح* ← صفحة ٤٥
١٤	تفتيح وتعتيم الألوان ← صفحة ٤١ تحكم عن بُعد ← صفحة ٣٩ ((i)VP-D382/D382H/D384/D385(فقط)
١٥	USB * ← صفحة ٩٨ ((i)VP-D385(فقط)
١٦	وظيفة C.Nite * ← صفحة ٥٨
١٧	الاستيريو الحقيقي ← صفحة ٤٦
١٨	وضع التكبير* ← صفحة ٣٧
١٩	التاريخ/الوقت ← صفحة ٣٢
٢٠	ضبط البؤرة يدوياً ← صفحة ٤٢
٢١	التعرض اليدوي* ← صفحة ٤٣
٢٢	سرعة الغالق* ← صفحة ٤٣
٢٣	موازنة الأبيض* ← صفحة ٤٩
٢٤	وضع التصوير* ← صفحة ٤٧
٢٥	مثبت الصور الرقمي* ← صفحة ٥٥
٢٦	وضع التأثيرات البصرية* ← صفحة ٥١ EASY.Q * (الاستخدام السريع) ← صفحة ٣٦ 16:9 العرض ← صفحة ٥٣

OSD (خيارات الشاشة) في الوضع التشغيل



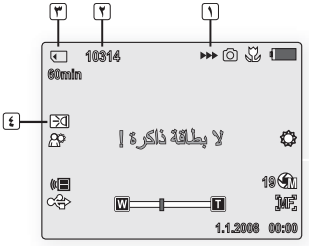
١	دبلجة الصوت ← صفحة ٦٥ ((i)VP-D382/D382H/D385(فقط)
٢	تأثيرات صوتية ← صفحة ٦٧
٣	AV IN * ← صفحة ٦٨ (VP-D381i / D382i /D385i) فقط) جهاز التحكم ← صفحة ٣٩ ((i)VP-D382/D384/D385(فقط)
٤	DV IN (وضع ناقل البيانات DV) ← صفحة ٩٣
٥	VOICE+ Indicator(مؤشر زيادة الصوت) ← ٧٢
٦	مؤشر التحذير ← صفحة ١٠٣
٧	سطر الرسالة ← صفحة ١٠٣
٨	ضبط الصوت* ← صفحة ٦٢
٩	ندى ← صفحة ١٠٤
١٠	استرجاع الصوت المدبلج ← صفحة ٦٦

الإعداد

مؤشرا ت الكاميرا في كل من وضعي تصوير بذاكرة / عرض ذاكرة ((i)VP-D385 فقط)

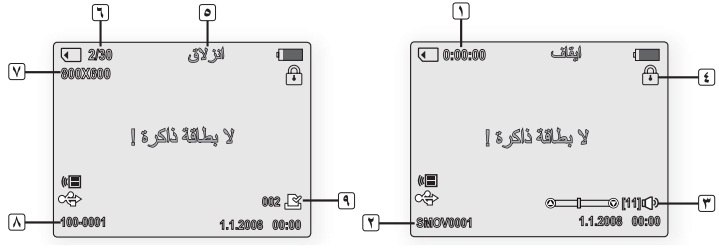
- تعتمد مؤشرات خيارات العرض على الشاشة الموضحة هنا على طراز (i)VP-D385.
- الشاشة الموجودة أعلاه مثال على ذلك ،فهي مختلفة عن العرض الحقيقي.
- تعتمد مؤشرات العرض على سعة الذاكرة البالغة ٢ جيجا ((i)VP-D385 فقط)
- لضمان الأداء المحسن، قد تتغير إشارات العرض وترتيبها دون سابق إنذار.
- لن يتم تشغيل الوظائف الموضحة بعلامة * عند تشغيل كاميرا الفيديو miniDV بعد

خيارات العرض على الشاشة في وضع تصوير بذاكرة



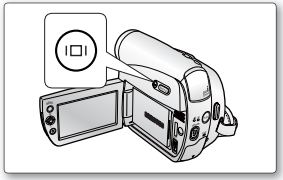
١ مؤشر تسجيل وتحميل الصور
٢ عداد الصور (إجمالي عدد الصور الممكن تسجيلها)
٣ مؤشر البطاقة (بطاقة الذاكرة)
٤ ضوء ← صفحة ٥٩ ((i)VP-D382/D382H/D384/D385 فقط)

خيارات العرض على الشاشة في وضع عرض ذاكرة



١ عداد الوقت (وقت تسجيل الفيلم)
٢ رقم ملف الصورة المتحركة
٣ ضبط مستوى الصوت* ← صفحة ٨٦
٤ مؤشر حماية المسح ← صفحة٨٠
٥ التحويل ← صفحة ٧٩
٦ عداد الصور (إجمالي عدد الصور/عدد الصور القابلة للتسجيل)
٧ حجم الصور الفوتوغرافية ← صفحة٧٥
٨ رقم المجلد-رقم الملف ← صفحة
٩ علامة الطباعة ← صفحة ٨٩

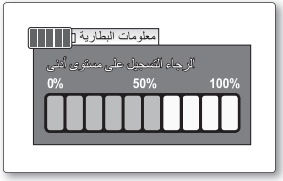
يمكنك التحويل بين أوضاع معلومات العرض على الشاشة. اضغط على الزر **العرض** ( ).



تحويل وضع عرض المعلومات

يمكنك التحويل بين أوضاع معلومات العرض على الشاشة:
اضغط على الزر **العرض** ( ).
سيتم التحويل ما بين وضع العرض الكامل والوضع الأدنى.

- وضع العرض الكامل: يتم عرض كل المعلومات.
- وضع العرض الأدنى: تظهر فقط مؤشرات حالة التشغيل.

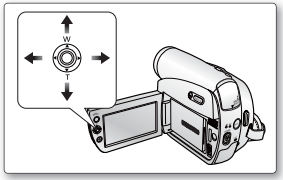


فحص شحنة البطارية المتبقية

- اضغط واستمر في الضغط على مفتاح العرض ( ) عند الشحن أثناء إغلاق الجهاز.
بعد قليل، سيتم عرض حالة الشحن على شاشة LCD لمدة ٧ ثوان.
- يتم عرض حالة شحن البطارية كمرجع وهي تمثل قيمة تقديرية.
وقد تختلف حسب سعة البطارية ودرجة الحرارة.

الإعداد

استخدام قرص التحكم



يستخدم قرص التحكم للتشغيل والتوقف المؤقت والتقديم والترجيع السريع. كما أنه يستخدم كأزرار اتجاهات (لأعلى، لأسفل، لليسار، لليمين) وتستخدم للتحديد عند اختيار فيلم أو صور فوتوغرافية، أو قوائم.

١. انقل **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل

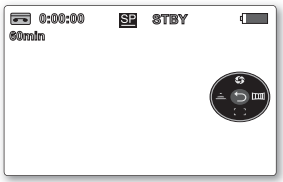
٢. انقل **قرص التحكم** (◄/►) لليسار أو لليمين.
- قم بتأكيد تحديدك بالضغط على **قرص التحكم**.

للمزيد من المعلومات حول قوائم OSD التي تظهر باستخدام قرص التحكم (▲/▼/◄/►)، انظر صفحة ٢٣.

التعامل مع القوائم السريعة باستخدام قرص التحكم

باستخدام قرص التحكم، يمكنك وبسهولة الوصول إلى القوائم متكررة الاستخدام بدون استخدام زر **MENU**.

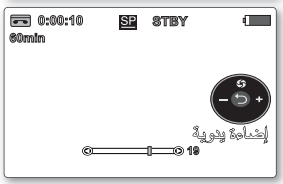
✪ اتبع التعليمات الموضحة أدناه حول استخدام كل عنصر من عناصر القائمة المدرجة بعد هذه الصفحة.
على سبيل المثال: إعداد وضع التعرض في **الكاميرا ( )**.



١. اضغط على **قرص التحكم**.
- يتم عرض القائمة السريعة.

٢. اضغط على **قرص التحكم** (▲/▼/◄/►) للتحكم في الإعداد.
- تحريك قرص التحكم لأعلى بين **"إضاءة آلية"** و **"إضاءة يدوية"**.

٣. اضغط على **قرص التحكم** لتأكيد التحديد.
- اضغط على زر **قرص التحكم** للخروج من القائمة السريعة وفقًا للوضع المحدد.



- هناك بعض الوظائف التي لا يمكنك تنشيطها في نفس الوقت، عند استخدام قرص التحكم. لا يمكنك تحديد عناصر القائمة التي تظهر على الشاشة باللون الرمادي.
- ربما تختلف العناصر التي يمكن الوصول إليها في القائمة والقائمة السريعة وفقًا لوضع التشغيل.

التعامل مع القوائم السريعة باستخدام قرص التحكم

القائمة السريعة في وضعي كاميرا / التشغيل

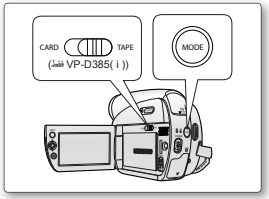
قرص التحكم	وضع ( ) الكاميرا		وضع ( ) المشغل				
الحالة / الدخل			إيقاف	تشغيل	إيقاف مؤقت	تقديم سريع	ترجيع
▲	-		-	-	-	-	-
▼	التعرض		-	إيقاف	إيقاف	إيقاف	إيقاف
◀	البؤرة		ترجيع	ترجيع	ترجيع	ترجيع	ترجيع
▶	الغالق		تقديم سريع	تقديم سريع	تقديم سريع	تشغيل	تقديم سريع
موافق	تعتيم		تشغيل	إيقاف مؤقت	تشغيل	تشغيل	تشغيل
	رجوع / تحديد/ خروج من القائمة						

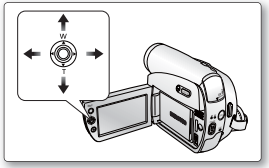
القائمة السريعة فى الوضعين تصوير بذاكرة / عرض ذاكرة ((i)VP-D385 فقط)

قرص التحكم	وضع ( ) تصوير بذاكرة		وضع ( ) عرض ذاكرة (صور الأفلام)					وضع ( ) عرض ذاكرة (الصور الضوئية)	
الحالة / الدخل			إيقاف	تشغيل	إيقاف مؤقت	تقديم سريع	ترجيع		
▲	-		-	-	-	-	-		-
▼	التعرض		صورة مصغرة	إيقاف	إيقاف	إيقاف	إيقاف		مسح
◀	البؤرة		تخطي السابق	ترجيع	ترجيع	ترجيع	ترجيع		صورة مصغرة
▶	-		تخطي التالي	تقديم سريع	تقديم سريع	تقديم سريع	تقديم سريع		تخطي السابق
موافق	-		تشغيل	إيقاف مؤقت	تشغيل	تشغيل	تشغيل		تخطي التالي
	رجوع / تحديد/ خروج من القائمة								عرض الشرائح

الإعداد المبدئي: إعداد قوائم النظام

ضبط الساعة





- يعمل إعداد الساعة في الأوضاع **وضع الكاميرا / وضع التشغيل / وضع تصوير بذاكرة / وضع عرض ذاكرة**. ← صفحة ١٨
- قم بتعيين التاريخ والوقت عند استخدام كاميرا الفيديو DVD للمرة الأولى.

١. قم بتعيين مفتاح **تحديد** على **CARD** أو **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط)
٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** ( ) أو **التشغيل** ( ).
٣. اضغط على زر **MENU**.
   - وسوف تظهر القائمة.
٤. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"النظام"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو حرّك **قرص التحكم** (◄) إلى اليسار.
٥. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتعيين **"ضبط الساعة"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - يتم تمييز السنة أولاً.
٦. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لضبط السنة الحالية، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - ثم يتم تمييز الشهر.
٧. يمكنك ضبط الشهر، واليوم، والساعة والدقيقة باتباع نفس الإجراء بعد ضبط السنة.
٨. اضغط على **قرص التحكم** بعد ضبط الدقائق.
   - تظهر رسالة **"اكتمل"**.
٩. للخروج، اضغط على الزر **MENU**.

- يمكن ضبط العام حتى عام 2037.
- **تشغيل/إيقاف عرض التاريخ والوقت**

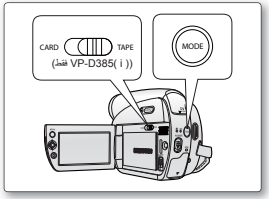
لتشغيل خاصية عرض التاريخ والوقت أو إيقافها، ادخل على القائمة وقم بتغيير وضع عرض التاريخ/الوقت. ← صفحة ٣٢

الرسوم التوضيحية لشاشات العرض في هذا الدليل

- تستخدم في هذا الدليل رسومات معلومات العرض على الشاشة (OSD) للطراز (i)VP-D385 .
- قد تختلف قليلاً بعض عناصر معلومات العرض على الشاشة (OSD) في هذا الدليل عن العناصر الحقيقية بكاميرا الفيديو لديك.

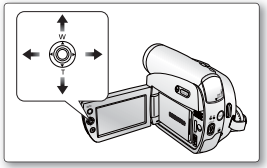
إعداد الاستقبال اللاسلكي لوحدة التحكم عن بُعد اللاسلكية (جهاز التحكم)
((i) VP-D382/D382H/D385 فقط)

- تعمل وظيفة التحكم عن بُعد في الأوضاع **وضع الكاميرا / وضع التشغيل / وضع تصوير بذاكرة / وضع عرض ذاكرة**. ⬅ صفحة ١٨
- تساعدك وظيفة التحكم عن بُعد على تمكين أو تعطيل وحدة التحكم عن بُعد لاستخدامها بكاميرا الفيديو.



١. قم بتعيين مفتاح **تحديد** على **CARD** أو **TAPE**. ((i) VP-D385 فقط)

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** ( ) أو **التشغيل** ( ).



٣. اضغط على زر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.

٤. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"النظام"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو حرّك **قرص التحكم** (◀) إلى اليسار.

٥. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"جهاز التحكم"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

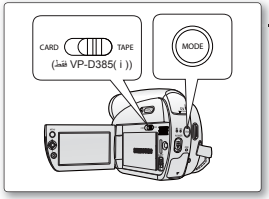
٦. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"يعمل"** أو **"لا يعمل"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.

إذا تم ضبط خاصية **"جهاز التحكم"** على وضع **"لا يعمل"** في القائمة وحاولت استخدامه، سوف يضيء مؤشر التحكم عن بُعد ( ) لمدة ٣ ثوان في شاشة LCD، ثم يختفي.

الإعداد المبدئي: إعداد قوائم النظام

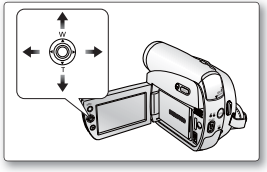
ضبط وظيفة صوت التنبيه (صوت التنبيه)



- تعمل وظيفة صوت التنبيه في الأوضاع **وضع الكاميرا / وضع التشغيل / وضع تصوير بذاكرة / وضع عرض ذاكرة**.
  صفحة ١٨
- يمكنك تشغيل وإيقاف صوت التنبيه، وعندما يكون قيد التشغيل، فإن كل ضغطة على الزر يصدر عنها صوت تنبيه.

١. قم بتعيين مفتاح **تحديد** على **CARD** أو **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط)

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** ( ) أو **التشغيل** ( ).



٣. اضغط على زر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.

٤. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"النظام"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو حرّك **قرص التحكم** (◄) إلى اليسار.

٥. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"صوت التنبيهة"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٦. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"يعمل"** أو **"لا يعمل"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.

عند ضبط صوت التنبيه على إيقاف، فإن تشغيل/إيقاف الصوت يكون في وضع إيقاف.

ضبط صوت الغالق (صوت المصراع)

- تعمل وظيفة صوت الغالق في الأوضاع **وضع الكاميرا / وضع التشغيل / وضع تصوير بذاكرة**. ⬅ صفحة ١٨
- يمكنك تشغيل/إيقاف صوت المصراع، وعندما يكون في وضع تشغيل، فإن كل ضغطة على زر**PHOTO** تؤدي إلى انبعاث صوت الغالق.

١. عند الضغط على زر **MODE** لتعيينه على **الكاميرا** (🎥)، اضبط مفتاح **تحديد** على **CARD** أو **TAPE**.
وعند الضغط على زر **MODE** لتعيينه على **الكاميرا** (🎥)، اضبط مفتاح **تحديد** على **TAPE**.

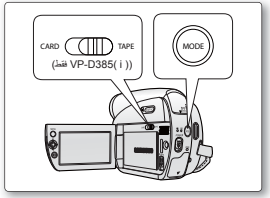
٢. اضغط على زر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.

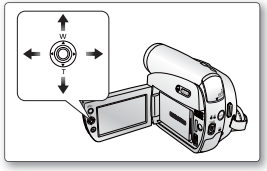
٣. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"النظام"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو حرّك **قرص التحكم** (◀) إلى اليسار

٤. حرك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"صوت المصراع"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٥. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"يعمل"** أو **"لا يعمل"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

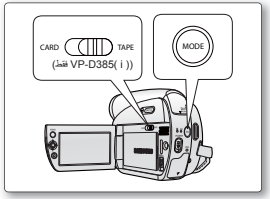
٦. للخروج، اضغط على الزر **MENU**.





الإعداد المبدئي: إعداد قوائم النظام

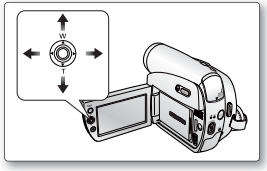
تحديد لغة العرض على الشاشة (LANGUAGE) (OSD) (اللغة)



- تعمل وظيفة اللغة في الأوضاع **وضع الكاميرا / وضع التشغيل / وضع تصوير بذاكرة / وضع عرض ذاكرة**.
  صفحة ١٨
- يمكن تحديد اللغة المطلوبة لعرض شاشة القائمة والرسائل.

١. قم بتعيين مفتاح **تحديد** على **CARD** أو **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط)

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** ( ) أو **التشغيل** ( ).



٣. اضغط على زر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.

٤. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"النظام"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو حرّك **قرص التحكم** (◄) إلى اليسار.

٥. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"Language"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- تظهر قائمة بخيارات اللغة المتاحة.
- English / Français / Español / Deutsch / Italiano / Português / Polski / Nederlands / Magyar / Svenska / ไทย / ايراني / عربي / Русский / 中文 / Suomi / Türkçe / Norwegian / Danish / Czech / Slovakia / Українська / 한국어

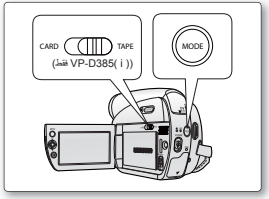
٦. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد لغة العرض على الشاشة (OSD) المطلوبة، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- يتم تحديث لغة العرض على الشاشة وفقًا للغة المختارة.

٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.

قد يتم تغيير خيارات اللغة بدون إشعار مسبق.

مشاهدة العرض التوضيحي (عرض توضيحي)

- يوضح العرض التوضيحي وبصورة تلقائية الوظائف الأساسية المتضمنة بكاميرا الفيديو حتى يتسنى لك استخدام هذه الوظائف بسهولة ويسر.
- وقد يم استخدام وظيفة العرض التوضيحي في وضع **الكاميرا** بدون وضع شريط في كاميرا الفيديو. صفحة ١٨
- قبل البدء: تأكد من عدم وجود شريط في كاميرا الفيديو. ⬅ صفحة ٣٤
- يتم تشغيل العرض التوضيحي بشكل متكرر حتى يتم إيقاف وضع العرض التوضيحي.



١. اضبط مفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط)

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** (🎥).

٣. اضغط على زر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.

٤. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"النظام"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو حرّك **قرص التحكم** (◀) إلى اليسار.

٥. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"عرض توضيحي"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٦. اضغط على **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"يعمل"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٧. اضغط على زر **MENU**.
- تبدأ وظيفة العرض التوضيحي في العمل.

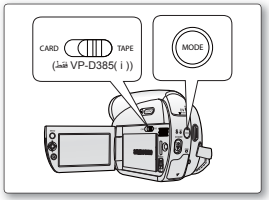
٨. للخروج من العرض التوضيحي، اضغط على زر **MENU**.

- تنشط وظيفة العرض التوضيحية بصورة تلقائية عندما تُترك كاميرا الفيديو متوقفة عن العمل لمدة تزيد على ١٠ دقائق بعد التبديل إلى وضع **الكاميرا** (إذا لم يتم وضع شريط في كاميرا الفيديو).
- إذا تم الضغط على أزرار أخرى (**MENU**، و**قرص التحكم**، والوضع **EASY.Q**...وغيرها) في وضع العرض التوضيحي، يتوقف العرض التوضيحي مؤقتاً ثم يستأنف العمل مرة أخرى بعد ١٠ دقائق إذا لم يتم تشغيل أي وظائف أخرى.
- يظهر وضع العرض في نسبة ٤:٣ على شاشة LCD.

الإعداد المبدئي: إعداد قوائم العرض

ضبط العلامات الإرشادية (دليل)

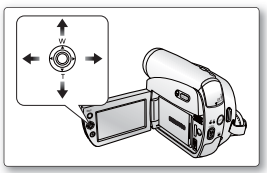
- تعمل خاصية ضبط شاشة LCD في الوضعين **الكاميرا / تصوير بذاكرة**. ← صفحة ١٨
- تعرض العلامات الإرشادية نماذج محددة على شاشة LCD بحيث يمكنك ضبط الصورة أثناء تسجيل الفيلم أو التقاط الصور الضوئية.
- وتوفر كاميرا الفيديو miniDV ثلاثة أنواع من العلامات الإرشادية.



١. قم بتعيين مفتاح **تحديد** على **CARD** أو **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط)

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** ( ).

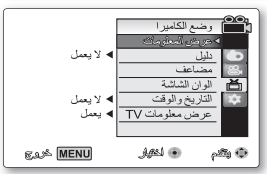
٣. اضغط على زر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.



٤. قم بتحريك **قرص التحكم (▲/▼)** لأعلى **أو لأسفل** لتحديد **"عرض المعلومات"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو انقل **قرص التحكم (◄)** إلى اليسار.

٥. حرّك **قرص التحكم (▲/▼)** لأعلى أو لأسفل لتحديد **"دليل"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٦. حرّك **قرص التحكم (▲/▼)** لأعلى أو لأسفل لتحديد نوع العلامات الإرشادية، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

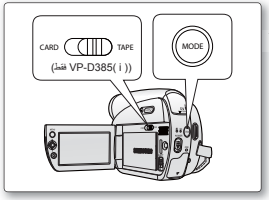


الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
لا يعمل	يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة.	**لا يوجد**
تقاطع	يقوم بتسجيل الجسم الموجود في المنتصف كأكثر أوضاع التصميم استخدماً بشكل عام.	
شبكة	تقوم بتسجيل الجسم في وضع التصميم الأفقي أو الرأسي أو عن قرب.	
منطقة آمنة	يقوم بتسجيل الجسم في نطاق الأمان الأمر الذي يمنع الانقطاع أثناء التحرير في عرض ٤:٣ لليسار واليمين و ٢-١:٣٥ لأعلى وأسفل. اضبط **"منطقة آمنة"** عندما تريد أن تضع أكثر من جسم في منظر واحد وبالحجم المناسب.	

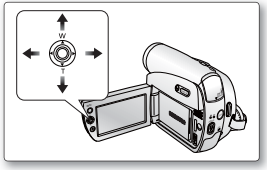
٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.

- وضع الجسم في نقطة تقاطع مع العلامة الإرشادية يتيح إنشاء متوازن.
- لا يمكن تسجيل العلامة الإرشادية على الصورة التي يتم تسجيلها

ضبط شاشة LCD (مضاعف/الوان الشاشة)



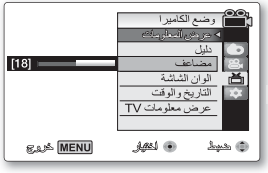
- تعمل خاصية ضبط شاشة LCD في الأوضاع **الكاميرا/ التشغيل / تصوير بذاكرة / عرض ذاكرة.** ⬅ صفحة ١٨
- الكاميرا التي بين يديك مزودة بشاشة عرض كريستالية سائلة (LCD) ملونة مقاس ٢,٧ بوصة، وهي تتيح عرض ما تقوم بتسجيله أو تشغيله مباشرةً.
- وحسبما تكون الظروف التي تُستخدم فيها كاميرا الفيديو (على سبيل المثال في الأماكن المغلقة أو بالخارج) يمكنك ضبط:
  - **"مضاعف"**
  - **"الوان الشاشة"**



١. قم بتعيين مفتاح **تحديد** على **CARD** أو **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط)

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** ( ) أو **التشغيل** ( ).

٣. اضغط على الزر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.



٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"عرض المعلومات"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو انقل **قرص التحكم** (◀) إلى اليسار.

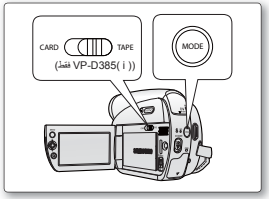
٥. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد العنصر الذي ترغب فيه لضبط **"مضاعف"** ، أو **"الوان الشاشة"** ثم اضغط على **قرص التحكم**.

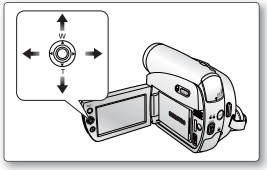
٦. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لضبط قيمة **"مضاعف"** ، أو **"الوان الشاشة"** الخاصة بالعنصر المحدد، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- يمكنك ضبط قيمتي **"مضاعف"** ، أو **"الوان الشاشة"** ، بين **" 0 "** و **" 35 "**.

٧. للخروج، اضغط على الزر **MENU**.
- لا يؤثر ضبط شاشة LCD على سطوع أو ألوان الصور التي سيتم تسجيلها.

الإعداد المبدئي: إعداد قوائم العرض

عرض التاريخ/الوقت (التاريخ والوقت)





- تعمل وظيفة التاريخ/الوقت في الأوضاع **الكاميرا/التشغيل/ تصوير بذاكرة/ عرض ذاكرة**. ⬅ صفحة ١٨
- يتم تسجيل التاريخ والوقت تلقائياً في منطقة بيانات خاصة على الشريط.

١. قم بتعيين مفتاح **تحديد** على **CARD** أو **TAPE**. ((i) VP-D385 فقط)

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** (🎥) أو **التشغيل** (▶).

٣. اضغط على الزر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.

٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"عرض المعلومات"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو انقل **قرص التحكم** (◀) إلى اليسار.

٥. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"التاريخ والوقت"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

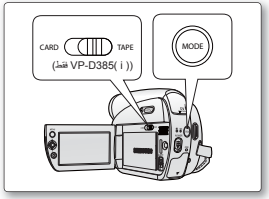
٦. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد نوع عرض التاريخ/الوقت، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- نوع عرض **التاريخ والوقت**: **"لا يعمل"** ، **"التاريخ"**، **"الوقت"**، **"التاريخ والوقت"**.

٧. للخروج، اضغط على الزر **MENU**.

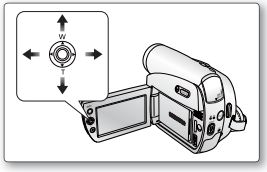
- **عند شحن البطارية المدمجة القابلة لإعادة الشحن**
تحتوي كاميرا الفيديو الخاصة بك على بطارية مدمجة قابلة لإعادة الشحن لتحتفظ بالوقت والتاريخ والإعدادات الأخرى حتى عند إيقاف التشغيل. ودائمًا ما تكون البطارية المثبتة داخلياً القابلة للشحن مشحونة أثناء توصيل كاميرا فيديو عالية الدقة بالمنفذ الحائطي عن طريق مهايئ التيار الكهربائي المتردد أو حينما تكون البطارية مرفقة.
يتم التفريغ الكامل للبطارية القابلة للشحن في غضون ثلاثة أشهر ولو لم تستخدم الكاميرا على الإطلاق.
استخدم الكاميرا عند شحن البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن في حالة عدم شحن البطارية المدمجة القابلة لإعادة الشحن، لن يتم النسخ الاحتياطي لأي بيانات مدخلة ويظهر التاريخ/الوقت على الشاشة كالتالي **"1.1.2008 00:00"** (عند ضبط عرض **"التاريخ والوقت"** على **"يعمل"**).
- ستكون قراءة التاريخ والوقت **"1.1.2008 00:00"** في الظروف التالية.
  - إذا أصبحت البطارية القابلة لإعادة الشحن والمدمجة في الكاميرا ضعيفة أو فارغة.
  - إذا كان قد تم تسجيل فيلم أو صورة قبل ضبط وظيفة **التاريخ والوقت** في كاميرا الفيديو miniDV.
- ويوجد نفس زر الوظيفة على جهاز التحكم عن بُعد أيضاً. اضغط على هذا الزر مرة واحدة لعرض التاريخ **"1.1.2008"**، واضغط عليه مرتين لعرض الوقت ثم اضغط عليه مجدداً لعرض التاريخ والوقت معاً على الشاشة.

ضبط عرض التليفزيون (عرض معلومات TV)

- تعمل وظيفة عرض التليفزيون في الأوضاع **الكاميرا / التشغيل/ تصوير بذاكرة / عرض ذاكرة**. ⬅ صفحة ١٨
- يمكن تحديد مسار إخراج خيارات الشاشة.
  - **"لا يعمل"** : تظهر معلومات العرض على الشاشة على شاشة LCD فقط.
  - **"يعمل"** : تظهر معلومات العرض على الشاشة على شاشة LCD والتلفزيون.
    (التوصيل بالتليفزيون ⬅ الصفحات ٦٩~٧٠)
  - استخدام الزر ( ) **العرض** لتشغيل/إيقاف معلومات العرض على الشاشة على شاشة LCD والتليفزيون. ⬅ صفحة ٢١



١. قم بتعيين مفتاح **تحديد** على **CARD** أو **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط)



٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** ( ) أو **التشغيل** ( ).

٣. اضغط على الزر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.

٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"عرض المعلومات"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو انقل **قرص التحكم** (◀) إلى اليسار.

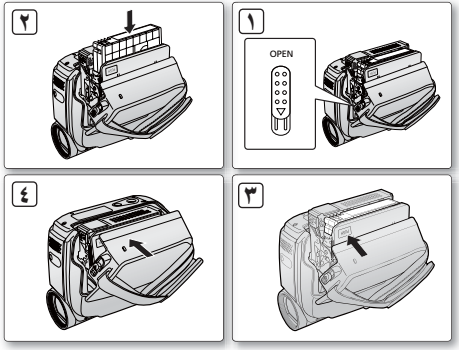
٥. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"عرض معلومات TV"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٦. لتنشيط وظيفة عرض معلومات TV، حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"يعمل"** أو **"لا يعمل"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.

التسجيل الأساسي

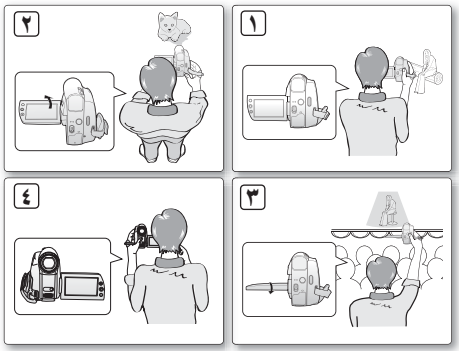
إدخال/ إخراج الشريط



- عند إدخال شريط أو عند إغلاق حجرة الكاسيت، لا تستخدم قوة مفرطة لأن ذلك قد يسبب حدوث خلل.
- لا تستخدم أي أنواع من الشرائط الأخرى بخلاف أشرطة DV.

١. أوصل مصدر طاقة ودافع المفتاح إلى الوضع **OPEN**.
   - وسيتم فتح غطاء حجرة الكاسيت تلقائياً.
٢. **إدخال الشريط:** أدخل شريطاً في حجرة الكاسيت مع جعل نافذة الشريط مواجهة للخارج وملصق الحماية مواجهاً لأعلى.
   إخراج الشريط: أخرج الشريط والذي يخرج تلقائياً بسحبه للخارج.
٣. اضغط على المنطقة المكتوب عليها **PUSH** على غطاء حجرة الكاسيت حتى يصدر صوت الإغلاق.
   - يتم تحميل الشريط آلياً.
٤. أغلق غطاء حجرة الكاسيت.

تقنيات تسجيل متنوعة

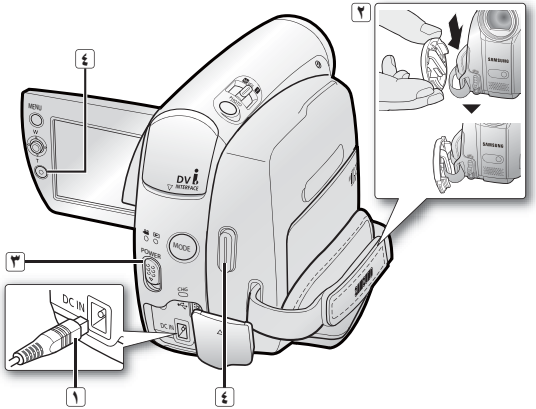


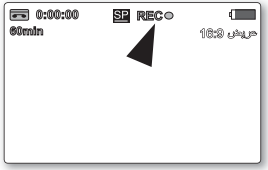
قد يلزم في بعض المواقف استخدام تقنيات تسجيل مختلفة.

١. التسجيل العام.
٢. التسجيل من أسفل.
   - التسجيل باستخدام عرض علوي لشاشة LCD.
٣. تسجيل من أعلى.
   - التسجيل باستخدام عرض سفلي لشاشة LCD.
٤. التسجيل الذاتي.
   - التسجيل باستخدام عرض أمامي لشاشة LCD.

الرجاء تدوير شاشة LCD بحذر حيث أن التدوير الشديد قد يؤدي إلى حدوث تلف داخل المفصلة التي توصل شاشة LCD بكاميرا الفيديو.

إجراء أول تسجيل





١. أوصل كاميرا الفيديو بمصدر للطاقة. ← صفحة ١٧
(مجموعة بطارية أو مهايئ طاقة التيار المتردد) ← صفحة ١٤، ١٧
- أدخل شريطاً. ← صفحة ٣٤
- (إذا أردت التسجيل على بطاقة ذاكرة، فأدخل بطاقة الذاكرة.)
((i)VP-D385 فقط) ← صفحة ٧٤

٢. انزع غطاء العدسة.

٣. حرك مفتاح **POWER** إلى أسفل لتشغيل الكاميرا.
- وافتح شاشة LCD.
- قم بتعيين مفتاح **تحديد** على **CARD** أو **TAPE**.
((i)VP-D385 فقط)
- اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** ( ).
- تأكد من ظهور الرمز **STBY** على الشاشة.
- إذا كان قفل الحماية من الكتابة بالشريط مفتوحاً (على وضع الحفظ)، يتم عرض الوضعين **ايقاف** و **"محمي"** . حرر لسان حماية التسجيل لإجراء التسجيل.
- تأكد من ظهور الصورة المطلوب تسجيلها على شاشة LCD.
- تأكد من مستوى البطارية يشير إلى أنه يتبقى قدر كاف من الطاقة للوقت المتوقع لزمن التسجيل.
- يمكنك تحديد وضع تسجيل من اختياريك. ← صفحة ٤٤

٤. لبدء التسجيل، اضغط على الزر **بدء/إيقاف التسجيل**.
- يظهر الرمز **"●REC"** على شاشة LCD.

لإيقاف التسجيل، اضغط على الزر **بدء/إيقاف التسجيل**.
- يظهر الرمز **"STBY"** على شاشة LCD.

- أخرج البطارية عند الانتهاء من التسجيل لمنع استهلاك طاقة البطارية بدون داع.
- توفر كاميرا الفيديو miniDV هذه اثنين من أزرار **بدء/إيقاف التسجيل**. أحداهما بالجانب الخلفي لكاميرا الفيديو والآخر على لوحة شاشة LCD. حدد زر **بدء/إيقاف التسجيل** على حسب الاستخدام.

التسجيل الأساسي

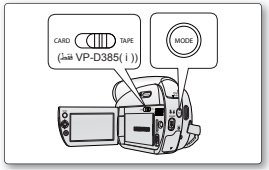
التسجيل بسهولة للمبتدئين (وضع EASY Q)

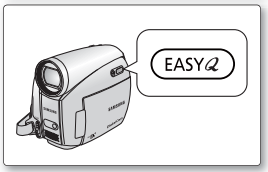
• تعمل وظيفة EASY Q في الوضع **الكاميرا** فقط. ⬅ صفحة ١٨
وباستخدام خاصية EASY Q، يتم ضبط معظم إعدادات كاميرا الفيديو miniDV تلقائيًا،مما يخفف من الضبط المفصل.

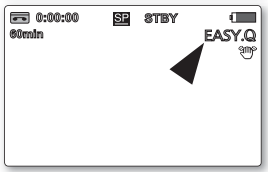
١. اضبط مفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((VP-D385(i فقط)
٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** (🎥).
٣. اضغط على الزر **EASY Q**.
- عندما تضغط على الزر **EASY Q**، تتوقف معظم الوظائف ويتم ضبط الوظائف التالية على الوضع **"تلقائي"** (مانع الاهتزاز، تم شحن البطارية، توازن الأبيض، عرض، اوضاع التصوير، مصراع).
- سيظهر مؤشرا EASY.Q و مانع الاهتزاز (✋) على الشاشة في نفس الوقت.

٤. اضغط على الزر **بدء/إيقاف التسجيل** لبدء التسجيل.
- يتم بدء التسجيل باستخدام الإعدادات الآلية الأساسية.

اضغط على الزر EASY Q مرة ثانية.
لإلغاء وضع **EASY Q**
- سيختفي مؤشرا EASY.Q و مانع الاهتزاز (✋) من على الشاشة.
- تعود معظم الإعدادات التي كانت عليها الكاميرا قبل تنشيط الوضع EASY Q.
- لا يمكنك إلغاء وضع EASY.Q أثناء التسجيل.



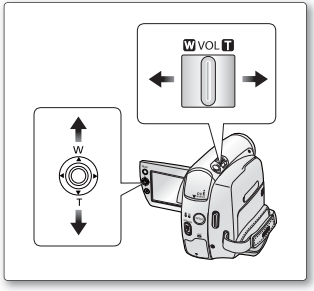




- **الأزرار غير المتاحة أثناء تشغيل وضع EASY.Q**
تكون الأزرار وعناصر التحكم التالية غير متاحة نظرًا لضبط العناصر تلقائيًا. قد تظهر الرسالة **"إيقاف ميزة التشغيل السهل"** عند محاولة تشغيل الوظائف غير المتاحة.
- الزر **MENU**
- يؤدي التقاط صورة باستخدام الزر **PHOTO** عند تعيين الوضع EASY.Q إلى تحرير وظيفة مانع الاهتزاز.

التكبير والتصغير

- تعمل وظيفة التكبير والتصغير في كل من وضع **الكاميرا** و **تصوير بذاكرة**. ➥ صفحة ١٨
- استخدم وظيفة التكبير/التصغير للتسجيل عن قرب أو بزاوية واسعة.
- توفر لك كاميرا الفيديو miniDV هذه إمكانية التسجيل باستخدام ميزة التكبير/التصغير البصري القوي بمعدل ٣٤ مرة وميزة التكبير/التصغير الرقمي بمعدل ١٢٠٠X.



للتكبير

حرك ذراع **تكبير/تصغير** في اتجاه الحرف **T** (صورة كبيرة).

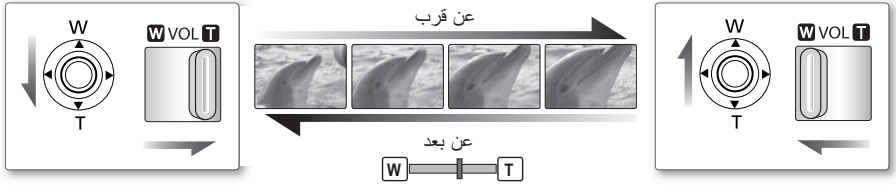
(أو قم بتحريك **قرص التحكم** (**T**) لأسفل في لوحة LCD.)

للتصغير

حرك ذراع **تكبير/تصغير** في اتجاه الحرف **W** (زاوية واسعة).

(أو قم بتحريك **قرص التحكم** (**W**) لأعلى في لوحة LCD.)

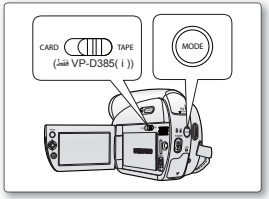
- كلما زادت مسافة دفع ذراع تكبير/تصغير، كان من الأسرع تنفيذ إجراء التكبير/التصغير.
- تأكد من وضع إصبعك على ذراع تكبير/تصغير. في حالة رفع إصبعك من على ذراع تكبير/تصغير، ربما يتم أيضًا تسجيل صوت تشغيل ذراع تكبير/تصغير.
- وربما تصبح البؤرة غير ثابتة أثناء التكبير/التصغير. وفي هذه الحالة، قم بتعيين التكبير/التصغير قبل بدء التسجيل وثبت البؤرة يدويًا، ثم قم بالتكبير أو التصغير أثناء التسجيل. ➥ صفحة ٤٢
- ينبغي ألا تقل المسافة بين كاميرا الفيديو والجسم المطلوب - مع المحافظة على ضبط البؤرة - عن ١ سم تقريبًا (٠,٣٩ بوصة تقريبًا) للزاوية الواسعة و٥٠ سم (١٩,٦٨ بوصة تقريبًا) للصورة الكبيرة.
- تحافظ ميزة التكبير/التصغير البصري على جودة الفيلم، ولكن أثناء التكبير/التصغير الرقمي قد تظهر مشاكل تتعلق بجودة الصورة.
- عندما تقوم بالاقتراب من جسم قريب من العدسة، قد تقوم كاميرا الفيديو miniDV بتصغيره على حسب المسافة التي يقع عليها الجسم. وفي هذه الحالة، اضبط **"ماكرو"** على **"يعمل"**. ➥ صفحة ٥٤



التسجيل الأساسي

البحث السريع عن المشهد المطلوب (ضبط ZERO MEMORY ذاكرة الصفر) ((i)VP-D382/D382H/D385(فقط)

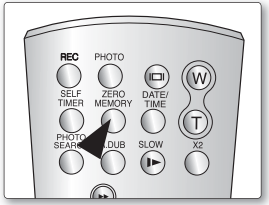
- تعمل وظيفة ذاكرة الصفر في كل من وضع **الكاميرا** و **التشغيل**. ⇐ صفحة ١٨
- يمكنك تحديد نقطة في شريط ترغب في العودة إليها بعد الانتهاء من التشغيل.



١. اضبط مفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط)

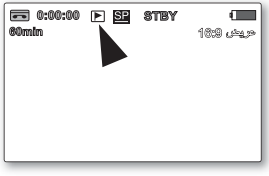
٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** (🎥) أو **التشغيل** (▶).

٣. اضغط على الزر **ZERO MEMORY** الموجود في وحدة التحكم عن بُعد قبل التسجيل أو أثناء التشغيل عند النقطة التي ترغب في الرجوع إليها.
- يتغير رمز الوقت إلى رمز عداد الشريط يتم ضبطه على zero memory (ذاكرة الصفر) مع عرض مؤشر (▶ **0:00:00**) .
- إذا كنت ترغب في إلغاء وظيفة ذاكرة الصفر، اضغط على الزر **ZERO MEMORY** مرة أخرى.



٤. البحث على وضع الصفر.
- عند الانتهاء من التشغيل، قم بالترجيع أو التقديم السريع للشريط وهو في وضع التوقف. يتوقف الشريط آليًا عن الوصول إلى وضع الصفر.
- وعند الانتهاء من التسجيل، اضغط على الزر **MODE** لضبط **التشغيل** (▶) ثم اضغط على زر ◀◀ **(ترجيع)**. يتوقف الشريط آليًا عن الوصول إلى وضع الصفر.

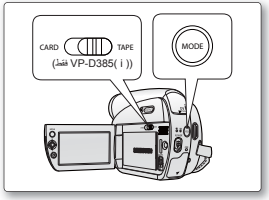
٥. يختفي عداد الشريط الذي يحتوي على مؤشر zero memory (▶) (ذاكرة الصفر) من على الشاشة ويتغير رمز عداد الشريط إلى رمز الوقت.



- يمكن إلغاء الوضع zero memory (ذاكرة الصفر) تلقائياً في المواقف التالية:
  - في نهاية الجزء المميز بوظيفة ذاكرة الصفر.
  - عند خروج الشريط.
  - عند إخراج مجموعة البطارية أو فصل مصدر الطاقة.
- قد لا تعمل وظيفة ذاكرة الصفر على نحو ملائم إذا كان هناك فاصل بين التسجيلات الموجودة على الشريط.
- وتتاح وظيفة ذاكرة الصفر فقط باستخدام جهاز التحكم عن بعد.

التسجيل الذاتي باستخدام وحدة التحكم عن بعد (ضبط SELF TIMER) ((i)VP-D382/D382H/D385(فقط)

- تعمل وظيفة SELF TIMER (الموقت الذاتي) فقط في الوضع الكاميرا. صفحة ١٨
- يبدأ التسجيل تلقائيًا في غضون ١٠ ثوان متى يتم استخدام وظيفة SELF TIMER (الموقت الذاتي) الموجودة في وحدة التحكم عن بعد.

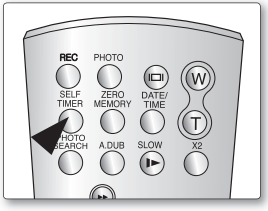


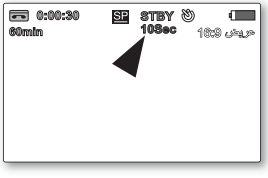
١. اضبط مفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((i)VP-D385(فقط)

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** ( ).

٣. اضغط على زر **SELF TIMER**.
- يتم عرض المؤشر ( ).

٤. لتسجيل صور الأفلام، اضغط على زر **بدء/إيقاف التسجيل**.
- يبدأ الموقت الذاتي في العد التنازلي من رقم ١٠ ويومض مؤشر التسجيل مع إصدار صوت تنبيه.
- وفي آخر ثانية من العد التنازلي، يبدأ التسجيل تلقائيًا.
- إذا كنت تريد إلغاء وظيفة الموقت الذاتي قبل التسجيل، فاضغط على الزر **SELF TIMER** مرة ثانية.





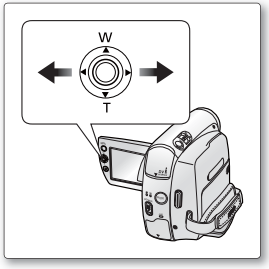
- لا تعترض مستشعر وحدة التحكم عن بعد عن طريق وضع حواجز بين الوحدة وكاميرا الفيديو miniDV.
- يعد أقصى مدى لوحدة التحكم عن بعد من ٤-٥ أمتار (١٣ - ١٧ قدمًا).
- تعد الزاوية الفعالة لوحدة التحكم عن بعد هي ٣٠ درجة يمين أو يسار خط الوسط.
- يوصى باستخدام حامل ثلاثي القوائم أثناء التسجيل الذاتي.

التسجيل الأساسي

مراجعة التسجيلات والبحث فيها

- تعمل وظيفة البحث في التسجيل فقط في الوضع **الكاميرا**. ⬅ صفحة ١٨
- تستخدم هذه الوظيفة لمراجعة الصور المسجلة من قبل أو للبحث عن نقطة لتسجيل صورة جديدة في وضع STBY.

البحث في التسجيل (قرص التحكم)



١. اضبط مفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط)

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** (🎥).

٣. لبدء التسجيل، اضغط على الزر **بدء/إيقاف التسجيل**.

٤. اضبط الكاميرا على وضع STBY بالضغط على زر **بدء/إيقاف التسجيل** مجدداً.

٥. **لإجراء عملية بحث للخلف:**

- قم بتحريك **قرص التحكم (◀)** إلى اليسار.
  - أثناء الضغط مع الاستمرار على **قرص التحكم (◀)**، سيتم عرض الصور المحددة بترتيب عكسي.

اضغط ثم حرر **قرص التحكم (◀)** لتشغيل الصور بترتيب عكسي لمدة ٣ ثوان قبل إعادة ضبط ترتيب التشغيل إلى الوضع العادي.

لإجراء عملية بحث عادية:

- قم بتحريك **قرص التحكم (▶)** إلى اليمين.
  - أثناء الضغط مع الاستمرار على **قرص التحكم (▶)**، سيتم عرض الصور المحددة بترتيب عادي.

لاستئناف التسجيل عند الانتهاء من عملية البحث في التسجيل، اضغط على الزر **بدء/إيقاف التسجيل**.

- قد يظهر تشويه على شكل الفسيفساء على الشاشة أثناء وضع بحث التسجيل.
- يؤدي الضغط على زر **بدء/إيقاف التسجيل** بعد البحث في التسجيل إلى الكتابة فوق الصور المسجلة بعد هذه النقطة

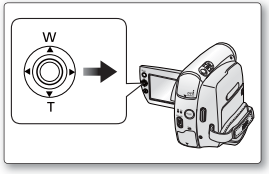
استخدام خاصية التفتيح والتغميق

- تعمل وظيفة Fade (تفتيح/تغميق اللون) فقط في الوضع **الكاميرا**. ⬅ صفحة ١٨
- يمكن إضافة لمسة احتراف على التسجيلات باستخدام التأثيرات الخاصة مثل إعتام اللون في بداية المسلسل أو تفتيح اللون في نهاية المسلسل.

لبدء التسجيل

١. اضبط مفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط)
٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** (📹).
٣. قبل التسجيل، اضغط على **قرص التحكم** ثم قم بتحريك **قرص التحكم (▶)** إلى اليمين.
- قم بتحريك **قرص التحكم (▶)** إلى اليمين إلى وظيفة اختغاء اللون لتحديد **"تلاشي"**.

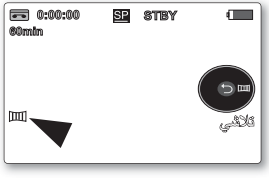
٤. اضغط على زر **بدء/إيقاف التسجيل** وحرر وظيفة اختغاء في نفس الوقت.
- يبدأ التسجيل ويظهر الصوت والصورة تدريجيًا. (تغميق اللون)



لإيقاف التسجيل

٥. عندما ترغب في إيقاف التسجيل باستخدام خاصية تغميق اللون، اضغط على **قرص التحكم**، ثم قم بتحريك **قرص التحكم (▶)** إلى اليمين.
- قم بتحريك **قرص التحكم (▶)** إلى اليمين إلى وظيفة تفتيح/تغميق اللون لتحديد **"تلاشي"**.

٦. اضغط على الزر **بدء/إيقاف التسجيل** لإيقاف التسجيل.
- يبدأ الصوت والصورة في الاختفاء بشكل متدرج. (تفتيح اللون)



التسجيل الأساسي

بؤرة آلية / تركيز يدوي

- تعمل وظيفة بؤرة آلية/تركيز يدوي في الوضعين الكاميرا **و تصوير بذاكرة**. ⬅ صفحة ١٨
- في معظم الأحوال، من الأفضل استخدام ميزة ضبط البؤرة التلقائية حيث أنه يتيح التركيز على الجانب الإبداعي من التسجيل.
- قد يكون الضبط اليدوي للبؤرة أمرًا ضروريًا في بعض الظروف التي تجعل من الضبط التلقائي للبؤرة أمرًا صعبًا أو لا يمكن الاعتماد عليه.
- اضبط وظيفة بؤرة آلية/تركيز يدوي باستخدام قرص التحكم فقط

بؤرة آلية

- إذا لم تكن خبيراً باستخدام كاميرات الفيديو، نوصيك باستخدام وظيفة الضبط التلقائي للبؤرة.

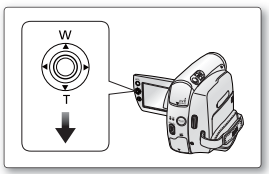
تركيز يدوي

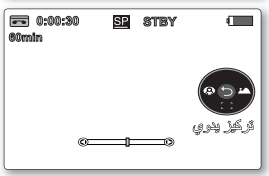
- في الظروف التالية, قد يمكنك الحصول على نتائج أفضل, بضبط البؤرة يدويًا.

أ. صورة تحتوي على العديد من الأشياء بعضها قريب من كاميرا الفيديو و الآخر بعيد.
ب. شخص محاط بالضباب أو بالثلوج.
ج. الأسطح شديدة اللمعان أو السطوح مثل السيارة.
د. أشخاص أو أشياء تتحرك باستمرار أو بسرعة مثل لاعب رياضي أو مجموعة من الناس.

ضبط البؤرة

١. قم بتعيين مفتاح **تحديد** على **CARD** أو **TAPE** . ((i)VP-D385 فقط)
٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** (🎥).
٣. اضغط على **قرص التحكم**.
   - سوف تظهر قائمة الوصول السريع
٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▼) لتحديد الوضع **"تركيز يدوي"** .
   - يمكنك التبديل بين وضعي **"بؤرة آلية"** و **"تركيز يدوي"** من خلال تحريك **قرص التحكم** (▼) لأسفل .
   - قم بتحريك قرص التحكم (►/◄) إلى اليسار أو إلى اليمين لتحديد قيمة البؤرة المطلوبة يدوياً، ثم اضغط على قرص التحكم.
٥. للخروج، اضغط على **قرص التحكم**.
   - سيتم عرض مؤشر تركيز يدوي (MF) وشريط الحالة على شاشة LCD.

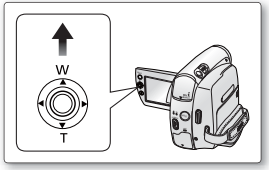




لا تتوافر وظيفة تركيز يدوي في وضع EASY.Q.

ضبط سرعة الغالق و عرض

- تعمل وظيفة سرعة الغالق فقط في الوضع **الكاميرا**. ⬅ صفحة ١٨
- وتعمل وظيفة عرض في كل من وضع **الكاميرا** و **تصوير بذاكرة**. ⬅ صفحة ١٨
- اضبط وظيفة سرعة الغالق و عرض باستخدام قرص التحكم فقط

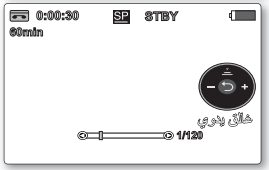


١. قم بتعيين مفتاح **تحديد** على **CARD** أو **TAPE** . ((i)VP-D385 فقط)
٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** (🎥).
٣. اضغط على **قرص التحكم**.
- سوف تظهر قائمة الوصول السريع.

ضبط سرعة الغالق

٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (◄) إلى اليسار لتحديد الوضع **"غالق آلي (🔒)"**.
- في الوضع تلقائي، انقل **قرص التحكم** (▲) لأعلى للانتقال إلى الوضع اليدوي.
- يمكنك أيضاً التبديل بين وضعي غالق آلي و غالق يدوي من خلال تحريك **قرص التحكم** (▲) لأعلى.

٥. قم بتحريك **قرص التحكم** (►/◄) إلى اليسار أو إلى اليمين لتحديد قيمة سرعة الغالق المطلوبة، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- يمكن ضبط سرعة الغالق على **"1/50"** أو **"1/120"** أو **"1/250"** أو **"1/500"** أو **"1/1000"** أو **"1/2000"** أو**"1/4000"** أو**"1/10000"** جزء من الثانية

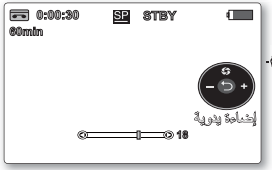


ضبط عرض

٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▼) لتحديد الوضع **"إضاءة آلية (🔆)"**.
- في الوضع تلقائي، انقل **قرص التحكم** (▲) لأعلى للانتقال إلى الوضع اليدوي.
- يمكنك أيضاً التبديل بين وضعي إضاءة آلية و إضاءة يدوية من خلال تحريك **قرص التحكم** (▲) لأعلى.

٥. قم بتحريك **قرص التحكم** (►/◄) إلى اليسار أو إلى اليمين لتحديد قيمة التعرض المطلوبة، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- يمكن ضبط قيمة التعرض بين **"00"** و**"29"**.

٦. للخروج، اضغط على **قرص التحكم**.
- يتم عرض الإعدادات المختارة.



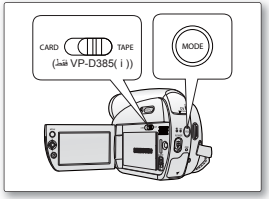
سرعات الغالق المُوصى بها عند التسجيل

- الألعاب الرياضية الخارجية مثل الجولف والتنس: **"1/2000"** أو **"1/4000"**
- السيارات المتحركة أو القطارات أو المركبات السريعة الأخرى مثل السفن السريعة: **"1/1000"** أو **"1/500"** أو **"1/250"**
- الألعاب الرياضية الداخلية مثل كرة السلة: **"1/120"**

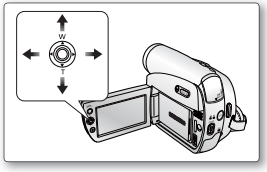
- إذا قمت بتغيير قيمة سرعة الغالق والتعرض يدويًا عند تحديد الخيار اوضاع التصوير، يتم تطبيق التغييرات اليدوية أولاً.
- قد لا تبدو الصورة واضحة كما هي في سرعة الغالق العالية.
- ترجع كاميرا الفيديو إلى إعدادات الغالق التلقائية والتعرض التلقائية عند التغيير إلى وضع EASY.Q.
- عند التسجيل بسرعة غالق ١/١٠٠٠ أو أعلى، تأكد من عدم سطوع ضوء الشمس في العدسة.

التسجيل المتقدم

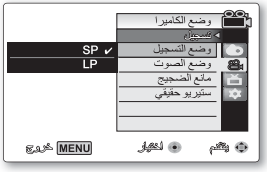
تحديد وضع التسجيل ووضع الصوت (وضع Rec (تسجيل) ووضع Audio (صوت))

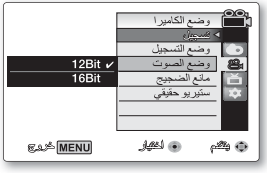


- تعمل وظيفة وضع تسجيل في كل من وضع **الكاميرا** و **التشغيل**. ⬅ صفحة ١٨
- تقوم كاميرا الفيديو هذه بالتسجيل والتشغيل في الوضع SP والوضع LP.
  - **"SP" :** يوفر هذا الوضع ٦٠ دقيقة من التسجيل باستخدام شريط DVM٦٠.
  - **"LP" :** يوفر هذا الوضع ٩٠ دقيقة من التسجيل باستخدام شريط DVM٦٠.
- تعمل وظيفة وضع صوت في كل من وضع **الكاميرا و التشغيل**. ⬅ صفحة ١٨
- تقوم كاميرا الفيديو هذه بتسجيل الصوت بطريقتين. **(12Bit و 16Bit)**
  - **"12Bit" :** يمكنك تسجيل المواد المسجلة الصوتية استريو ١٢ بت. يمكن تسجيل صوت الاستريو الأصلي على المسار الأصلي (الصوت1). كما يمكن دبلجة صوت استريو إضافي على المسار الفرعي (الصوت2).
  - **"16Bit" :** يمكنك تسجيل مسار صوت استريو واحد عالي الجودة باستخدام وضع التسجيل ١٦ بت. ولا يمكن إجراء الدبلجة الصوتية أثناء استخدام هذا الوضع.



١. اضبط مفتاح **تحديد** على **TAPE** . ((i)VP-D385 فقط)
٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** ( ) أو **التشغيل** ( ).
٣. اضغط على الزر **MENU**.
   - وسوف تظهر القائمة
٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"تسجيل"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو انقل **قرص التحكم** (◀) إلى اليسار.
٥. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"وضع التسجيل"** أو **"وضع الصوت"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٦. **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد وضع التسجيل أو وضع الصوت المطلوب، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - يمكن ضبط الوضع تسجيل على **"SP"** أو **"LP"**.
   - يمكن ضبط الوضع Audio (صوت) على **"12Bit"** أو **"16Bit"** .
٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.
   - يتم عرض المؤشر المحدد على الشاشة .
   - عند تحديد **"12Bit"** ، لن يتم عرض المؤشر.





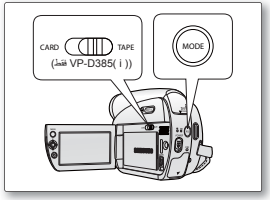
- نحن نوصي بأن تستخدم كاميرا الفيديو هذه لتشغيل أي أشرطة مسجلة على كاميرا الفيديو هذه. فقد يؤدي تشغيل شريط مسجل في جهاز آخر إلى تشوه على شكل الفسيفساء.
- عند تسجيل شريط في الوضع SP والوضع LP، أو في الوضع LP فقط، فقد يتم تشويه صورة التشغيل أو قد لا يتم كتابة الرمز الزمني بشكل صحيح إذا كان هناك فجوة بين المشاهد.
- قم بالتسجيل باستخدام الوضع SP للحصول على أفضل جودة صوت وصورة.

تنبيه

لتعديل الصوت بكاميرا الفيديو الخاصة بك، يجب عليك ضبط 12Bit على الوضع صوت و SP على Rec.

التخلص من ضوضاء الرياح (مانع الضجيج)

- تعمل وظيفة التخلص من ضوضاء الرياح في وضعي **الكاميرا** و **التشغيل** (الدبلجة الصوتية). ⬅ صفحة ١٨
- استخدم وظيفة التخلص من ضوضاء الرياح عند التسجيل في الأماكن العاصفة مثل الأماكن القريبة من السواحل أو بالقرب من المباني.
- وتعمل وظيفة التخلص من ضوضاء الرياح على تقليل الضوضاء الصادرة عن الرياح أو أية ضوضاء أخرى أثناء التسجيل.
  - عندما يتم تشغيل وظيفة التخلص من ضوضاء الرياح، يتم تجاهل بعض الأصوات ذات النبرات المنخفضة مع صوت الرياح

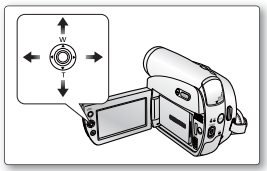


١. اضبط مفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط)

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** ( ) أو **التشغيل** ( ).

٣. اضغط على الزر **MENU**.
   - وسوف تظهر القائمة

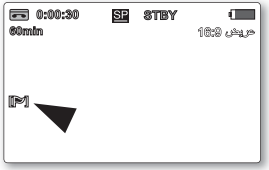
٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"تسجيل"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو انقل **قرص التحكم** (◀) إلى اليسار.



٥. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"مانع الضجيج"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٦. لتنشيط وظيفة التخلص من ضوضاء الرياح، حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد نوع وظيفة التخلص من ضوضاء الرياح، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - **"لا يعمل" :** يقوم بتعطيل الوظيفة.
   - **"تلقائي" :** يقلل من ضوضاء الرياح مع الاحتفاظ بالأصوات الأخرى.
   - **"يعمل" :** يزيل ضوضاء الرياح المنخفضة النبرات.

٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.
   - يتم عرض رمز مانع الضجيج ("يعمل" ( ) أو "تلقائي" ( )) على الشاشة.) .

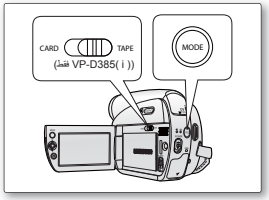


تأكد من ضبط وظيفة مانع الضجيج على إيقاف التشغيل عندما تريد أن يكون الميكروفون حساس للغاية.

التسجيل المتقدم

تحديد وظيفة الاستريو الحقيقي (ستيريو حقيقي)

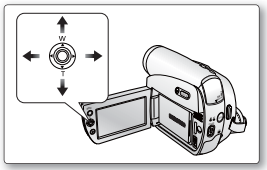
- تعمل وظيفة ستيريو حقيقي) فقط في الوضع **الكاميرا**. ⬅ صفحة ١٨
- يحسن الاستريو الحقيقة من إشارات الإدخال اليسرى واليمنى عند استخدام الميكروفون الداخلي.



١. اضبط مفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط)

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** (🎥).

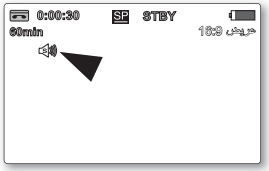
٣. اضغط على الزر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة



٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"تسجيل"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو انقل **قرص التحكم** (◀) إلى اليسار.

٥. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"ستيريو حقيقي"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

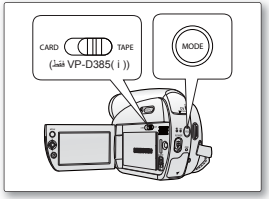
٦. لتنشيط وظيفة ستيريو حقيقي، حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"يعمل"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- إذا كنت لا تريد استخدام وظيفة ستيريو حقيقي، اضبط قائمة **"ستيريو حقيقي"** على **"لا يعمل"** .



٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.
- يتم عرض رمز ستيريو حقيقي (🔊) على الشاشة. .

ضبط التعرض التلقائي المبرمج (اوضاع التصوير)

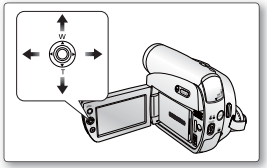
- تعمل وظيفة اوضاع التصوير فقط في الوضع **الكاميرا**. ⬅ صفحة ١٨
- يسمح وضع اوضاع التصوير بضبط سرعات الغالق والتعرض كي تلائم الظروف المختلفة للتسجيل.
- فهي تعطيك قدرة إبداعية على التحكم المبتكر في عمق الحقل.



١. اضبط مفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((i) VP-D385 فقط)

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** (🎥).

٣. اضغط على الزر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة



٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"كاميرا"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو انقل **قرص التحكم** (◀) إلى اليسار.

٥. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"اوضاع التصوير"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- وتظهر قائمة بالخيارات المتاحة.

٦. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد خيار المطلوب في التعرض التلقائي المبرمج، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.
- يتم عرض مؤشر الوضع المختار.
- عند تحديد الوضع **"تلقائي"** ، لا يتم عرض أي رمز.

التسجيل المتقدم

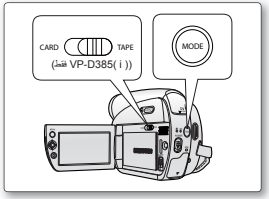
ضبط التعرض التلقائي المبرمج (اوضاع التصوير)

الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
تلقائي	- يقوم بعمل توازن آلي بين الشيء والخلفية. - للاستخدام في الظروف العادية. - يتم تلقائيًا ضبط سرعة الغالق من 1/50 إلى 1/250 في الثانية وفقًا للمشهد.	AUTO
رياضي	- يقلل نسبة البهتان عند تسجيل مشاهد الأجسام سريعة التحرك مثل رياضة الجولف أو التنس. في حالة استخدام وضع رياضي تحت إضاءة مصابيح الفلورسنت، قد يحدث اضطراب بالصورة. وفي هذه الحالة، استخدم وضع تلقائي للتسجيل.	
صورة شخص	- يخلق عمقًا سطحيًا للمجال بحيث يظهر الشخص أو الجسم مقابل خلفية مستوية. - يعد وضع الصورة الشخصية أكثر الأوضاع فعالية عند استخدام الكاميرا بالخارج. - يتم تلقائيًا ضبط سرعة الغالق من 1/50 إلى 1/1000 في الثانية.	
ضوء مسلط	- يمنع التعرض الزائد لوجه الكائن المراد تصويره وما إلى ذلك عند تسليط إضاءة قوية على الجسم مثل التصوير في حفلات الزفاف أو المسارح.	
ثلج/ رمل	- يمنع التعرض المنخفض لوجه الجسم المراد تصويره وما إلى ذلك في الأماكن التي يزداد بها انعكاس الضوء مثل التصوير على السواحل في منتصف الصيف أو على المنحدرات الجليدية.	
سرعة عالية	- لتسجيل الأجسام التي تتحرك سريعًا مثل لاعبي الجولف أو مباريات التنس.	

- لن تعمل وظيفة اوضاع التصوير في الوضع EASY.Q.
- لا يمكن ضبط وظيفة اوضاع التصوير عند ضبط سرعة الغالق أو عرض على الوضع اليدوي.

ضبط توازن اللون الأبيض (توازن الأبيض)

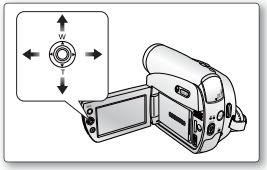
- تعمل وظيفة توازن الأبيض في الوضعين **الكاميرا** و **تصوير بذاكرة**. ⬅ صفحة ١٨
- ووظيفة توازن الأبيض هي الوظيفة التي تعمل على الاحتفاظ بلون الصورة الفريد في أي ظروف للتسجيل.
- يمكن تحديد الوضع المناسب من أوضاع توازن الأبيض للحصول على لون صورة جيد الجودة.



١. قم بتعيين مفتاح **تحديد** على **CARD** أو **TAPE**. ((i) VP-D385 فقط)

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** ( ).

٣. اضغط على الزر **MENU**.
   - وسوف تظهر القائمة



٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"كاميرا"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو انقل **قرص التحكم** (◀) إلى اليسار.

٥. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"توازن الأبيض"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - وتظهر قائمة بالخيارات المتاحة.

٦. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد الوضع المطلوب لتوازن اللون الأبيض، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.
   - يتم عرض مؤشر الوضع المختار.
   - عند تحديد الوضع **"تلقائي"**، لا يتم عرض أي رمز.

التسجيل المتقدم

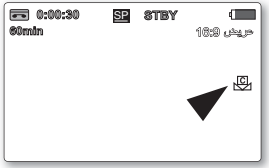
الإعدادات	المحتويات	العرض على الشاشة
تلقائي	يتم استخدام هذا الخيار بوجه عام للتحكم التلقائي في توازن اللون الأبيض.	AUTO
نهار	يتحكم هذا العنصر في توازن اللون الأبيض وفقًا للظروف الخارجية، وبخاصة ظروف التصوير عن قرب والأماكن التي يكون فيها لون الجسم جزءًا من اللون المسيطر على المكان.	
غائم	يستخدم هذا الخيار عند التسجيل في الطقس الغائم.	
فلورسنت	يستخدم هذا الخيار عند التسجيل تحت إضاءة المصابيح الفلورسنت.	
تنجستن	يستخدم هذا الخيار عندما تكون الأوساط المحيطة أقل من ٣٢٠٠ ألف من مصابيح التنجستين.	
موجة مخصصة	يمكنك ضبط توازن اللون الأبيض يدويًا ليتوافق مع مصدر الإضاءة أو الموقف.	

ضبط توازن اللون الأبيض يدويًا:

١. حدد **"موجة مخصصة"** :
- يتم عرض المؤشر ( ) والرسالة **"ضبط ميزان البياض"**.

٢. ضع إطارًا حول عنصر أبيض مثل قطعة الورق بحيث يملأ الشاشة. استخدم عنصرًا ليس شفافًا.
- إذا كان العنصر الذي يملأ الشاشة ليس في منتصفها، فقم بتصحيح البؤرة باستخدام **"تركيز يدوي"**. ← صفحة ٤٢

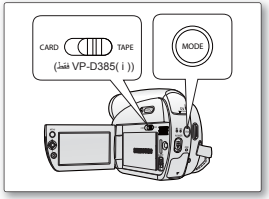
٣. اضغط على **قرص التحكم**.
- سيتم تطبيق إعداد توازن الأبيض كما سيتم عرض المؤشر ( ).



- لن تعمل وظيفة توازن الأبيض في الوضع EASY.Q.
- يوصى بتحديد **"زووم رقمي"** على **"لا يعمل"** قبل ضبط توازن اللون الأبيض. ← صفحة ٥٧.
- قم بإعادة تعيين توازن اللون الأبيض عند تغير ظروف الإضاءة.
- قد يعطي الإعداد على تلقائي أثناء التسجيل الخارجي العادي نتائج أفضل.
- يؤدي الضغط على الزر **MENU** عند ضبط موجة مخصصة إلى إلغاء إعداد موجة مخصصة وتعيين توازن الأبيض على **"تلقائي"**.

تطبيق التأثيرات المرئية (وند كت بلس)

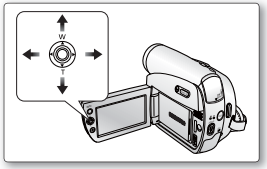
- تعمل وظيفة وند كت بلس فقط في الوضع **الكاميرا**. ⬅ صفحة ١٨
- تمكنك وظيفة وند كت بلس من إضفاء لمسة إبداعية على التسجيل.
- تحديد التأثير المرئي المناسب لنوع الصورة المطلوب تسجيلها والتأثير الذي تريد إنشاءه. توجد ١٠ أوضاع للتأثيرات المرئية.



١. اضبط مفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط)

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** ( ).

٣. اضغط على الزر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.

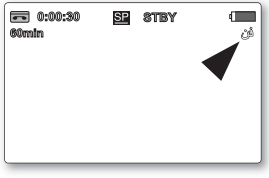


٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"كاميرا"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو انقل **قرص التحكم** (◄) إلى اليسار.

٥. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"وند كت بلس"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- وتظهر قائمة بالخيارات المتاحة.

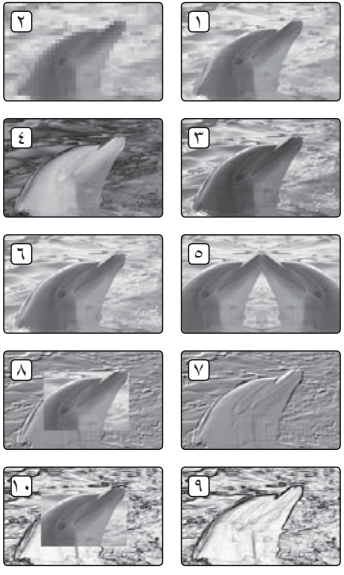
٦. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد خيار وند كت بلس المطلوب، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- يتم ضبط وضع العرض على الوضع المحدد.

٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.



التسجيل المتقدم

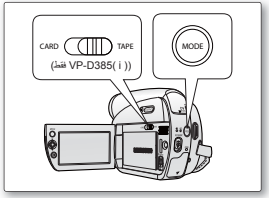
الإعدادات	المحتويات
لا يعمل	يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة.
١ **فن**	يعطي هذا الوضع للصورة تأثيرًا خشنًا.
٢ **فسيفساء**	يعطي هذا الوضع الصورة تأثير الفسيفساء.
٣ **صورة قديمة**	يعطي هذا الوضع الصور صبغة بُنية مائلة للأحمر.
٤ **نيجاتيف**	يعكس هذا الوضع الألوان مما ينتج عنه صورة سالبة.
٥ **مرآة**	يقوم هذا الوضع بقطع الصورة إلى نصفين باستخدام تأثير المرآة.
٦ **أسود وأبيض**	يُغير هذا الوضع الصور إلى اللونين الأبيض والأسود.
٧ **نقش1**	يعطي هذا الوضع صورة ثلاثية الأبعاد (صورة بارزة).
٨ **نقش2**	يعطي هذا الوضع بعد ثلاثي للمنطقة المحيطة بالصورة (صورة بارزة).
٩ **باستيل 1**	يعطي هذا الوضع تأثير رسم للصورة.
١٠ **باستيل 2**	يعطي هذا الوضع تأثير رسم باهتًا للمنطقة المحيطة بالصورة.



- لا يتاح الوضع **"مرآة"** في الوضع **"16:9 عريض"**. اخرج من وضع 16:9 عريض أولاً لضبط وضع مرآة. صفحة ٥٣
- لا تتاح أوضاع **وند كت بلس** عند استخدام الوضع **EASY.Q**.
- الأوضاع **"فسيفساء"** و **"مرآة"** و **"نقش2"** و**"باستيل 1"** و **"باستيل 2"** غير متاحة أثناء استخدام الوضع **مانع الاهتزاز** أو **C.Nite**.
  (بمجرد ضبط الوضع **مانع الاهتزاز** أو **C.Nite**، يتم الخروج من الأوضاع **"فسيفساء"** و **"مرآة"** و**"نقش2"** و **"باستيل 1"** و **"باستيل 2"**.)
- لا يتاح وضع **"زووم رقمي"** في الأوضاع **"فسيفساء"** و **"مرآة"** و **"نقش2"** و**"باستيل 1"** و **"باستيل 2"**.

ضبط الوضع ١٦:٩ عريض (16:9 عريض)

- تعمل وظيفة 16:9 عريض فقط في الوضع **الكاميرا**. ⬅ صفحة ١٨
- لن يتم تشغيل التسجيلات المطبق عليها الوظيفة 16:9 عريض بصورة طبيعية إلا إذا كان جهاز التليفزيون يدعم نسبة العرض إلى الطول ١٦:٩.
- يتم تعيين هذا المنتج على 16:9 عريض طبقاً لقيم المصنع الافتراضية.



١. اضبط مفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط).

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** ( ).

٣. اضغط على الزر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.

٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"كاميرا"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو انقل **قرص التحكم** (◀) إلى اليسار.

٥. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"16:9 عريض"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

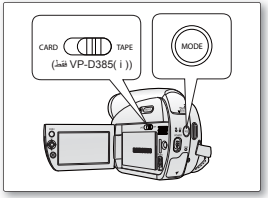
٦. لتنشيط وظيفة ١٦:٩ عريض، حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"يعمل"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- إذا لم ترغب في استخدام وظيفة 16:9 عريض، اضبط قائمة **"16:9 عريض"** على **"لا يعمل"**.

٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.
- يتم عرض مؤشر اتساع ١٦:٩ على الشاشة.

لا يمكنك ضبط الوظائف التالية في وضع 16:9 عريض. إذا كنت ترغب في استخدام الوظائف التالية، اضبط قائمة **"16:9 عريض"** على **"لا يعمل"** أولاً.
- **"مرآة"** (وند كت بلس)

التسجيل المتقدم

استخدام التكبير البعيد (ماكرو)



- تعمل وظيفة التكبير البعيد في الوضعين **الكاميرا** و **تصوير بذاكرة**. ⬅ صفحة ١٨
- تعد مسافة ضبط البؤرة الفعالة في الوضع التكبير البعيد هي ٥٠ سم (١٩,٧ بوصة) إلى ١٠٠ سم (٣٩,٤ بوصة).

١. قم بتعيين مفتاح **تحديد** على **CARD** أو **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط).

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** (🎥).

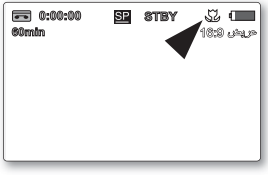
٣. اضغط على زر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.

٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"كاميرا"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو قم بتحريك **قرص التحكم** (◀) إلى اليسار.

٥. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"ماكرو"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

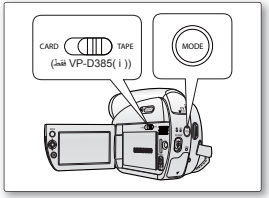
٦. لتنشيط وظيفة **ماكرو**، حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"يعمل"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- إذا لم تكن ترغب في استخدام وظيفة ماكرو، اضبط قائمة **"ماكرو"** على **"لا يعمل"**.

٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.
- يتم عرض مؤشر (✋) التكبير البعيد على الشاشة.



- قد تكون سرعة ضبط البؤرة عند التسجيل في وضع التكبير البعيد بطيئة.
- عند تشغيل وظيفة التكبير/التصغير في وضع التكبير البعيد، قد يكون الشيء المسجل خارج نطاق البؤرة.
- استخدم حاملاً ثلاثي القوائم (غير مزود) لمنع اهتزاز اليد في الوضع التكبير البعيد.
- تجنب الظلال عن التسجيل في وضع التكبير البعيد.
- كلما قلت المسافة إلى الشيء ضاقت مساحة البؤرة.
- استخدم **قرص التحكم (W/T)** أو ذراع **تكبير/تصغير** عندما يتعذر الحصول على بؤرة جيدة.

ضبط مثبت الصور الرقمي (مانع الاهتزاز)

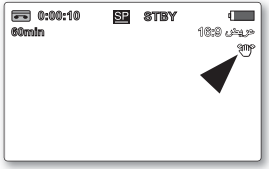


- تعمل وظيفة مانع الاهتزاز فقط في الوضع **الكاميرا**. ← صفحة ١٨
- يعد مثبت الصور الرقمي (مانع الاهتزاز) وظيفة تُصلح ما يسببه أي اهتزاز أو حركة لليد أثناء حمل كاميرا الفيديو (بحدود معقولة).
- تعطي هذه الوظيفة صورًا أكثر ثباتًا في الحالات التالية:
  - التسجيل باستخدام وظيفة التكبير/التصغير
  - تسجيل شيء صغير عن قرب
  - التسجيل والسير في نفس الوقت
  - التسجيل من خلال نوافذ السيارات .

١. اضبط المفتاح **تحديد** على **TAPE** . ((i)VP-D385 فقط).
٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** (📷).
٣. اضغط على زر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.

٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"كاميرا"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو قم بتحريك **قرص التحكم** (◄) إلى اليسار.
٥. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"مانع الاهتزاز"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٦. لتنشيط وظيفة مانع الاهتزاز، حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"يعمل"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- إذا لم تكن ترغب في استخدام وظيفة ماكرو، اضبط قائمة **"مانع الاهتزاز"** على **"لا يعمل"** .

٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.
- يتم عرض مؤشر مانع الاهتزاز ( ) على الشاشة.



- يقوم الوضع EASY.Q تلقائيًا بضبط **"مانع الاهتزاز"** على **"يعمل"**.
- لا يمكنك ضبط الوظائف التالية في الوضع مانع الاهتزاز.
: **"فسيفساء"، "مرآة"، "نقش2"، "باستيل 1"، "باستيل 2"، "C.Nite"، "زووم رقمي"**
- قد يؤدي ضبط معلومات مانع الاهتزاز في وضع 16:9 عريض إلى الحصول على جودة منخفضة عنها في الوضع العادي.
- عند الضغط على الزر **PHOTO** أثناء تشغيل الوظيفة مانع الاهتزاز، سيتم الخروج من الوظيفة مانع الاهتزاز لفترة قصيرة ثم يستأنف تشغيلها تلقائيًا بعد تسجيل صورة على شريط.
- يُوصى بإيقاف تشغيل الوظيفة مانع الاهتزاز أثناء استخدام الحامل الثلاثي.
- قد تتدهور جودة الصور عند استخدام الوظيفة مانع الاهتزاز.

التسجيل المتقدم

استخدام وضع تعويض الإضاءة الخلفية (بي ال سي)

- تعمل وظيفة بي ال سي في الوضعين **الكاميرا** و **تصوير بذاكرة**. ⬅ صفحة ١٨
- توجد الإضاءة الخلفية عندما يكون الجسم داكنا بشكل أكبر من الخلفية:
  - الجسم أمام نافذة.
  - يرتدي الشخص الذي يتم تسجيله ملابس بيضاء أو لامعة كما أن الخلفية ساطعة؛ في هذه الحالة يكون وجه الشخص داكن للغاية فلا يتم تميز ملامحه
  - الشيء في بيئة خارجية كما أن الخلفية مُظلمة.
  - مصادر الضوء ساطعة للغاية.
  - خلفية الشيء ثلجية.

تشغيل تعويض الضوء (الخلفي)

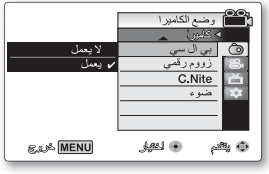
إيقاف تعويض الإضاءة (الخلفية)

١. قم بتعيين مفتاح **تحديد** على **CARD** أو **TAPE** . ((i)VP-D385 فقط).

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا ( )**.

٣. اضغط على زر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.

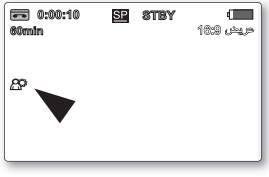
٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"كاميرا"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو قم بتحريك **قرص التحكم** (◀) إلى اليسار.



٥. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"بي ال سي"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

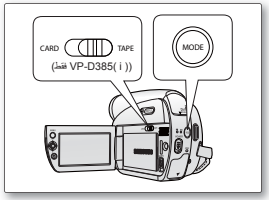
٦. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"يعمل"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- إذا لم تكن ترغب في استخدام وظيفة بي ال سي، اضبط قائمة **"بي ال سي"** على **"لا يعمل"** .

٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.
- يتم عرض مؤشر بي ال سي ( ) على الشاشة.



يتم تعيين هذه الوظيفة على **"لا يعمل"** في وضع EASY Q.

التكبير والتصغير باستخدام التكبير/التصغير الرقمي (زووم رقمي)



- يعمل الحد الأقصى من زووم رقمي فقط في الوضع **الكاميرا**. ← صفحة ١٨
- يمكنك تحديد مستوى تكبير إلى أقصى حد لو ترغب في التسجيل إلى مستوى أكبر من x٣٤ (الإعداد الافتراضي) أثناء التسجيل. يتم التكبير حتى x٣٤ بصريًا، وأكثر من ذلك، وحتى x١٢٠٠ يمكن تأديتها رقميًا.
- قد تتدهور جودة الصور بناءً على مقدار التكبير/التصغير الرقمي على الجسم.

اختيار زووم رقمي

١. اضبط المفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط).

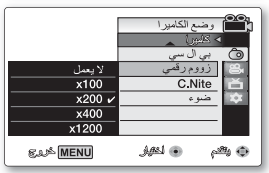
٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** ( ).

٣. اضغط على زر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.

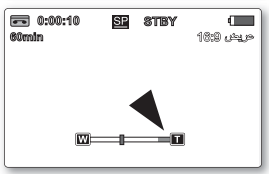
٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"كاميرا"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو قم بتحريك **قرص التحكم** (◄) إلى اليسار.

٥. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"زووم رقمي"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٦. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل إلى قيمة التكبير/التصغير المطلوبة **"لا يعمل"** ، أو **"100x"**، أو **"200x"**، أو **"400x"** أو **"1200x"** ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- **لا يعمل**: تكون ميزة التكبير/التصغير الرقمي متاحة للتكبير/التصغير بمعدل يصل إلى x٣٤.



٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.
- قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل، أو انقل ذراع **التكبير/التصغير** لاستخدام التكبير/التصغير الرقمي.
- يظهر مؤشر التكبير الرقمي على الشاشة.

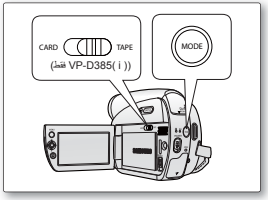


- قد يؤدي الحد الأقصى من التكبير/التصغير إلى الحصول على صور بجودة أقل.
- لا يمكن ضبط الوضع **زووم رقمي** في الأوضاع التالية. برجاء الخروج من هذه الوظائف أولاً لضبط الوضع زووم رقمي. **"EASY.Q"، "فسيفساء"، "مرآة"، "نقش2" ، "باستيل 1" ، "باستيل 2" (مرقم ملون 2)، "مانع الاهتزاز"**
- ولا يعمل الوضع زووم رقمي في المواقف التالية:
  - **تسجيل الصور على شريط** (أثناء تسجيل صورة ضوئية على شريط)
  - أثناء استخدام الأوضاع **"EASY.Q"**، أو **"فسيفساء"**، أو **"مرآة"**، أو **"نقش2"** ، أو **"باستيل 1"** أو **"باستيل 2"** ، أو **"مانع الاهتزاز"**
- عند ضبط الوضع **مانع الاهتزاز** أثناء استخدام الوضع **زووم رقمي**، يتم الخروج من الوضع زووم رقمي.
- لا يمكن ضبط الوضع **C.Nite** أثناء استخدام الوضع **زووم رقمي**.

التسجيل المتقدم

استخدام وضع الإضاءة الليلية (C.NITE)

- تعمل وظيفة C.NITE فقط في الوضع **الكاميرا**. صفحة١٨
- يمكنك التقاط صورة لجسم يتحرك ببطء من خلال التحكم في سرعة الغالق، أو التقاط صورة أكثر سطوعاً في الأماكن المظلمة بدون فقد الألوان.



١. اضبط المفتاح **تحديد** على **TAPE** . ((i)VP-D385 فقط).

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** ( ).

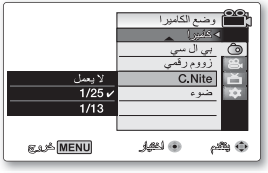
٣. اضغط على زر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.

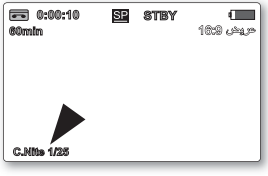
٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"كاميرا"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو قم بتحريك **قرص التحكم** (◀) إلى اليسار.

٥. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"C.Nite"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٦. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد نوع C.Nite، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- نوع الإضاءة الليلية: **"لا يعمل"** ، **"1/25"**، **"1/13"**

٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.
- يتم عرض مؤشر الوضع المختار.
- عند تحديد الوضع **"لا يعمل"** ، لا يتم عرض أي مؤشر.

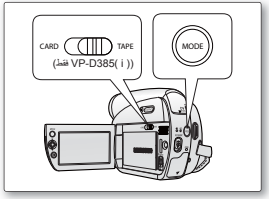




- عند استخدام الوضع C.Nite، تأخذ الصورة حركة بطيئة مثل التأثير.
- عند استخدام C.Nite، يتم ضبط البؤرة ببطء وقد تظهر نقاط بيضاء على الشاشة. ولا يعد ذلك عيبًا بها.
- ولا تعمل وظيفة C.Nite في المواقف التالية:
  - عند ضبط مانع الاهتزاز أو EASY.Q.
- عند استخدام وظيفة C.Nite، لا يمكنك استخدام الوظائف التالية:
  - **"اوضاع التصوير" ، "فسيفساء"، "مرآة"، "نقش2"،"باستيل 1"، "باستيل 2"، "بي ال سي" ، "زووم رقمي" ، "مصراع" (الغالق)، "عرض"**
  - **تسجيل الصور على شريط**
- إذا تم إعداد مانع الاهتزاز، سوف يتم الخروج من وضع C.Nite.

استخدام ضوء (إضاءة) (الإضاءة) ((i)VP-D382/D382H/D384/D385 فقط)

- تعمل وظيفة Light (إضاءة) فقط في وضع **الكاميرا** و **تصوير بذاكرة**. ← صفحة ١٨
- تمكنك وظيفة Light (إضاءة) من تسجيل المشاهد في الأماكن المظلمة بدون فقد الألوان. على سبيل المثال، يمكنك تسجيل بيئة الحيوانات الليلية بشكل مرض من أجل ملاحظتها عند استخدام هذه الوظيفة.



١. قم بتعيين مفتاح **تحديد** على **CARD** أو **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط).

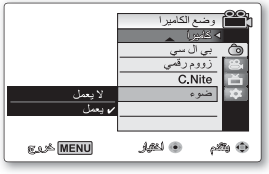
٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** ( ).

٣. اضغط على زر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.

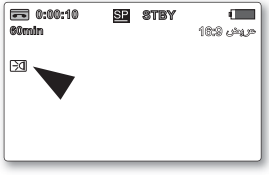
٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"كاميرا"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو قم بتحريك **قرص التحكم** (◀) إلى اليسار.

٥. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"ضوء"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٦. حرّك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"يعمل"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- لإلغاء وظيفة ضوء، اضبط القائمة **"ضوء"** على **"لا يعمل"** .



٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.
- يتم عرض مؤشر ضوء ( ) على الشاشة.



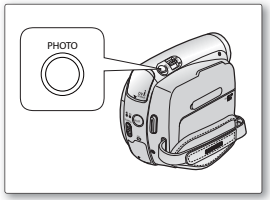
تحذير
- يمكن أن يصبح الضوء شديد السخونة.
- لا تلمسه أثناء التشغيل أو بعد إيقاف تشغيله مباشرة حتى لا يؤدي هذا إلى إصابة بالغة.
- لا تضع كاميرا الفيديو في صندوق الحمل مباشرة بعد استخدام الإضاءة، حتى تظل الكاميرا شديدة السخونة لبعض الوقت.
- لا تستخدمها قرب المواد القابلة للاشتعال أو المتفجرة.

يعد نطاق وظيفة الإضاءة محدوداً. (حتى ٢ متر (٦,٦ قدم))

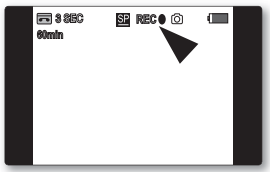
التسجيل المتقدم

تسجيل الصورة الفوتوغرافية على الشريط-تسجيل الصور على الأشرطة

- يعمل تسجيل الصور على الأشرطة فقط في الوضع **الكاميرا**. ← صفحة ١٨
- يمكنك تسجيل صورة فوتوغرافية على شريط. ويتم تسجيل الصورة الفوتوغرافية على شريط لمدة ٦-٧ ثوان. وهذه الوظيفة مفيدة عندما ترغب في تسجيل صور، مثل الصور الفوتوغرافية، على شريط.



١. اضبط المفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط).
٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **الكاميرا** ( ).
٣. اضغط على الزر **PHOTO**.
   - يتم عرض الرمز "● **REC**" على شاشة LCD، ويتم تسجيل الصور لمدة نحو ٦-٧ ثوان.
٤. تعود كاميرا الفيديو إلى وضعها السابق بعد تسجيل الصور.



<((i)VP-D382(i)/D382H/D385 فقط>

- يتم تشغيل عملية تسجيل الصور على الشريط لمدة ست أو سبع ثوان، ثم تعود كاميرا الفيديو إلى وضع الاستعداد. وأثناء الثواني السبع، لا يمكنك تسجيل صورة أخرى.
- أثناء تسجيل الصور على شريط، لا تهز كاميرا الفيديو.
- قد تظهر ضوضاء من نمط الفسيفساء على الصورة.
- أثناء تشغيل عملية تسجيل الصور على شريط، لا يمكنك ضبط الوظائف التالية:
  - **"وند كت بلس"، "مانع الاهتزاز" ، "زووم رقمي" ، "C.Nite"**
  (بعد تسجيل الصور على شريط، تعود معظم الوظائف إلى الوضع السابق.)
- لا تعمل وظيفة تسجيل الصور على شريط في المواقف التالية:
  - أثناء تسجيل صور الأفلام
  - عند ضبط الوضع **"C.Nite"**.
- يمكن لكاميرا الفيديو أيضاً تسجيل الصور على بطاقة الذاكرة. ← صفحة ٧٨
- اضغط على الزر **PHOTO** الموجود في وحدة التحكم عن بُعد. يؤدي الضغط على الزر **PHOTO** بجهاز التحكم عن بُعد إلى تسجيل الصورة على الشريط بالتركيز التلقائي
((i)VP-D382(i)/D382H/D385 فقط)

البحث عن صورة على شريط (البحث عن الصورة)

- تعمل وظيفة البحث في الصور فقط في وضع **التشغيل**. ⬅ صفحة ١٨

١. اضبط المفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط)

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **التشغيل ( )**.

٣. اضغط على زر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.

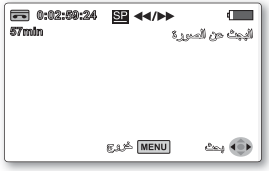
٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"الشريط"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو قم بتحريك **قرص التحكم** (◀) إلى اليسار.

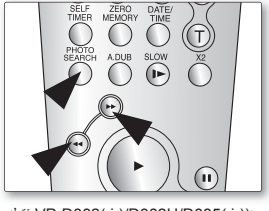
٥. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"البحث عن الصورة"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- يومض ◀◀ / ▶▶ على شاشة LCD.

٦. قم بتحريك **قرص التحكم** (◀/▶) إلى اليسار أو إلى اليمين للبحث في الصور على الشريط.
- تظهر عملية البحث عن الصورة أثناء البحث .
- تعرض كاميرا الفيديو الصورة على الشريط بعد إتمام البحث.
- سيتم ترجيع الشريط أو تقديمه سريعًا بالكامل عند عدم وجود صور مسجلة عليه.

٧. لإيقاف البحث عن الصور, قم بتحريك **قرص التحكم** (▼) لأسفل أو اضغط على الزر **MENU**.

- سوف يساعدك جهاز التحكم عن بُعد في البحث عن الصور التي تريدها.
((i)D382H/D385/ ((i)VP-D382 فقط)
- في وضع **إيقاف**، اضغط على زر **البحث عن الصورة** بوحدة التحكم عن بُعد. عندما يومض المؤشر ◀◀ / ▶▶ على الشاشة، استخدم الزر ◀◀ (ترجيع) أو ▶▶ (تقديم سريع) للبحث عن الصورة المطلوبة.
- يمكنك العثور على الصور التي تختارها ونسخها إلى بطاقة الذاكرة. ((i)VP-D385 فقط)
⬅ صفحة ٨٨

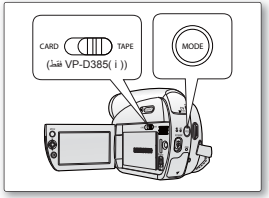




<((i)VP-D382 فقط)/D382H/D385(i))>

إعادة التشغيل

تشغيل شريط على شاشة LCD

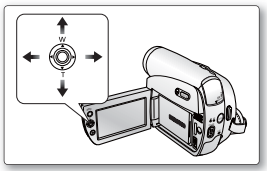


- تعمل وظيفة التشغيل والسماعة فقط في الوضع **التشغيل**. ⬅ صفحة ١٨
- يمكنك عرض الصورة المطلوب تشغيلها على شاشة LCD.

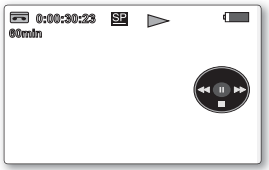
١. أدخل الشريط الذي ترغب في عرضه. ⬅ صفحة ٣٤
٢. اضبط المفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط)
٣. اضغط على زر **MODE** لضبط **التشغيل ( )**.
٤. وافتح شاشة LCD.
- عدّل زاوية شاشة LCD ثم اضبط السطوع واللون إذا لزم الأمر. ⬅ صفحة ٣١

٥. اضغط على **قرص التحكم**، ثم قم بتحريك **قرص التحكم** (▶ / ◀) لليسار أو لليمين لترجيع أو لتقديم الشريط حتى نقطة البداية.
- لإيقاف الترجيع أو التقديم، قم بتحريك **قرص التحكم** (▼) لأسفل.
- تتوقف كاميرا الفيديو تلقائيًا عد إتمام الترجيع أو التقديم.

٦. اضغط على قرص التحكم لبدء التشغيل.
- يمكنك عرض الصورة التي تم تسجيلها على شاشة LCD.
- لإيقاف عملية التشغيل، قم بتحريك **قرص التحكم** (▼) لأسفل.

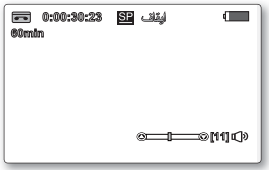


تعديل مضاعف / الوان الشاشة أثناء التشغيل



- يمكنك تعديل مضاعف/الوان الشاشة أثناء التشغيل
- طريقة التعديل هي نفس الإجراء المستخدم في الوضع **الكاميرا**. ⬅ صفحة ٣١

تعديل مستوى الصوت



- يمكنك سماع الصوت من السماعة المضمنة في الآلة عند استخدام شاشة LCD للتشغيل.
  - اتخذ نفس الخطوات لتقليل مستوى الصوت أو كتمه أثناء تشغيل الشريط في كاميرا الفيديو.
- استخدم **Zoom(VOL) lever (ذراع التكبير/التصغير (مستوى الصوت))** لتعديل مستوى الصوت عند سماع أصوات بمجرد تشغيل الشريط.
  - يظهر عرض مستوى الصوت على شاشة LCD.
  - يمكن ضبط المستويات من أي نقطة بين "00" و "19"
  - في حالة إغلاق شاشة LCD أثناء التشغيل، لن يمكنك سماع الصوت من السماعة المدمجة.
- لن يمكنك سماع أي صوت من السماعة المثبتة داخليًا أو ضبط مستوى الصوت عند توصيل كابل الصوت/الفيديو بكاميرا الفيديو.

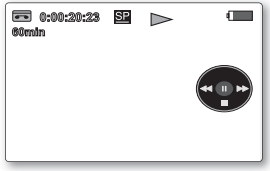
وظائف متعددة أثناء الوجود في الوضع المشغل

- تعمل هذه الوظيفة فقط في الوضع **التشغيل**. ⬅ صفحة ١٨
- توجد الأزرار **PLAY (تشغيل)**، **PAUSE (إيقاف مؤقت)**، **ايقاف**، **FF (تقديم سريع)**، **REW (ترجيع)** في جهاز التحكم عن بُعد ((i)VP-D382(i)/D382H/D385 فقط) ويمكنك معالجتها جميعاً باستخدام قرص التحكم (▲/▼/►/◄) الموجود بكاميرا الفيديو.
- بينما توجد الأزرار **F.ADV (تقديم الإطار)**، **X2**، و **SLOW (بطيء)** على جهاز التحكم عن بعد فقط. ((i)VP-D382(i)/D382H/D385 فقط)
- لإيقاف الشريط وتقنية الموسيقى، ستتوقف كاميرا الفيديو عند تركها في وضع إيقاف مؤقت أو بطيء لمدة أطول من ٣ دقائق.

تشغيل/إيقاف مؤقت

- اضغط على **قرص التحكم** أثناء التشغيل.
- لاستئناف التشغيل، اضغط على **قرص التحكم**.

(اضغط على الزر ► **(تشغيل)** أو ❚❚ **(إيقاف مؤقت)** في وحدة التحكم عن بُعد.)



البحث عن صورة (تقديم / ترجيع)

- قم بتحريك **قرص التحكم** (► / ◄) لليسار أو اليمين أثناء وضع التشغيل أو الإيقاف المؤقت.
لاستئناف التشغيل العادي، اضغط على **قرص التحكم**.

(اضغط على الزر ►► **(تقديم)** / ◄◄ **(ترجيع)** الموجودين في وحدة التحكم عن بُعد.)

<((i)VP-D382(i)/D382H/D385 فقط>

التشغيل البطيء (تقديم / ترجيع) ((i)VP-D382(i)/D382H/D385 فقط)

- **التشغيل البطيء للأمام**
  - اضغط على الزر ►❚ **(بطيء)** الموجود على جهاز التحكم عن بعد أثناء التشغيل.
  - لاستئناف التشغيل العادي، اضغط على الزر ► **(تشغيل)**.
- **التشغيل البطيء للخلف**
  - اضغط على الزر ❚◄ **(-)** أثناء التشغيل البطيء للأمام.
  - لاستئناف التشغيل البطيء للأمام، اضغط على الزر ►❚ **(+)**.
  - لاستئناف التشغيل العادي، اضغط على الزر ► **(تشغيل)**.

إعادة التشغيل

تقديم الإطار (تشغيل إطار بعد إطار) ((i)VP-D382/D382H/D385(i)) فقط)

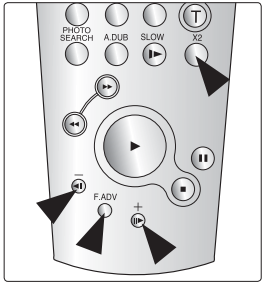
- اضغط على الزر **F.ADV** في وحدة التحكم عن بعد أثناء وضع الإيقاف المؤقت.
  - يتقدم تسلسل الفيديو إطارًا بعد إطار في كل مرة تضغط فيها على الزر F.ADV (تقديم الإطار) أو **(+)▶II**.
  - تعمل وظيفة F.ADV (تقديم الإطار) في وضع الإيقاف المؤقت فقط.
- لاستئناف التشغيل العادي، اضغط على الزر ▶ **(تشغيل)**.

- تقديم الإطار للأمام.

اضغط على الزر **F.ADV** أو **(+)▶II** في وحدة التحكم عن بعد وضع الإيقاف المؤقت.

- تقديم الإطار للخلف

اضغط على الزر (-)◀II الموجود على جهاز التحكم عن بعد لتغيير الاتجاه في وضع F.ADV



<((i)VP-D382/D382H/D385(i) فقط>

التشغيل X2 (تقديم / ترجيع) ((i)VP-D382/D382H/D385(i) فقط)

- شغيل X2 للأمام
  - اضغط على الزر **X2** الموجود على جهاز التحكم عن بعد أثناء التشغيل.
  - لاستئناف التشغيل العادي، اضغط على الزر ▶ **(تشغيل)**.
- التشغيل X2 للخلف
  - اضغط على الزر **(-)◀II** أثناء التشغيل X2 للأمام.
  - لاستئناف التشغيل العادي، اضغط على الزر ▶ **(تشغيل)**.

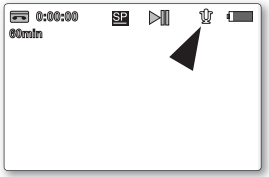
التشغيل للخلف ((i)VP-D382/D382H/D385(i) فقط)

- للتشغيل للخلف في السرعة العادية، اضغط على الزر **(-)◀II** أثناء تشغيل العادي للأمام.
- اضغط على الزر ▶ **(تشغيل)** أو **(+)▶II** إلى التشغيل العادي للأمام.

- قد يظهر تشويه على شكل الفسيفساء على الشاشة في بعض أوضاع التشغيل المتنوعة.
  قد يحدث تشويه على شكل الفسيفساء أو ضوضاء عند تشغيل شرائط مسجلة في الوضع LP الذي يحتوي على وظائف تشغيل متعددة.
- يتم سماع صوت أثناء التشغيل في الوضع SP أو LP العادي.
- لتنشيط جهاز التحكم عن بُعد، اضبط **"جهاز التحكم"** على **"يعمل"** . ➥ صفحة ٢٥ ((i)VP-D382/D382H/D385(i) فقط)

دبلجة الصوت ((i)VP-D382/D382H/D385(i) فقط)

- تمكنك هذه الميزة من دبلجة صوتك عبر الميكروفون الداخلي أو جهاز صوت آخر على شريط فيديو مسجل. لن يتم مسح الصوت الأصلي المسجل على الشريط.
- تعمل وظيفة دبلجة الصوت فقط في الوضع **التشغيل**. ← صفحة ١٨
- يمكنك تسجيل صوت مدبلج على شريط مسجل مسبقاً في وضع LP أو وضع ١٦ بت.
- يمكنك إضافة صوت إلى الصوت الأصلي على شريط مسجل مسبقًا تم تسجيله في وضع SP بصوت ١٢ بت.



١. اضبط المفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط).

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **التشغيل** (▶)

٣. قم بتحريك **قرص التحكم** (▶ / ◀) إلى اليسار أو اليمين وابحث عن الإطار الزمني للمشهد المراد تسجيله.

٤. اضغط على **قرص التحكم** للتشغيل، ثم اضغط عليه مجدداً لإيقاف المشهد مؤقتاً.
- إذا كنت تريد استئناف التشغيل، ضغط على **قرص التحكم** مجدداً عندا لإعادة التشغيل.

٥. اضغط على الزر **A.DUB** في جهاز التحكم عن بُعد.
- يتم عرض المؤشر دبلجة الصوت ( ) على الشاشة.
- تكون كاميرا الفيديو جاهزة لتسجيل الصوت المدبلج.

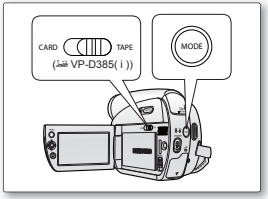
٦. اضغط على الزر ▶ **(تشغيل)** (في الريموت كنترول) أو **قرص التحكم** لبدء تسجيل الصوت المدبلج.
- اضغط على الزر ■ **(إيقاف)** (الموجود على جهاز التحكم عن بُعد) أو قم بتحريك **قرص التحكم** (▼) لأسفل لإيقاف تسجيل الصوت المدبلج

<((i)VP-D382(i)/D382H/D385 فقط>

- لا يمكنك استخدام وظيفة دبلجة الصوت أثناء تشغيل شريط فيديو محمي ضد الكتابة.
- لاستخدام مصدر صوت خارجي، استخدم كابل الصوت/الفيديو للتوصيل بدخل مصدر صوت خارجي. للدبلجة من مصدر صوت خارجي، اضبط وظيفة **"مدخل ومخرج AV"** على **"مدخل"**. (VP-D381i/D382i/D385i فقط) ← صفحة ٦٨

التوصيل

إعادة تشغيل الصوت المدبلج (اختيار الصوت)



- تعمل وظيفة تشغيل الصوت المدبلج فقط في الوضع **التشغيل**. ⇐ صفحة ١٨

١. اضبط المفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط).

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **التشغيل ( )**.

٣. أدخل الشريط المدبلج واضغط على الزر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.

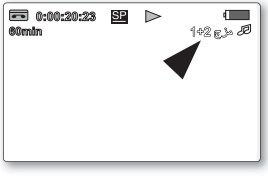
٤. قم بتحريك **قرص التحكم (▲/▼)** لأعلى أو لأسفل لتحديد **"الشريط"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو قم بتحريك **قرص التحكم (◀)** إلى اليسار.

٥. قم بتحريك **قرص التحكم (▲/▼)** لأعلى أو لأسفل لتحديد **"اختيار الصوت"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٦. قم بتحريك **قرص التحكم (▲/▼)** لأعلى أو لأسفل لتحديد قناة تشغيل الصوت، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- **"الصوت1" (الصوت ١):** لتشغيل الصوت الأصلي.
- **"الصوت2" (الصوت ٢):** لتشغيل الصوت المدبلج.
- **"مزج 2+1":** لتشغيل الصوت ١ والصوت ٢ بمزج متعادل.

٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.

٨. اضغط على **قرص التحكم** لتشغيل الشريط المدبلج.
- لإيقاف تشغيل الصوت المدبلج، قم بتحريك **قرص التحكم (▼)** لأسفل.



قد يحدث نقص بجودة الصوت عند تشغيل الصوت **"الصوت2"** أو **"مزج 2+1"**.

تأثير الصوت

- تعمل وظيفة تأثيرات صوتية فقط في وضع **التشغيل**. ⇐ صفحة ١٨
- يوفر تأثيرات صوتية العديد من تأثيرات التشغيل على إشارات الصوت المخزنة على الشريط.

١. اضبط المفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط)

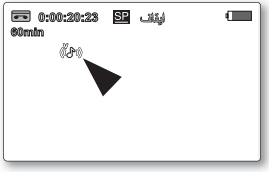
٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **التشغيل ( )**.

٣. أدخل الشريط المسجل واضغط على الزر **MENU**.

٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"الشريط"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو قم بتحريك **قرص التحكم** (◀) إلى اليسار.

٥. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"تأثيرات صوتية"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٦. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد قناة تأثير الصوت، ثم اضغط على **قرص التحكم**
- **"لا يعمل" :** يقوم هذا العنصر بتعطيل الوظيفة.
- **"صوت" :** يميز الصوت البشري.
- **"موسيقى" :** يميز الصوت عن طريق تعزيز الصوت الجهير وصوت السوبرانو.
- **"اتساع" :** يقوم بتضخيم تأثير الصوت المجسم بتحسين الأصوات اليسرى واليمنى.
- **"صدى" :** يوفر تأثير صدى الصوت.

٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.



- نحن نوصى بالتوصيل بأجهزة الاستريو (التليفزيون، السماعات) للحصول على تأثيرات صوت أفضل.
- وظيفة المؤثر الصوتي غير متاحة مع وصلة DV.

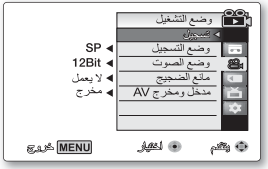
التوصيل

ضبط مدخل ومخرج AV (مدخل ومخرج AV) (VP-D381i/D382i/D385i فقط)

- تعمل وظيفة مدخل ومخرج AV فقط في الوضع **التشغيل**. ⬅ صفحة ١٨
- يمكنك ضبط مدخل ومخرج AV من تسجيل الإشارة من مصادر خارجية وعرضها على الشاشة. وأيضًا، يمكنك إرسال الفيديو أو الصورة إلى الأجهزة الخارجية لتسجيلها أو تشغيلها.

١. اضبط المفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط)

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط **التشغيل ( )**.



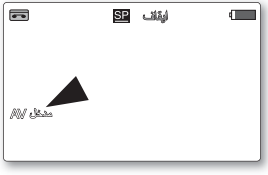
٣. اضغط على زر **MENU**.
- وسوف تظهر القائمة.

٤. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"تسجيل"**، ثم اضغط على **قرص التحكم** أو قم بتحريك **قرص التحكم** (◄) إلى اليسار.

٥. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"مدخل ومخرج AV"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٦. قم بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لتحديد **"مخرج"** أو **"مدخل"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- **"مخرج" :** حدد هذا الخيار عند نسخ محتويات هذه الكاميرا أو تشغيلها على جهاز خارجي.
- **"مدخل" :** حدد هذا الخيار عند تسجيل محتويات جهاز خارجي على كاميرا الفيديو.

٧. للخروج، اضغط على زر **MENU**.

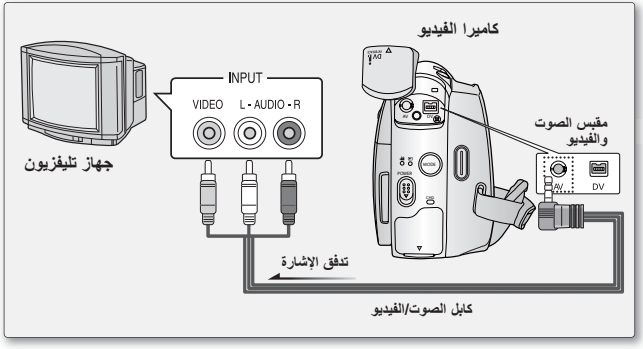


- عند تسجيل الصور من جهاز تسجيل فيديو، يجب أن يتم التسجيل بالسرعة العادية، وإلا ستظهر صورة رمادية في كاميرا الفيديو.
- إذا تم ضبط **"مدخل ومخرج AV"** على **"مدخل"** ، لن تتاح وظيفة التخلص من ضوضاء الرياح.

تشغيل الشريط على شاشة التلفاز

- تعمل وظيفة التشغيل فقط في الوضع **التشغيل**. ⬅ صفحة ١٨
- لتشغيل شريط، يجب أن يكون التليفزيون متوافقًا مع نظام PAL. ⬅ صفحة ١٠٢
- ننصح باستخدام مهايئ التيار الكهربي المتردد كمصدر كهربي لكاميرا الفيديو.

التوصيل بجهاز تليفزيون ذي قوابس دخل صوت/فيديو



١. قم بتوصيل كاميرا الفيديو بجهاز تليفزيون مزود بكابل صوت/فيديو.
   - المقبس الأصفر: الفيديو
   - المقبس الأبيض: الصوت (يسار) - أحادي
   - المقبس الأحمر: الصوت (يمين)
   - عند التوصيل بجهاز تليفزيون أحادي السماعة، قم بتوصيل القابس الأصفر (الفيديو) بدخل الفيديو لجهاز التليفزيون والقابس الأبيض (صوت – يسار) بدخل الصوت لجهاز التليفزيون.
٢. اضبط المفتاح **تحديد** على **TAPE**.
   ((i)VP-D385 فقط)
٣. اضغط على زر **MODE** لضبط **التشغيل ( )**.
٤. شغل جهاز التليفزيون ثم اضبط محدد التليفزيون/الفيديو على تليفزيون إلى فيديو.
   - ارجع إلى دليل مستخدم جهاز التليفزيون.
٥. شغل الشريط. ⬅ صفحة ٧٠

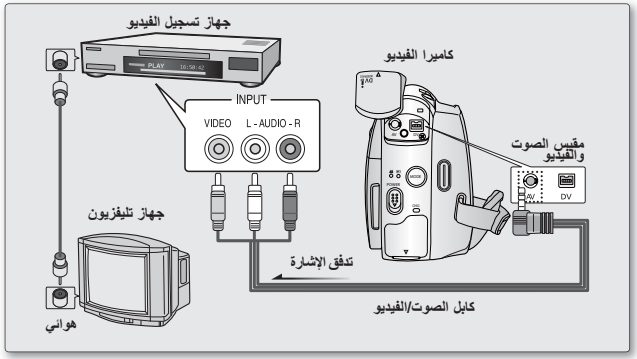
لن تسمع صوتًا من سماعات كاميرا الفيديو إذا أوصلت الكابل بقابس الصوت والفيديو.

التوصيل

التوصيل بجهاز تليفزيون يحتوي على قوابس دخل صوت/فيديو

- يمكنك توصيل كاميرا الفيديو بجهاز تليفزيون من خلال جهاز الفيديو.

١. أوصل كاميرا الفيديو بجهاز تسجيل الفيديو باستخدام كابل الصوت/الفيديو.
   - المقبس الأصفر: الفيديو
   - المقبس الأبيض: الصوت (يسار) - أحادي
   - المقبس الأحمر: الصوت (يمين)
٢. قم بتوصيل جهاز التلفزيون بجهاز الفيديو.
٣. اضبط المفتاح **تحديد** على **TAPE**.
   ((i)VP-D385 فقط).
٤. اضغط على زر **MODE** لضبط **التشغيل ( )**.
٥. قم بتشغيل كل من جهاز التليفزيون وجهاز الفيديو.
   - اضبط منتقي الدخل الموجود في جهاز الفيديو على التوازي.
   - اختر القناة المحفوظة لجهاز الفيديو على جهاز التليفزيون.
٦. شغل الشريط.



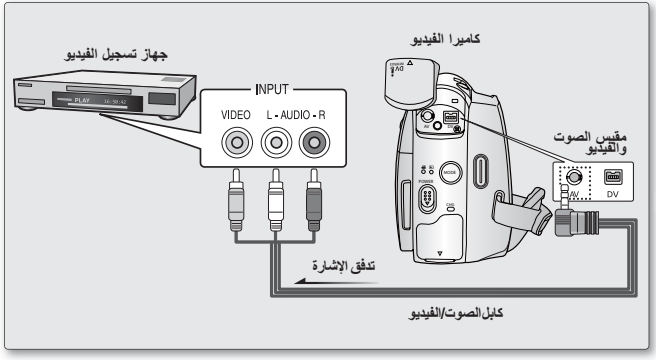
إزالة الشريط

١. أوصل مصدر طاقة.
٢. أدخل الشريط المطلوب تشغيله.
٣. اضبط المفتاح **تحديد** على **TAPE**. ((i)VP-D385 فقط).
٤. اضغط على زر **MODE** لضبط **التشغيل ( )**.
٥. قم بتحريك **قرص التحكم** (◄/►) إلى اليسار أو إلى اليمين، وابحث عن أول موضع ترغب في بدء التشغيل منه.
٦. اضغط على **قرص التحكم**.
   - سوف تظهر الصور التي قمت بتسجيلها على الشاشة بعد ثوان قليلة.
   - سوف يعيد الشريط نفسه تلقائياً عندما يصل إلى نهايته أثناء التشغيل.
٧. لإيقاف التشغيل، قم بتحريك **قرص التحكم** (▼) لأسفل.

- سوف يتم تحديد وضع التشغيل (SP/LP) آليًا.
- استخدم كابل الصوت مع القابس الأبيض (صوت يسار) إلا في حالة توفر دخل صوت أحادي في جهاز التليفزيون.

نسخ شريط كاميرا الفيديو على شريط الفيديو

- تعمل وظيفة النسخ فقط في الوضع **التشغيل**. ⬅صفحة ١٨
- Cقم بتوصيل كاميرا الفيديو بجهاز الفيديو باستخدام قابس صوت وفيديو لنسخ المواد المسجلة من شريط كاميرا فيديو إلى شريط مسجل فيديو.
- اضبط **"مدخل ومخرج AV"** على **"مخرج"** قبل النسخ إلى جهاز خارجي. (VP-D381i/D382i/D385i فقط) ⬅ صفحة ٦٨



١. أدخل الشريط الذي تريد نسخه في كاميرا الفيديو الخاصة بك.
٢. اضبط المفتاح **تحديد** على **TAPE**.
((i)VP-D385 فقط).
٣. اضغط على زر **MODE** لضبط **التشغيل (▶)**.
٤. أدخل شريط فيديو جديد في جهاز تسجيل الفيديو.
٥. أوصل كاميرا الفيديو بجهاز تسجيل الفيديو باستخدام كابل الصوت/الفيديو.
   - قم بتوصيل كابل الصوت/الفيديو بمقبس الدخل الموجود في جهاز تسجيل الفيديو.
   - المقبس الأصفر: الفيديو
   - المقبس الأبيض: الصوت (يسار) - أحادي
   - المقبس الأحمر: الصوت (يمين)
٦. اضغط على الزر تسجيل بجهاز تسجيل الفيديو لبدء التسجيل.
٧. قم بتشغيل الشريط على كاميرا الفيديو. برجاء الرجوع إلى صفحة ٧٠ لمعرفة كيفية تشغيل الشريط.
   - إذا كنت لا تريد نسخ العرض الموجود على الشاشة، اضبط **"عرض معلومات TV"** على **"لا يعمل"** في القائمة. ⬅صفحة ٣٣

عند الانتهاء من النسخ:

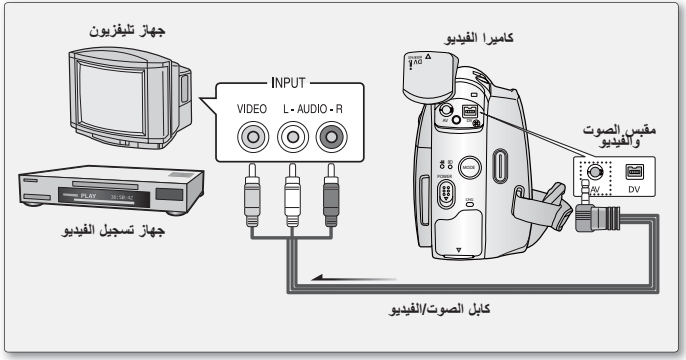
توقف عن التسجيل على جهاز تسجيل الفيديو، ثم حرك **قرص التحكم (▼)** لأسفل بكاميرا الفيديو الخاصة بك.

- إذا قمت بتشغيل كاميرا الفيديو أثناء توصيلها بجهاز آخر، قم دائماً بتوصيل كاميرا الفيديو بمنفذ طاقة التيار المتردد باستخدام مهايئ طاقة تيار متردد.
- يمكنك أيضاً نسخ الصور إلى وسائط تخزين خارجية أخرى باستخدام كاميرا الفيديو هذه.

التوصيل

استخدام وظيفة VOICE+ (رفع الصوت)

- تعمل وظيفة Voice+ (رفع الصوت) فقط في الوضع **التشغيل**. ➥ صفحة ١٨
- عندما ترغب في تشغيل أو تسجيل فيلم مسجل على شريط بجهاز غير AV، يمكنك نقل الصوت القادم من الميكروفون الداخلي بكاميرا الفيديو التي بحوزتك، بدلاً من إشارات الصوت الموجودة على شريط مسجل مسبقاً.



١. أوصل كابل Audio/Video (الصوت/الفيديو) المرفق بمقبس الصوت والفيديو في كاميرا الفيديو.
٢. صل الطرف الآخر من الكابل بمسجل VCR/DVD/التليفزيون عن طريق مطابقة ألوان الأطراف.
٣. اضبط مفتاح **تحديد** على **TAPE** .
((i)VP-D385 فقط).
٤. اضغط على زر **MODE** لضبط **التشغيل ( )**.
٥. أدخل الشريط الذي ترغب في تشغيله في كاميرا الفيديو هذه.
٦. اضغط على الزر **التسجيل تشغيل/إيقاف** عند النقطة التي تريدها أثناء التشغيل.
- يتم عرض مؤشر Voice+ ( ) على الشاشة وسوف يومض رمز **"VOICE+"** على الشاشة لبرهة من الوقت.
- سيتم نقل الصوت الصادر من الميكروفون الداخلي إلى جهاز الصوت/الفيديو المتصل، وذلك بدلاً من الصوت المسجل مُسبقًا على شريط.

٧. لإلغاء هذه الوظيفة، اضغط على الزر **التسجيل تشغيل/إيقاف** مرة ثانية.

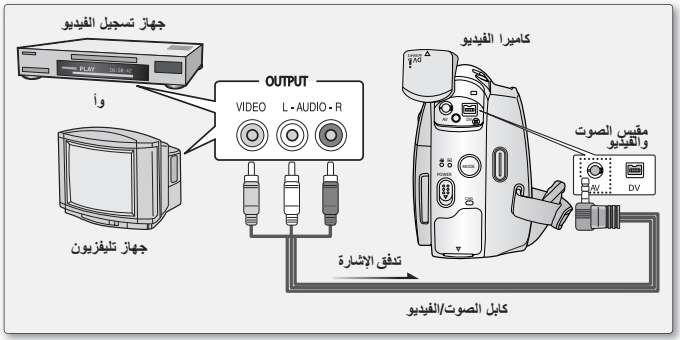
- تتوافر وظيفة Voice+ فقط عند توصيل كابل الصوت/الفيديو. في حالة توصيل كابل آخر مختلف (كابل DV أو USB ((i)VP-D385 فقط))، لن تعمل وظيفة Voice+ على نحو سليم.
- إذا قمت بتحريك **قرص التحكم** (▲/▼/◄/►) عند تشغيل وظيفة Voice+ ، سيتم إيقاف تنشيط وظيفة Voice+.
- أثناء عملية تشغيل وظيفة Voice+ ، لن تعمل وظائف الأزرار **MENU** و **PHOTO**.
- لا تؤثر وظيفة Voice+ على الصوت الأصلي للشريط المسجل.
- عند استخدام وظيفة Voice+ ، يتم نقل الصوت من الميكروفون الداخلي الموجود بكاميرا الفيديو إلى جهاز الصوت والفيديو المتصل، لذا ينبغي التأكد من عدم إعاقة الميكروفون.
- اضبط مستوى الصوت في الجهاز الخارجي المتصل. (التليفزيون وغيره)
- قد تحدث ضوضاء مصحوبة باهتزاز عندما تكون كاميرا الفيديو قريبة من جهاز خارجي، فيرجى إبعاد الكاميرا عن هذا الجهاز الخارجي.
- قبل التوصيل، تأكد من خفض مستوى الصوت في الجهاز الخارجي.

وقد يتسبب نسيان اتخاذ هذا الإجراء في صدور صوت كالصراخ من مكبرات صوت الجهاز الخارجي.

تسجيل (نسخ) برنامج تليفزيون أو شريط فيديو على شريط كاميرا فيديو (VP-D381i/D382i/D385i فقط)

- تعمل التسجيل (النسخ) فقط في الوضع **التشغيل**. ⬅ صفحة ١٨
- قم بتوصيل كاميرا الفيديو بجهاز تسجيل الفيديو أو جهاز التلفزيون باستخدام مقبس الصوت والفيديو لتسجيل برنامج بالتلفزيون أو نسخ شريط فيديو على شريط كاميرا فيديو.
- اضبط **"مدخل ومخرج AV"** على **"مدخل"** قبل التسجيل (النسخ). ⬅ صفحة ٦٨

التسجيل (النسخ) على شريط كاميرا فيديو



١. قم بإعداد التليفزيون أو جهاز تسجيل الفيديو لديك.
٢. أوصل كاميرا الفيديو بجهاز تسجيل الفيديو أو التليفزيون باستخدام كابل الصوت/الفيديو.
   - قم بتوصيل كابل الصوت/الفيديو بمقبس الخرج الموجود في جهاز تسجيل الفيديو أو التليفزيون.
   - المقبس الأصفر: الفيديو
   - المقبس الأبيض: صوت (يسار) - أحادي
   - المقبس الأحمر: الصوت (يمين)
٣. أدخل شريطاً فارغاً في كاميرا الفيديو.

للتسجيل من جهاز تسجيل فيديو

٤. أدخل شريط الفيديو المطلوب تشغيله في جهاز تسجيل الفيديو.
   - أوقف التشغيل مؤقتاً عند نقطة بداية التشغيل.
٥. ابدأ النسخ بالضغط على الزر **التسجيل تشغيل/إيقاف** الموجود على كاميرا الفيديو لديك.
٦. اضغط على الزر تشغيل بجهاز تسجيل الفيديو لتشغيل الشريط.

للتسجيل من جهاز تليفزيون

٤. اختر قناة التليفزيون المطلوب تسجيلها.
٥. ابدأ التسجيل بالضغط على الزر **التسجيل تشغيل/إيقاف** الموجود على كاميرا الفيديو لديك.

عند الانتهاء من (التسجيل) النسخ:

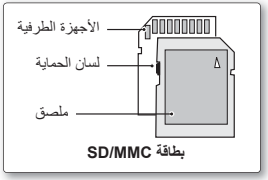
قم بتحريك **قرص التحكم** (▼) بكاميرا الفيديو لديك لإيقاف التسجيل (النسخ).

- إذا قمت بتشغيل كاميرا الفيديو المتصلة بجهاز آخر، قم دائماً بتوصيل كاميرا الفيديو بمنفذ طاقة التيار المتردد باستخدام مهايئ طاقة تيار متردد.
- يمكن إعادة تشغيل المحتويات المسجلة بنفس طريقة تشغيل الصور المسجلة على كاميرا الفيديو .
- لا يمكن تسجيل أشرطة الفيديو المحمية من النسخ، مثل Macrovision أو إشارات التليفزيون غير المستقرة على كاميرا الفيديو هذه.

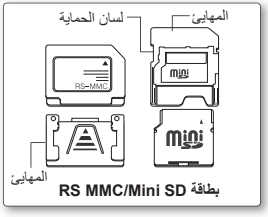
وضع الكاميرا الرقمية الثابتة ((i)VP-D385 فقط)

استخدام بطاقة الذاكرة (بطاقة الذاكرة المُستخدمة) (غير مرفقة)

- يمكن استخدام بطاقات الذاكرة الآمنة SD وبطاقات الوسائط المتعددة MMC مع كاميرا الفيديو هذه.
هناك بعض البطاقات غير متوافقة مع الكاميرا، وذلك حسب الجهة المصنعة لبطاقة الذاكرة ونوع البطاقة.
- تقوم بطاقة الذاكرة بتخزين الصور التي تم تسجيلها بواسطة كاميرا الفيديو.
- قبل إدخال أو إخراج بطاقة الذاكرة، عليك إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو miniDV.



بطاقة SD/MMC



بطاقة RS MMC/Mini SD

*يجب إدخال RS MMC، أو Mini SD باستخدام المهايئ (غير مرفق)

وظائف بطاقة الذاكرة

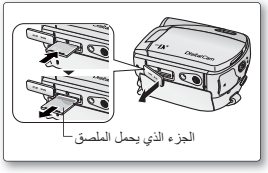
- تسجيل/عرض الصور.
- حماية الصور من الإزالة غير المقصودة . (ما عدا نوع MMC)
- لا يحتوى النوع MMC على لسان حماية.
أثناء استخدام MMC احرص على عدم تحرير أو حذف بيانات عن طريق الخطأ.
- حذف الصور التي تم تخزينها في بطاقة الذاكرة
- التقاط صور فوتوغرافية باستخدام أدوات الطباعة
- تهيئة بطاقات الذاكرة

إدخال بطاقة الذاكرة

١. افتح غطاء بطاقة الذاكرة.
٢. أدخل بطاقة الذاكرة في فتحة البطاقة حتى تصدر صوت تكة خفيفة.
٣. أغلق غطاء بطاقة الذاكرة.

إخراج بطاقة ذاكرة

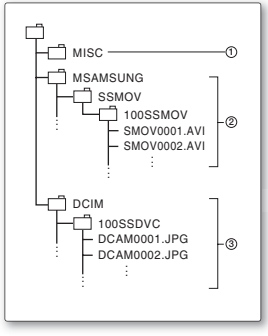
١. افتح غطاء بطاقة الذاكرة.
٢. ادفع بطاقة الذاكرة للداخل قليلاً حتى تخرج البطاقة إلى الخارج.
٣. اسحب بطاقة الذاكرة إلى خارج الفتحة ثم أغلق غطاء بطاقة الذاكرة.



*١ جيجا بايت = ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ بايت، قد تكون السعة الفعلية المهيأة أقل نظرًا لأن البرامج الثابتة الداخلية تستخدم جزءًا من الذاكرة.

- لا تستخدم القوة المفرطة عند إدخال أو إخراج بطاقة الذاكرة.
- لا توقف تشغيل الجهاز أثناء التسجيل أو التحميل أو مسح صورة أو تهيئة بطاقة الذاكرة.
- قم بإيقاف تشغيل التيار الكهربي قبل إدخال بطاقة الذاكرة أو إخراجها لتفادي فقد البيانات .
- لا تضع بطاقة الذاكرة قرب جهاز يحتوي على قوة كهرومغناطيسية شديدة.
- لا تترك أجسام معدنية تلامس الأجهزة الطرفية في بطاقة الذاكرة .
- لا تثني بطاقة الذاكرة أو تتركها تسقط من يديك ولا تعرضها لصدمات قوية.
- بعد إزالة بطاقة الذاكرة من كاميرا الفيديو احتفظ بها في حافظة ملساء لمنع حدوث صدمات استاتيكية.
- قد تتغير البيانات المخزنة على بطاقة الذاكرة أو يتم فقدها نتيجة لسوء استخدام الكاميرا أو حدوث طاقة كهربية استاتيكية أو ضوضاء كهربية أو نتيجة إجراءات الإصلاح. احتفظ بالصور الهامة في مكان منفصل. شركة Samsung غير مسؤولة عن فقد أية بيانات نتيجة لسوء الاستخدام.
- يجب إدخال بطاقة RS MMC، أو بطاقة Mini SD باستخدام المهايئ (غير مرفق).
- في وضع **تصوير بذاكرة** أو وضع **عرض ذاكرة**لا يتم دعم وضع اتساع ١٦:٩- تظهر الشاشة العريضة في نسبة الارتفاع إلى العرض ٤:٣ فقط.
- تدعم كاميرا الفيديو بطاقة SD/MMC بسعة ٢جيجا بايت أو أدنى. إن بطاقة SD/MMC ذات سعة أكبر من ٢ جيجا بايت قد لا تسجل أو تعمل بشكل صحيح.

بنية الحافظات والملفات على بطاقة الذاكرة.



- بنية الحافظة والملف لبطاقة الذاكرة هي كما يلي:
- لا تقم بتغيير أو إزالة اسم المجلد أو الملف بشكل عشوائي. فقد يتسبب ذلك في عدم إمكانية تشغيله.
- يتم تحديد اسم الملف تبعًا لقاعدة تصميم نظام ملفات الكاميرا (DCF)

ملف تشكيل الصورة ١

وهو مكان تخزين بيانات ملفات الصورة مثل DPOF.

ملف صورة الفيلم ٢

يتم تنسيق صور الفيلم باسم ملف كالتالي: SMOV_####.AVI. يزداد رقم الملف تلقائيًا عند إنشاء ملف صورة فيلم جديد. عندما يتجاوز عدد الملفات ٩٩، يتم إنشاء مجلد جديد ويتم تخزينه ك 101SSMOV.

ملف صورة الفيلم٣

كما هو في ملفات صور الفيلم، يزداد رقم الملف تلقائيًا عند إنشاء ملف صورة فيلم جديد.
عندما يتخطى عدد الصور ٩٩، يتم إنشاء ملف جديد. يخزن المجلد الجديد ملفات بداية من DCAM_0001.JPG. يزداد اسم المجلد بترتيب كالتالي 101 SSDVC →100SSDVC إلى غير ذلك.

وضع الكاميرا الرقمية الثابتة ((i)VP-D385 فقط)

تنسيق الصورة

الصورة

- يتم ضغط الصور الفوتوغرافية في تنسيق JPEG (المجموعة المشتركة لخبراء الصور الفوتوغرافية)
- امتداد الملف ".JPG"
- مقاس الصورة هو ٨٠٠x٦٠٠ ← صفحة ٧٨ (التقاط الشريط ٦٤٠x٤٨٠)

صورة الفيلم

- يتم ضغط الصور بتنسيق 4MPEG (مجموعة خبراء الصور المتحركة).
- امتداد الملف هو ".AVI"
- مقاس الصورة هو ٧٢٠X٥٧٦ ← صفحة ٨٤

- يمكن إنشاء حتى ٩٩ ملف في مجلد واحد. يتم إنشاء مجلد جديد عندما يتخطى عدد الملفات في المجلد ٩٩ ملف.
- (يمكن تعديل اسم الملف / المجلد الموجود في بطاقة الذاكرة) باستخدام الكمبيوتر الشخصي. قد لا تتعرف كاميرا الفيديو هذه على الملفات التي تم تعديلها.

عدد الصور على بطاقة الذاكرة

حجم الصورة	١٢٨ ميجابايت	٢٥٦ ميجابايت	٥١٢ ميجابايت	١جيجا بايت	٢ جيجا بايت
٨٠٠x٦٠٠	تقريبًا ٦٠٠	تقريبًا ١٢٠٠	تقريبًا ٢٤٠٠	تقريبًا ٤٨٣٠	تقريبًا ٩٧٤٠

- يعتمد عدد الصور التي يمكن تخزينها على بطاقة ذاكرة على شروط متنوعة.
- يمكن تخزين صور (JPEG) على بطاقة الذاكرة حتى ٢٠,٠٠٠ ملف.

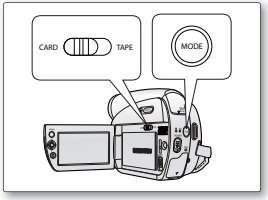
وقت التسجيل المتوفر على بطاقة الذاكرة

	١٢٨ ميجابايت	٢٥٦ ميجابايت	٥١٢ ميجابايت	١ جيجا بايت	٢ جيجا بايت
الصورة المتحركة	نحو ٨ دقائق	١٦ دقيقة تقريبًا	٣٢ دقيقة تقريبًا	٦٤ دقيقة تقريبًا	١٢٠ دقيقة تقريبًا

- تُعد هذه الأوقات أوقاتا تقريبية حيث يمكن أن تتأثر سعات التسجيل بقيم متغيرة مثل موضوع التصوير ونوع بطاقة الذاكرة.

ضبط رقم الملف (رقم الملف)

- تعمل وظيفة تحديد رقم الملف مع وضع **تصوير بذاكرة** فقط. ← صفحة١٨
- يتم تخصيص أرقام الملفات للصور بترتيب تسجيلها نعد تخزينها على بطاقة الذاكرة.
- يتم ضبط أرقام الملفات كما يلي :
  - **"متالي":**عند وجود ملفات، سيتم تسمية الصورة الجديدة طبقًا للرقم التالي في التسلسل.
  - **"اعادة ضبط ":**عند عدم وجود ملفات مخزنة ببطاقة الذاكرة، يبدأ ترقيم الملفات من 0001.



١. اضبط زر **تحديد** على الوضع **CARD**

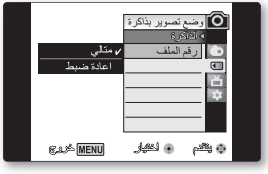
٢. اضغط على زر **MODE** لاختيار وضع **الكاميرا ( )**.

٣. اضغط على زر **MENU**
- تظهر القائمة.

٤. حرك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى ولأسفل لاختيار وضع **"الذاكرة"** ،ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٥. حرك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى ولأسفل لاختيار وضع **"رقم الملف"** ،ثم اضغط على **قرص التحكم**

٦. حرك قرص التحكم (▲/▼) لأعلى ولأسفل لضبط الاختيار المطلوب **"متالي"** أو**"اعادة ضبط "** ،ثم اضغط على **قرص التحكم**.

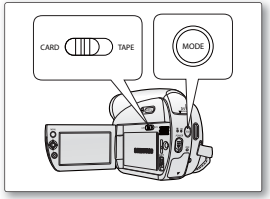


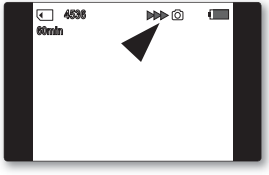
٧. اضغط على زر **MENU** للخروج.

عند ضبط **"رقم الملف"** على الوضع **"متالي"** يتم تخصيص رقم مختلف لكل ملف لتجنب حدوث تكرار في أسماء الملفات. ويسر ذلك من عملية إدارة الملفات على الكمبيوتر الشخصي.

وضع الكاميرا الرقمية الثابتة ((i)VP-D385 فقط)

التقاط الصورة (JPEG) على بطاقة الذاكرة





- يمكنك التقاط صور أثناء الوجود في وضع **تصوير بذاكرة** وتخزينها ببطاقة الذاكرة. ⬅ صفحة ١٨
- يمكنك التقاط صور باستخدام وحدة التحكم عن بعد.

١. اضبط المفتاح **تحديد** على الوضع **CARD**.

٢. اضغط على زر **MODE** لاختيار وضع **الكاميرا** ( ).

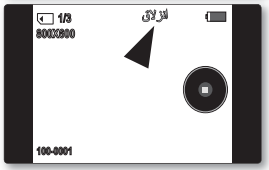
٣. بعد وضع الجسم في إطار تمهيداً لتسجيله، اضغط على الزر **PHOTO** بالكامل لالتقاط الصورة.
- يتم التقاط الصورة وحفظها ببطاقة الذاكرة في غضون ثوان قليلة.
- لا يمكن التقاط صورة أخرى خلال هذا الفاصل.
- يسمع صوت الغالق. عندما يختفي "▶▶▶ 📷" المؤشر، يتم تسجيل الصور.

- يتم حفظ الصور بدرجة أعرض من التقاطها على شاشة LCD.
- يتم حفظ الصور في بطاقة الذاكرة بتنسيق 600 × 800.
- يتوقف عدد الصور التي يمكن تخزينها على جودة الصورة.
- يمكن تخزين صور (JPEG) في بطاقة الذاكرة حتى ٢٠,٠٠٠ ملف.
- يتم حفظ الصور المسجلة بتنسيق ملف JPEG على بطاقة الذاكرة.
- في كل من وضعي تصوير بذاكرة أو عرض ذاكرة لا يتم تدعيم وضع 16:9 عريض يظهر الوضع واسع في نسبة الارتفاع إلى العرض ٤:٣ فقط.
- لن يتم تسجيل الصوت في الصور على بطاقة الذاكرة.
- لا تقم باستخدام زر **POWER** أو إزالة بطاقة الذاكرة أثناء تسجيل الصور. حيث قد يؤدي ذلك إلى إتلاف بطاقة الذاكرة.

عرض الصور (JPEG)

- تعمل هذه الوظيفة في الوضع **عرض ذاكرة**. ← صفحة ١٨
  يمكن تشغيل وعرض الصور المسجلة على بطاقة الذاكرة.
- تأكد من ضبط **اختيار عرض ذاكرة** على **التقاط صورة** في القائمة. ← صفحة ٨٦

١. اضبط زر **تحديد** على الوضع **CARD**
٢. اضغط على زر **MODE** لاختيار الوضع **التشغيل ( )**.
- تظهر آخر صورة مسجلة على الشاشة. في حالة عدم وجود صور مسجلة على بطاقة الذاكرة سيتم عرض **"لا يوجد صور"**



لعرض صورة مفردة

حرك **قرص التحكم (◄/►)** يميناً ويساراً للبحث عن الصورة المطلوبة.
- لعرض الصورة التالية: حرك **قرص التحكم (►)** إلى اليمين.
- لعرض الصورة السابقة: حرك **قرص التحكم (◄)** إلى اليسار.
- للبحث السريع عن الصورة اضغط مع الاستمرار على **قرص التحكم (◄/►)**إلى اليسار أو اليمين.

لعرض الشرائح

اضغط على **قرص التحكم**.
- يتم عرض **"انزلاق"** على الشاشة. يبدأ "عرض الشرائح" ابتداءً من الصورة الحالية.
- يتم عرض كل الصور تتابعيًا بزمن ثانيتين إلى ٢~٣ ثوان لكل صورة.

ولإيقاف عرض الشرائح، اضغط على **قرص التحكم** مرة أخرى.

لعرض "تعدد شاشات العرض"

إذا قمت بتحريك قرص التحكم إلى **( )** (▼) ستظهر رسالة **"انتظر من فضلك"** وستظهر ٦ صور على الشاشة فى نفس اللحظة.
- لعرض الصور الست السابقة، اضغط مع الاستمرار على **قرص التحكم (◄)**لمدة حوالي ٣ ثوان.
- لعرض الصور الست التالية ،اضغط مع الاستمرار على زر **قرص التحكم (►)** لمدة حوالي ٣ ثوان.
- حرك **قرص التحكم (▲/▼/◄/►)** للبحث عن الصورة المطلوبة.

للرجوع إلى وضع إعادة تشغيل منفرد ،اضغط على **قرص التحكم** مرة أخرى.
- يتم عرض الصورة المحددة في شاشة كاملة.

يتم عرض أي صورة ذات مقاس كبير ملتقطة بجهاز آخر كصورة مصغرة على الشاشة.

وضع الكاميرا الرقمية الثابتة ((i)VP-D385 فقط)

الحماية من المسح غير المقصود (حماية)

- تعمل وظيفة الحماية في الوضع **عرض ذاكرة** فقط. ← صفحة ١٨
- يمكنك حماية الصور المهمة من المسح غير المقصود.
تمحى الصور بأكملها، بما فيها الصور المحمية، إذا قمت بتهيئة كاميرا الفيديو.

١. اضبط زر **تحديد** على الوضع **CARD**.

٢. اضغط على زر **MODE** لاختيار وضع **التشغيل ( )**
- تظهر آخر صورة مسجلة على الشاشة.
- في حالة عدم وجود صور مسجلة على بطاقة الذاكرة ،سيتم عرض **"لا يوجد صور"**.

٣. حرك **قرص التحكم (▶/◀)** يساراً أ و يميناً ، للبحث عن الصورة التي تريد حمايتها.

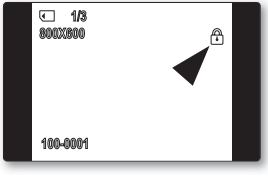
٤. اضغط على زر **MENU**.
- تظهر القائمة.

٥. حرك **قرص التحكم (▲/▼)**لأعلى أ و لأسفل لاختيار وضع **"الذاكرة"** ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٦. حرك **قرص التحكم (▲/▼)** لأعلى أو لأسفل لاختيار وضع **"حماية"** ،ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٧. اضغط على **قرص التحكم (▲/▼)** لأعلى أو لأسفل لاختيار وضع **"يعمل"** ،ثم اضغط على **قرص التحكم**.

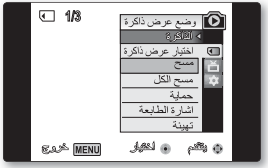
٨. اضغط على زر **MENU** للخروج.
- يتم عرض مؤشر الحماية ( )



- في حالة ضبط لسان الحماية ضد الكتابة ببطاقة الذاكرة على القفل، لن يمكنك تعيين حماية الصور.
- لن يتم نقل الصور المحمية بأي شكل من الأشكال حتى عند تفعيل الأمر **"مسح الكل"** في القائمة.

حذف الصور الفوتوغرافية ونقل الصور (مسح)

- تعمل وظيفة مسح مع الوضع **عرض ذاكرة** فقط. ⬅ صفحة ١٨
- يمكنك مسح صور مسجلة على بطاقة الذاكرة وتحريكها.
- وإذا أردت حذف صور محمية، يلزمك أولاً إيقاف حماية الصور.
- لا يمكن إعادة الصورة التي تم حذفها.

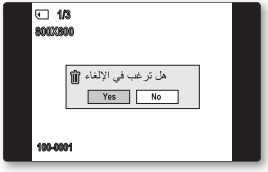


١. اضبط زر **تحديد** على الوضع **CARD**

٢. اضغط على زر **MODE** لاختيار وضع **التشغيل ( )**
   - تظهر آخر صورة مسجلة على الشاشة.
   - في حالة عدم وجود صور مسجلة على بطاقة الذاكرة ،سيتم عرض **"لا يوجد صور"**.

٣. حرك **قرص التحكم** (◄/►) يساراً أو يميناً،للبحث عن الصورة التي تريد أن تحذفها.

٤. اضغط على زر **MENU**
   - تظهر القائمة.



٥. حرك **قرص التحكم** (▲/▼)لأعلى أو لأسفل لاختيار وضع **"الذاكرة"** ،ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٦. حرك **قرص التحكم** (▲/▼) لأعلى أو لأسفل لاختيار الوضع **"مسح"** ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - تظهر الرسالة **"هل ترغب في الإلغاء"**

٧. حرك **قرص التحكم** (◄/►)يساراً أو يميناً لاختيار **"Yes"** أو **"No"** ،ثم اضغط على **قرص التحكم**.

استخدام قرص التحكم

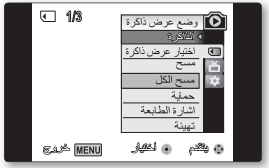
- يمكنك الوصول بشكل مباشر إلى وظيفة الحذف باستخدام **قرص التحكم**.

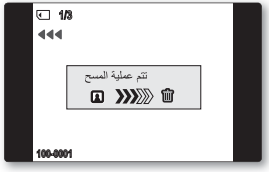
١. حرك **قرص التحكم** إلى أعلى (▲) لاختيار **"مسح " ( )**.
   - تظهر رسالة **"هل ترغب في الإلغاء"**

٢. حرك **قرص التحكم** يساراً أو يميناً (◄/►)لاختيار **"Yes"** أو **"No"** ثم اضغط على قرص التحكم.

وضع الكاميرا الرقمية الثابتة ((i)VP-D385 فقط)

مسح كل الصور في وقت واحد





١. اضبط زر **تحديد** على الوضع **CARD**.

٢. اضغط على زر **MODE** لاختيار **التشغيل ( )**.
- تظهر آخر صورة مسجلة على الشاشة.
- في حالة عدم وجود صور مسجلة على بطاقة الذاكرة ،سيتم عرض **"لا يوجد صور"**.

٣. حرك **قرص التحكم** يساراً أو يميناً (◄/►)،للبحث عن الصورة التي تريد أن تحذفها.

٤. اضغط على زر **MENU**
- تظهر القائمة.

٥. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼)لاختيار وضع **"الذاكرة"** ،ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٦. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼) لاختيار **"مسح الكل"** ،ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- يتم عرض رسالة **"هل ترغب في الغاء الكل"**.

٧. حرك **قرص التحكم** يساراً أو يميناً (◄/►) لاختيار **"Yes"**أو **"No"** ،ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٨. اضغط على زر **MENU** للخروج.

- في حالة عدم وجود صور مخزنة في بطاقة الذاكرة ، سيتم عرض رسالة **"لا يوجد صور"**.
- في حالة العثور على ملف صورة به خلل على بطاقة الذاكرة ، فسوف يتم عرض رسالة **"خطاء في بطاقة الذاكرة"** ربما نتج هذا من نسخ صور من أجهزة رقمية مختلفة.
- لحماية الصور الهامة من المسح العرضي، قم بتنشيط حماية الصورة. ← صفحة٨٠
- يمكنك استخدام وظائف التهيئة لحذف الصور والخيارات على بطاقة الذاكرة نهائياً،بما في ذلك الصور المحمية. ← صفحة٨٣
- يستغرق حذف الملفات باستخدام قائمة **"مسح الكل"** بعض الوقت. لحذف كل الملفات بسرعة أكبر كثيرًا، قم بتهيئة بطاقة الذاكرة بعد نسخ الملفات نسخ احتياطية إلى جهاز تخزين آخر.

تهيئة بطاقة الذاكرة (تهيئة)

- تعمل وظيفة التهيئة تهيئة مع وضع **عرض ذاكرة** فقط. ⬅ صفحة١٨
- يمكنك استخدام وظائف التهيئة لحذف الصور والخيارات على بطاقة الذاكرة نهائياً،بما في ذلك الصور المحمية.
- تعيد وظيفة التهيئة بطاقة الذاكرة إلى حالتها الأولى .

١. اضبط زر **تحديد** على الوضع **CARD**.

٢. اضغط على زر **MODE**لاختيار وضع **التشغيل ( )**.

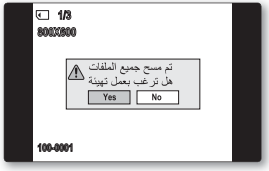
٣. اضغط على زر **MENU**
   - تظهر القائمة.

٤. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼) لاختيار وضع **"الذاكرة"** ،ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٥. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼) لاختيار وضع **"تهيئة"** ،ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - رسالة **"تم مسح جميع الملفات"** سيتم عرض **"هل ترغب بعمل تهيئة"**

٦. حرك قرص التحكم يساراً أو يميناً (◄/►) لاختيار **"Yes"** أو **"No"** ،ثم اضغط على **قرص التحكم**.
   - **تظهر الرسالة "اكتمل" عند إتمام التهيئة.**

٧. اضغط على زر **MENU** للخروج



- في حالة تنفيذ وظيفة التهيئة سيتم حذف كل الصور أو الصور المتحركة نهائياً ولن يمكن استعادتها مرة أخرى.
- تؤدي تهيئة بطاقة الذاكرة باستخدام جهاز مختلف إلى حدوث أخطاء قراءة ببطاقة الذاكرة.
- لا توقف تشغيل الآلة في منتصف عملية التهيئة.
- لن يتم تنسيق بطاقة الذاكرة مع ضبط لسان الحماية على الحفظ. ⬅ صفحة٧٤
- لا تقم بتهيئة بطاقة الذاكرة على جهاز كمبيوتر شخصي. ستظهر رسالة **"غير مهيئ"** إذا تم إدخال بطاقة الذاكرة المهيأة في جهاز الكمبيوتر الشخصي.

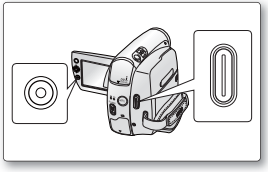
تحذير

في حالة تنفيذ وظيفة التهيئة سيتم مسح كافة الصور نهائياً ولا يمكن استعادة الصور المحذوفة.

وضع الكاميرا الرقمية الثابتة ((i)VP-D385 فقط)

تسجيل الصور المتحركة (MPEG) على بطاقة الذاكرة

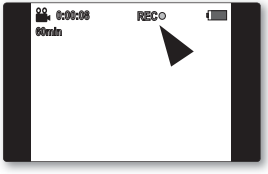
- يمكن تسجيل الصور المتحركة أثناء وضع **تصوير بذاكرة** وتسجيل الصور على بطاقة الذاكرة. صفحة١٨
- يمكن تسجيل صور متحركة بصوت على بطاقة الذاكرة.
- يكون تنسيق الشاشة للصور المتحركة المطلوب تسجيلها هو ٧٢٠X٥٧٦.



حفظ صور متحركة على بطاقة الذاكرة

١. اضبط الزر **تحديد** على الوضع **CARD**.

٢. اضغط على زر **MODE** لاختيار وضع **الكاميرا ( )**.



٣. اضغط على زر **التسجيل تشغيل/إيقاف**،وسيتم تسجيل الصور المتحركة على بطاقة الذاكرة بتنسيق MPEG4.
- يظهر الرمز **"REC●"** على شاشة LCD.
- يمكنك تسجيل صورة على بطاقة الذاكرة بالضغط على الزر **PHOTO** بدلاً من الزر **التسجيل تشغيل/إيقاف** صفحة ٧٨

٤. اضغط على الزر **التسجيل تشغيل/إيقاف** لإيقاف التشغيل.

تسجيل الصور المتحركة (MPEG) على بطاقة الذاكرة

- يمكن تخزين ملفات MPEG tp 2000 على بطاقة الذاكرة.
- يمكن تسجيل ملفات MPEG (الصور المتحركة) حتى ٢ جيجابايت لكل ملف.
- قبل استخدام وظيفة تسجيل الصور المتحركة ، تحقق من إدخال بطاقة الذاكرة في كاميرا الفيديو.
- لا يمكن استخدام زر **MENU** عند تسجيل صورة متحركة. لاستخدام زر **MENU** أوقف التسجيل.
ولا يتوفر تسجيل صورة متحركة عند عرض **MENU** على الشاشة. لبدء التسجيل ،اضغط على زر **MENU** لإخفاء القائمة.
- يتم حفظ الصور المتحركة التي قمت بتسجيلها بتنسيق ملف (avi (avi 1.0.* على بطاقة الذاكرة.
- تكون الصور المتحركة على بطاقة الذاكرة أصغر حجمًا وأقل وضوحًا من الصور الموجودة على شريط.
- يتم تسجيل الصوت أحادى.
- لا تتوفر الوظائف التالية في الوضع **تصوير بذاكرة**: **"مانع الاهتزاز" ،"زووم رقمي"، "اختفاء" ، "اوضاع التصوير" (برنامج AE)، "وند كت بلس" ، "16:9 عريض" ، "C.Nite"**
- لا تقم بإدخال الشريط أو إخراجه، أثناء التسجيل على بطاقة ذاكرة، فقد يسبب هذا اضطرابات لعملية التسجيل.
- لا تقم بإخراج بطاقة الذاكرة، أثناء التسجيل عليها، فقد يسبب هذا إتلاف البيانات على بطاقة الذاكرة أو بطاقة الذاكرة ذاتها.
- يؤدي إيقاف التشغيل أثناء التعامل مع بطاقة الذاكرة إلى إتلاف البيانات المخزنة على بطاقة الذاكرة.

وضع الكاميرا الرقمية الثابتة ((i)VP-D385 فقط)

تشغيل الصور المتحركة (MPEG) على بطاقة الذاكرة (اختيار عرض ذاكرة)

- تعمل وظيفة عرض الصور المتحركة في وضع **عرض ذاكرة** فقط. ⬅ صفحة ١٨
- يمكنك تشغيل الصور المتحركة على بطاقة الذاكرة.
- يتيح عرض الصور على الكمبيوتر الشخصي جودة أعلى من مثيلتها على جهاز التليفزيون .

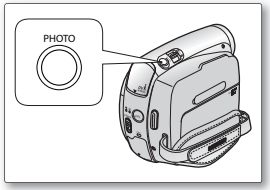
١. اضبط الزر **تحديد** على الوضع **CARD**
٢. اضغط على زر **MODE** لاختيار الوضع **التشغيل ( )**.
٣. اضغط على زر **MENU**.
- تظهر القائمة.

٤. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼) لاختيار الوضع **"الذاكرة"** ،ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٥. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لاختيار الوضع **"اختيار عرض ذاكرة"** ،ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٦. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼)لاختيار الوضع **"فيلم"** ،ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٧. للخروج من القائمة، اضغط على الزر **MENU**
٨. حرك **قرص التحكم** (◀/▶) للبحث عن الصورة المتحركة المطلوبة ،ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- يتم تشغيل الصور المتحركة المسجلة على بطاقة الذاكرة.

٩. لإيقاف التشغيل،حرك **قرص التحكم** لأسفل (▼).
- استخدم الزراع **Zoom** لضبط الحجم على الوضع **ايقاف**.
- حرك **قرص التحكم** ( ) لأسفل لضبطه على الوضع **ايقاف**. .
  - ستظهر رسالة **"انتظر من فضلك"** وسيتم عرض ٦ صور متحركة على الشاشة في نفس الوقت.
  - حرك **قرص التحكم** (▲/▼/◀/▶) للبحث عن الصورة المتحركة المطلوبة ،ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- استخدم **قرص التحكم** للاستمتاع بعمليات تشغيل متعددة.
  - اضغط على **قرص التحكم** للتشغيل أو الايقاف.
  - حرك **قرص التحكم** لليسار او اليمين للبحث عن التشغيل أثناء وضعى التشغيل أو الايقاف.

- لليسار أو اليمين للبحث عن التشغيل أثناء وضعي التشغيل أو الإيقاف.لا يمكن استخدام الزر **MENU** أثناء تشغيل الصور المتحركة. لاستخدام الزر **MENU** ، قم بإيقاف التشغيل. لا يمكن تشغيل الصور المتحركة عند عرض **MENU** على الشاشة. لبدء التشغيل ،اضغط على الزر **MENU** لإخفائه.
- قد توجد صور تالفة أو غير واضحة أثناء تشغيل الصور المتحركة ،ولكن لا يعد هذا عيباً وظيفياً.
- قد لا يتم تشغيل الصور المتحركة التي قمت بتسجيلها على بطاقة الذاكرة على منتجات المصنعين الآخرين.
- قد لا يتم تشغيل الصورة المتحركة المسجلة بكاميرا فيديو أخرى على هذه الكاميرا.
- لتشغيل الصور المتحركة على جهاز كمبيوتر شخصي يجب إدخال video codec (في القرص المدمج المرفق مع كاميرا الفيديو).
  - تحتاج إلى Microsoft Windows Media Player الإصدار التاسع أو إصدار أعلى لتشغيل الصور المتحركة على بطاقة الذاكرة في جهاز الكمبيوتر.
  - يمكنك تنزيل Microsoft Windows Media Player لجميع اللغات على موقع مايكروسوفت، "http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/download/default.asp".

تسجيل صورة من شريط كصورة فوتوغرافية.



- تعمل هذه الوظيفة في الوضع **التشغيل** فقط. ← صفحة ١٨
- يمكن لكاميرا الفيديو أن تقرأ بيانات الصور المتحركة المسجلة على الشريط، وتسجيلها كصورة فوتوغرافية على بطاقة الذاكرة.

قم بالتعليمات التالية قبل التشغيل
قم بإدخال شريط مسجل وبطاقة الذاكرة إلى كاميرا الفيديو.

١. اضبط الزر **تحديد** على الوضع **TAPE**.

٢. اضغط على الزر **MODE** لاختيار الوضع **التشغيل ( )**.

٣. اضغط على **قرص التحكم** ، لتشغيل الكاسيت.
- يتم تشغيل الصورة المسجلة على الشريط.

٤. اضغط على الزر **PHOTO**.
- يتم تسجيل الصورة على بطاقة الذاكرة.
- يتم إيقاف الشاشة مؤقتًا، أثناء الوقت الذي يستغرقه حفظ الصورة، كما تظهر خيارات الشاشة.

٥. بعد انتهاء التسجيل ، حرك **قرص التحكم** لأسفل (▼) لإيقاف التسجيل وانقل الوضع إلى **عرض ذاكرة** للمرجع المرئي. ← صفحة ٧٩

- يتم حفظ النسخ المنسوخة من شريط الكاسيت إلى بطاقة الذاكرة بتنسيق 640x480
- يتفاوت عدد الصور التي يمكن حفظها وذلك حسب دقة الصورة.

وضع الكاميرا الرقمية الثابتة ((i)VP-D385 فقط)

نسخ صورة من الشريط على بطاقة الذاكرة (نسخ الصورة)

- تعمل وظيفة نسخ الصورة في وضع **التشغيل** فقط. ← صفحة ١٨
- استخدام وظيفة البحث،يمكنك تلقائياً التقاط صور فقط من الشرائط المسجلة على كاميرا الفيديو miniDV وتسجيلها على بطاقة الذاكرة بالتسلسل.

قم بالتعليمات التالية قبل التشغيل

- أدخل الشريط المسجل في كاميرا الفيديو miniDV وأعد الشريط إلى نقطة البداية.
- أدخل بطاقة ذاكرة في كاميرا الفيديو ذات الذاكرة المدمجة.

١. اضبط زر **تحديد** على الوضع **TAPE**.

٢. اضغط على زر **MODE** لاختيار الوضع **التشغيل** ( ).

٣. اضغط على زر **MENU**.
- تظهر القائمة.

٤. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼) لاختيار الوضع **"الشريط"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٥. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼) لاختيار الوضع **"نسخ الصورة"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- يتم نسخ كل الصور المسجلة على شريط الكاسيت على بطاقة الذاكرة.

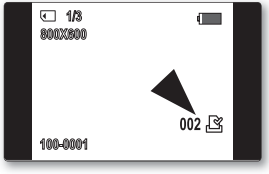
٦. تقوم كاميرا الفيديو تلقائياً بإجراء البحث عن الصور للعثور على الصور وبدء عملية النسخ.

٧. حرك **قرص التحكم** لأسفل (▼) لإيقاف النسخ.
- تتوقف عملية النسخ عند انتهاء شريط الكاسيت أو امتلاء بطاقة الذاكرة .

٨. عين الوضع **عرض ذاكرة** قبل عرض الصورة. ← صفحة ٧٩
- يتم عرض آخر صورة على الشريط المسجل.

- يتم تخزين الصور المنسوخة من الكاسيت على بطاقة الذاكرة بتنسيق 640x480.
- تبقى الصور المسجلة على الشريط كما هي حتى في حالة نسخها على بطاقة الذاكرة.

وضع علامات على الصور للطباعة (اشارة الطابعة)



- تعمل وظيفة اشارة الطابعة في الوضع **عرض ذاكرة** فقط. ⬅ صفحة ١٨
- تدعم هذه الكاميرا تقنية الطباعة DPOF (تنسيق ترتيب الطباعة الرقمي)
- يمكنك طباعة الصور المسجلة على بطاقة الذاكرة آلياً باستخدام طابعة تدعم تقنية DPOF
- تأكد من أن زر **اختيار عرض ذاكرة** قد تم ضبطه على **التقاط صورة** في القائمة. ⬅ صفحة ٧٩
- تتوفر طريقتان لعمل علامة طباعة.
  - **"هذا الملف" :** يمكن وضع علامة طباعة على الصورة المعروضة على الشاشة . يمكن إعدادها حتى ٩٩٩.
  - **"كل الملفات" :** لطباعة نسخة واحدة من جميع الصور المخزنة.

١. اضبط زر **تحديد** على الوضع **CARD**.
٢. اضغط على زر **MODE** لاختيار الوضع **التشغيل ( )**.
   - تظهر آخر صورة مسجلة على الشاشة.
٣. حرك **قرص التحكم** يساراً أو يميناً (◀/▶) ،للبحث عن الصورة التي تريد تعليمها.
٤. اضغط على زر **MENU**.
   - تظهر القائمة.
٥. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼) لاختيار الوضع **"الذاكرة"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم** .
٦. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼) لاختيار الوضع **"اشارة الطابعة"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٧. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼)لتحديد الاختيار المطلوب **"إيقاف الجميع"** ، **"هذا الملف"** ، **"كل الملفات"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٨. إذا قمت باختيار وضع **"هذا الملف"** ،حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼) لتحديد المقدار، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٩. اضغط على زر **MENU** للخروج.
   - يتم عرض مؤشر اشارة الطابعة ( ) وعدد مرات الطباعة.

إزالة علامة الطباعة

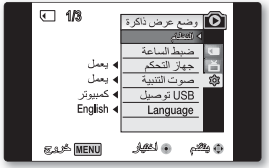
لإزالة كل اشارة الطابعة علامات الطباعة، اختر **"إيقاف الجميع"**.
لإزالة علامة طباعة ملف مفرد، اختر الملف ثم اضبط **"هذا الملف"** على **"000"**.

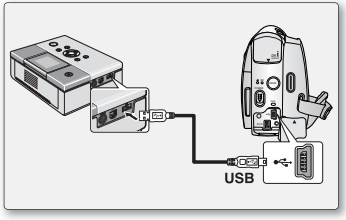
- في حالة ضبط اشارة الطابعة على **"هذا الملف"** يمكنك ضبط عدد النسخ من **"000"**حتى **"999"**.
- في حالة ضبط اشارة الطابعة على **"كل الملفات"** يمكنك ضبط عدد النسخ على **"001"**.
- قد يحتاج الخيار **"كل الملفات"** إلى وقت عملية ممتد اعتماداً على عدد الصور المخزونة.
- تتوفر الطابعات التي تدعم تنسيق DPOF تجاريًا.

وظيفة pictbridge™ ((i)VP-D385 فقط)

طباعة الصور – استخدام وظيفة PICTBRIDGE™

- تعمل وظيفة PictBridge™ في الوضع **عرض ذاكرة** فقط. ⬅ صفحة ١٨
- يمكنك ،عند توصيل كاميرا الفيديو بطابعات تدعم وظيفة PictBridge (تباع منفردة)، إرسال صور من بطاقة الذاكرة مباشرة إلى الطابعة عن طريق إجراء عمليات بسيطة .
- يمكنك، باستخدام دعم PictBridge، التحكم في الطابعة مباشرةً من خلال كاميرا الفيديو لطباعة الصور المخزنة. للطباعة المباشرة للصور المخزنة باستخدام وظيفة PictBridge، ينبغي عليك توصيل كاميرا الفيديو بطابعة PictBridge باستخدام كابل USB.





التوصيل بطابعة

١. أوقف تشغيل الطابعة.

٢. حرك زر **POWER** إلى أسفل لتشغيل الكاميرا وقم بتعيين زر **تحديد** على **CARD**.

٣. اضغط على زر **MODE** لاختيار الوضع **التشغيل ( )**.

٤. اضغط على زر **MENU**.
- تظهر القائمة.

٥. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼)لاختيار الوضع **"النظام"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٦. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼) لاختيار الوضع **"USB توصيل"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٧. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼)لاختيار الوضع **"الطابعة"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- **"كمبيوتر":** للتوصيل بالكمبيوتر.
- **"الطابعة":** للتوصيل بطابعة (لاستخدام وظيفة PictBridge قم بالتوصيل بالطابعة.)

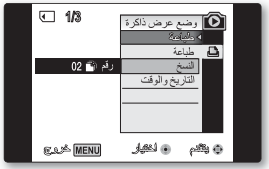
٨. قم بتوصيل كاميرا الفيديو بالطابعة باستخدام كابل USB المرفق.

٩. شغل الطابعة.
- تظهر شاشة القائمة PictBridge آليًا بعد فترة زمنية قصيرة.
- يظلل المؤشر **"طباعة"**

اختيار الصور

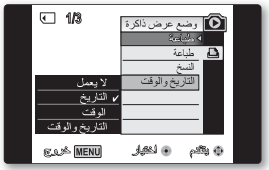
قم بتحريك **قرص التحكم** (◄/►) لتحديد صورة لطباعتها.

- تؤدى كل مرة تضغط فيها على زر **MENU** إلى التبديل بين وضعي تشغيل قائمة شاشة PictBridge وإيقافها.



ضبط عدد الطبعات

١. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼)لاختيار وضع **"النسخ"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٢. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼) لتعيين عدد مرات الطباعة، ثم اضغط على **قرص التحكم**.



ضبط الخيار "طباعة التاريخ/الوقت"

١. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼)لاختيار **"التاريخ والوقت"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
٢. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼)لاختيار عرض التاريخ والوقت، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

- نوع عرض وظيفة التاريخ والوقت **"لا يعمل"** ، **"التاريخ"** ، **"الوقت"** ، **"التاريخ والوقت"**

طباعة الصور

حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲/▼) لاختيار الوضع **"طباعة"** ، ثم اضغط على **قرص التحكم** وسيتم طباعة ملفات الصور المحددة.

إلغاء الطباعة

لإلغاء طباعة الصور، اضغط على **قرص التحكم** مرة أخرى.
تظهر الرسالة **"الغاء"** ويتم إلغاء طباعة الصور.

- قد لا تدعم كل الطابعات الخيار التاريخ والوقت يرجى مراجعة مُصنع الطابعة .
  لا يمكن إعداد القائمة **"التاريخ والوقت"** في حالة عدم دعم الطابعة لهذا الخيار.
- تعد PictBridge™ علامة تجارية مسجلة لشركة CIPA (Camera & Imaging Products Association) وهي تقنية تحويل صور طورتها شركات Canon, Fuji, HP, Olympus, Seiko Epson, and Sony.
- تتوفر الطابعات التي تدعم PictBridge تجاريًا.
- استخدم الكابل USB المرفق بكاميرا الفيديو.
- استخدم مهايئ التيار الكهربي المتردد الخاص بكاميرا الفيديو خلال إجراء PictBridge Direct Printing (الطباعة المباشرة باستخدام الوظيفة PictBridge). قد يؤدي إيقاف تشغيل كاميرا الفيديو أثناء الطباعة إلى إتلاف البيانات على بطاقة الذاكرة.
- يتم دعم طباعة الصور. ولا يتوفر طباعة الصور المتحركة.
- يمكنك ضبط العديد من خيارات الطباعة اعتمادًا على الطابعة.
- يرجى مراجعة دليل المستخدم للطابعة لمعرفة التفاصيل.

نقل بيانات IEEE 1394

نقل توصيلات البيانات القياسية IEEE1394 (I.LINK)-DV

التوصيل بجهاز فيديو رقمي (مسجل قرص فيديو رقمي، كاميرا الفيديو، إلى آخره)

- التوصيل بمنتجات فيديو رقمية قياسية أخرى
  - توصيل الفيديو الرقمي القياسي سهل جداً.
  - في حالة احتواء المنتج على مقبس DV يمكنك نقل بيانات بالتوصيل بمقبس DV باستخدام الكابل الصحيح. (غير مرفقة)
- باستخدام الاتصال الرقمي، يتم بث إشارات الصوت والفيديو بتنسيق رقمي، مما يسمح بتحويل صور ذات جودة عالية.

التوصيل بالكمبيوتر

- يلزمك إدخال بطاقة إضافية ذات كابل IEEE 1394 في جهاز الكمبيوتر إذا أردت بث بيانات إليه. (غير مرفقة)
- يعتمد معدل الإطارات للصور المتحركة على سعة جهاز الكمبيوتر.

متطلبات النظام

- وحدة المعالجة المركزية: Intel® Pentium III™ 450MHz متوافق ذو سرعة أعلى.
- نظام التشغيل: (Windows® 98SE, ME, 2000, XP, VISTA, Mac OS (9.1~10.4
- الذاكرة الرئيسية: أكثر من ٦٤ MB RAM
- بطاقة إضافية ذات كابل IEEE1394 أو بطاقة مضمنة ذات كابل IEEE1394

- لا نضمن التشغيل لكل بيئات الكمبيوتر الموصى بها والمذكورة أعلاه.
- واجهة IEEE1394 هي واجهة دولية قياسية حصلت على معايير القياسية من IEEE (معهد مهندسي الإلكترونيات والكهرباء).
- لا يمكن تدعيم جهاز فيديو رقمي لا يتوافق مع مواصفات أجهزة الفيديو الرقمية.

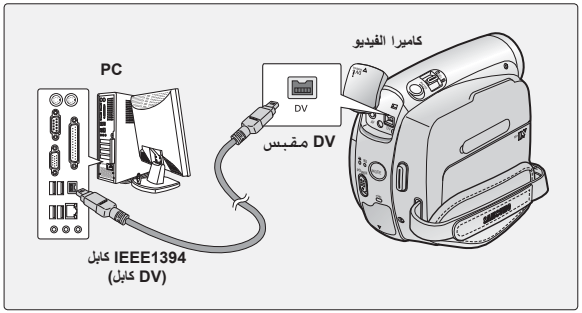
ارجع إلى وثائق منتج الجهاز الذي سيتم توصيله للحصول على المزيد من التفاصيل المتعلقة بالملاحظات وتطبيقات البرنامج المتوافقة.

تحذير

يرجى الحرص نظرًا لتوفر نوعين من مقابس DV (٤ سنون و٦ سنون) تحتوي كاميرا الفيديو هذه على مقبس ٤ سنون.

التسجيل باستخدام كابل توصيل فيديو رقمي.

- **الطرز التي تحتوى على لاحقة 'i' تميز DV(IEEE1394)/AV(Analogue) In**



١. اضبط الزر **تحديد** على الوضع **TAPE** . ((i)VP-D385 فقط)
٢. اضغط على زر **MODE** لتعيين الوضع **التشغيل ( )**.
٣. قم بتوصيل كابل DV (غير مرفق) من مقبس DV لكاميرا الفيديو لمقبس DV لجهاز DV آخر
   - تأكد من ظهور (DV) على الشاشة.
٤. اضغط على الزر **التسجيل تشغيل/إيقاف** لبدء وضع REC PAUSE
   - يتم عرض **"PAUSE"**
٥. ابدأ التشغيل على جهاز الفيديو الرقمي الآخر أثناء مراقبة الصورة.
٦. اضغط على زر **التسجيل تشغيل/إيقاف** لبدء التسجيل.
   - إذا أردت إيقاف التسجيل مؤقتًا، اضغط على زر **التسجيل تشغيل/إيقاف** مرة أخرى.
٧. لإيقاف التسجيل، حرك **قرص التحكم** لأسفل (▼).

- قد لا تعمل بعض الوظائف عند بث بيانات من كاميرا الفيديو إلى جهاز فيديو رقمي آخر.
  في حالة حدوث ذلك، أعد توصيل كابل الفيديو الرقمي أو قم بإيقاف الجهاز وتشغيله مرة أخرى.
- لا يتوفر زر وظائف جهاز الكمبيوتر في الوضع **عرض ذاكرة** عند نقل بيانات من كاميرا الفيديو إلى جهاز الكمبيوتر. ((i)VP-D385 فقط)
- لا تستخدم جهاز فيديو رقمي آخر أثناء استخدام كابل IEEE1394.
- لا تقم بتوصيل كاميرا الفيديو إلى جهاز الكمبيوتر باستخدام كل من كابلي الفيديو الرقمي و ((i)VP-D385) USB فقط) فقد لا تعمل بشكل سليم.
- يباع الكابل IEEE1394 (كابل فيديو رقمي) منفردًا.
- تتوفر برامج الصور المتحركة تجاريًا.
- تحتوي أجهزة الكمبيوتر ذات تمكين الفيديو الرقمي على مقبس ٦ سنون. وفى هذه الحالة يحبذ استخدام كابل ٤/٦ سنون للاتصال.
- تحتوي أغلب أجهزة الكمبيوتر الشخصية والمحمولة على مقبس ٤ سنون. استخدام كابل ٤/٤ سنون للتوصيل.
- لا تتوفر وظائف مانع الاهتزاز C.Nite and أثناء الوجود في وضع الفيديو الرقمي (IEEE1394).
  في حالة ضبط الفيديو الرقمي على الوضع (IEEE1394) يتم تحرير وضعي مانع الاهتزاز و C.Nite
- لا تتوفر وظيفة Search (Forward/Reverse) أثناء وضع الفيديو الرقمي (IEEE1394)
- أثناء استخدام كاميرا الفيديو كمسجل، سوف تبدو الصور غير مستوية على الشاشة، ومع ذلك لن تتأثر الصور المسجلة.

واجهة USB ((i)VP-D385 فقط)

استخدام واجهة توصيل USB

تحويل صورة رقمية خلال اتصال USB

- تدعم كاميرا الفيديو كل من معياري USB 1.1 و2.0. (وفقًا لمواصفات الكمبيوتر)
- يمكنك تحويل ملف مسجل على بطاقة الذاكرة إلى جهاز كمبيوتر عبر اتصال USB.
- إذا قمت بتحويل بيانات غلى جهاز الكمبيوتر فيلزمك تثبيت برامج (DV Driver, Video Codec, DirectX 9.0) المرفقة مع كاميرا الفيديو.

سرعة اتصال USB المعتمدة على النظام

يتم تدعيم اتصال USB على السرعة عن طريق برامج أجهزة تشغيل (Windows) Microsoft فقط

- نظام التشغيل Windows 2000 - واجهة توصيل USB عالية السرعة على نظام مثبت عليه حزمة التحديث Service Pack 4 أو أحدث.
- نظام التشغيل Windows XP - واجهة توصيل USB عالية السرعة على نظام مثبت عليه حزمة التحديث Service Pack 1 أو أحدث.
- نظام التشغيل Windows VISTA -واجهة توصيل USB عالية السرعة على نظام مثبت عليه حزمة التحديث Service Pack 1 أو أحدث.

متطلبات النظام

	نظام Windows
وحدة المعالجة المركزية	Intel® Pentium 4™، ٢ جيجا هرتز
نظام التشغيل	Windows® 2000/XP/VISTA * يوصى بالتثبيت القياسي. قد لا تتم عملية التشغيل إذا تم تحديث نظام التشغيل الموضح أعلاه.
الذاكرة	٥١٢ ميجابايت
سعة محرك الأقراص الصلبة	٢ جيجا بايت أو أكثر
الدقة	1024x768نقطة، ٢٤ بايت ألوان
USB	USB2.0 عالي السرعة

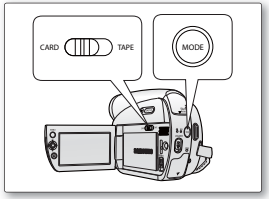
- لا يتم دعم واجهة (USB) في أنظمة التشغيل (Macintosh).
- يمكن اعتبار متطلبات النظام الموضحة أعلاه من التوصيات. لا يمكن ضمان التشغيل حتى على النظام الذي يفي بالمتطلبات حيث يعتمد ذلك على النظام.

- مع جهاز كمبيوتر بسرعة أقل من الموصى بها، قد يكون تشغيل الفيلم سيئًا أو قد يستغرق تعديل الفيديو مدة أطول.
- مع جهاز كمبيوتر بسرعة أقل من الموصى بها، قد تتخطى عملية إعادة تشغيل الأفلام إطارات أو قد تعمل على نحو غير متوقع.
- تعد ™Intel® Pentium III أو ™Pentium 4 علامة تجارية لشركة Intel Corporation.
- تعتبر ®Windows علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft® Corporation
- أما باقي العلامات التجارية والأسماء الأخرى فهي ملك لأصحابها المعينين.
- لا نضمن العمليات لكل بيئات الكمبيوتر الموصى بها والمذكورة أعلاه.
- لا تقم بتوصيل كاميرا الفيديو بجهاز الكمبيوتر باستخدام كل من كابل الفيديو الرقمي وكابل USB. فقد لا تعمل بشكل سليم.
- في الوضع **وضع تصوير بذاكرة** أو **وضع عرض ذاكرة**، تأكد من إدخال بطاقة الذاكرة في كاميرا الفيديو قبل توصيل كابل USB
- في حالة عدم إدخال بطاقة ذاكرة أو إدخال بطاقة لم تتم تهيئتها، لن يتعرف الكمبيوتر على كاميرا الفيديو كقرص قابل للإزالة .
- إذا فصلت كابل USBمن جهاز الكمبيوتر أو كاميرا الفيديو أثناء نقل البيانات فستتوقف عملية نقل البيانات وقد تتعرض البيانات للتلف.
- في حالة توصيل كابل USB بجهاز كمبيوتر باستخدام USB HUB أو باستخدام أجهزة أخرى في نفس الوقت، قد يحدث اضطراب وقد لا يعمل الكابل بشكل سليم. وفي حالة حدوث ذلك، قم بإزالة أجهزة USB الأخرى ومحاولة التوصيل مرة أخرى.

واجهة USB ((i)VP-D385 فقط)

تحديد جهاز USB (USB توصيل)

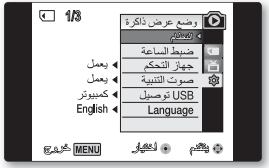
- تعمل وظيفة USB توصيل في الوضع **عرض ذاكرة فقط**. ← صفحة ١٨
- يمكنك، باستخدام كابل USB، توصيل كاميرا الفيديو بجهاز كمبيوتر لنسخ صور متحركة وصور فوتوغرافية من بطاقة الذاكرة، كما يمكنك توصيل الكابل بطابعة لطباعة الصور.



١. اضبط زر **تحديد** على الوضع **CARD**.

٢. اضغط على زر **MODE** لاختيار الوضع **التشغيل ( )**.

٣. اضغط على زر **MENU**
- تظهر القائمة.



٤. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲ / ▼) لاختيار الوضع **"النظام"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٥. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل (▲ / ▼)لاختيار الوضع **"USB توصيل "** ، ثم اضغط على **قرص التحكم**.

٦. حرك **قرص التحكم** لأعلى أو لأسفل لاختيار الوضع **"كمبيوتر"** أو **"الطابعة"**، ثم اضغط على **قرص التحكم**.
- يمكنك اختيار **"كمبيوتر"** لاستخدام كاميرا الفيديو ككاميرا ويب أو USB Stream أو قرص قابل للإزالة
- يمكنك اختيار **"الطابعة"** لاستخدام خاصية Pictbridge. ← صفحة ٩٠

٧. اضغط على زر **MENU** للخروج.

تثبيت برنامج (DV MEDIA PRO PROGRAMME)

ينبغي تثبيت برنامج DV Media Pro لإعادة تشغيل ملفات الأفلام المسجلة من كاميرا الفيديو miniDV باستخدام كابل USB بالكمبيوتر. عند تثبيت برنامج DV Media PRO على كمبيوتر يعمل بنظام التشغيل Windows، يمكنك استخدام التطبيقات التالية من خلال توصيل كاميرا الفيديو miniDV بالكمبيوتر مستخدمًا كابل USB.

- يجب تثبيت **"DirectX 9.0"** ،**"Video Codec"**، **"DV Driver"** لتشغيل DV Media Pro بطريقة صحيحة.
- لتشغيل الصور المتحركة على جهاز الكمبيوتر، قم بتثبيت البرامج بهذا الترتيب: **DV Driver - DirectX 9.0 - Video Codec**
- لاستخدام كاميرا الويب، قم بتثبيت البرنامج المزود: **DV Driver - DirectX 9.0 - Video Codec**

قبل البدء!

- شغل الكمبيوتر. أغلق كافة التطبيقات الأخرى قيد التشغيل.
- أدخل القرص المضغوط المرفق في محرك الأقراص المضغوطة.
- تظهر شاشة Setup (الإعداد) تلقائيًا بعد إدخال القرص المضغوط بفترة قصيرة.

في حالة عدم ظهور شاشة الإعداد، انقر فوق "Start" (ابدأ) في الزاوية اليسرى السفلى وحدد "Run" (تشغيل) لعرض مربع حوار.
اكتب "D:\autorun.exe"ثم اضغط على مفتاح ENTER (إدخال)، في حالة تخصيص محرك الأقراص المضغوطة على "D:Drive"

تثبيت برنامج التشغيل - DV Driver و DirectX 9.0

- DV Driver هو برنامج التشغيل المطلوب لدعم إنشاء اتصال بالكمبيوتر. (وفي حالة عدم تثبيته، لن يتم دعم بعض الوظائف.)

١. انقر فوق "DV Driver" على شاشة Setup (الإعداد).
- يتم تثبيت برنامج التشغيل المطلوب تلقائيًا: وتثبيت برامج التشغيل التالية:
  - برنامج تشغيل USB PC- Camera

٢. انقر فوق **"Confirm" (تأكيد)** لإنهاء عملية تثبيت برنامج التشغيل.

٣. في حالة عدم تثبيت برنامج "DirectX 9.0"، يتم تثبيته تلقائيًا بعد إعداد برنامج "DV Driver"
- يجب إعادة تشغيل الكمبيوتر بعد تثبيت برنامج DirectX 9.0
- أما في حالة تثبيت DirectX 9.0 بالفعل، فلا داع لإعادة تشغيل الكمبيوتر.

تثبيت التطبيقات - Video Codec

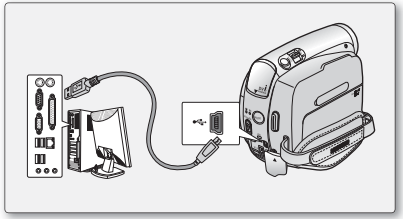
- انقر فوق "Video Codec" على شاشة Setup (إعداد).

يجب تثبيت برنامج Video Codec لتشغيل ملفات الأفلام المسجلة بواسطة كاميرا الفيديو miniDV على جهاز الكمبيوتر.

- الرجاء تثبيته باستخدام القرص المضغوط الخاص بالبرامج المصاحبة لكاميرا الفيديو هذه. نحن لا نضمن التوافق مع الأقراص المضغوطة الأخرى.
- أثناء عملية التثبيت وفي حالة ظهور تحذير اختبار Microsoft LOGO انقر فقط فوق 'Continue(C).'
- في حالة ظهور رسالة تقول "Digital Signature not found" (التوقيع الرقمي غير موجود) أو ما شابه، تجاهل الرسالة وتابع التثبيت.

واجهة USB ((i)VP-D385 فقط)

التوصيل بكمبيوتر



١. قم بتوصيل كابل USB بمقبس USB في الكمبيوتر .
- إذا تم توصيل كابل USB بمقبس USB في كاميرا الفيديو،فسيتم تعطيل كابل Audio/Video

٢. صل الطرف الآخر للكابل USB بمقبس USB في كاميرا الفيديو. (مقبس USB)

فصل كابل USB

- بعد إتمام عملية إرسال البيانات، ينبغي فصل الكابل بالطريقة التالية:

١. انقر فوق أيقونة "فصل أو إخراج الجهاز" بشريط المهام.

٢. قم بتحديد "جهاز تخزين كبير USB " أو قرص " USB "، ثم انقر فوق زر "إيقاف".

٣. انقر على "OK" "موافق."

٤. افصل كابل USB من كاميرا فيديو miniDV والكمبيوتر

- إذا قمت بفصل كابل USB عن الكمبيوتر أو الكاميرا أثناء التحويل، فسيتوقف البث وقد تتلف البيانات.
- قد لا تعمل كاميرا الفيديو بشكل سليم، إذا قمت بتوصيل كابل USB بالكمبيوتر عن طريق USB HUB أو توصيل الكابل بأجهزة USB أخرى في نفس الوقت. إذا حدث ذلك قم بإزالة جميع أجهزة USB من الكمبيوتر ثم أعد توصيل كاميرا الفيديو.

استخدام وظيفة القرص القابل للإزالة

- تعمل الوظيفة في وضع **تصوير بذاكرة** و **عرض ذاكرة**. صفحة١٨.
- يمكنك نقل البيانات من بطاقة ذاكرة إلى كمبيوتر شخصي بسهولة بدون بطاقات إضافية عن طريق اتصال USB.

١. اضبط المفتاح **تحديد** على الوضع **CARD**.

٢. اضغط على زر **MODE** لتعيين الوضع **الكاميرا** ( ) أو **التشغيل** ( ).

٣. قم بتوصيل طرف من كابل USB بمقبس USB في كاميرا الفيديو والطرف الآخر بمقبس USB في الكمبيوتر.

٤. للتحقق من التعرف بشكل سليم على القرص القابل للإزالة، افتح Windows Explorer ثم حدد مكان القرص.
- يمكنك نسخ صور الأفلام والصور الفوتوغرافية على الكمبيوتر وتشغيلها.

استخدام وظيفة كاميرا الويب.

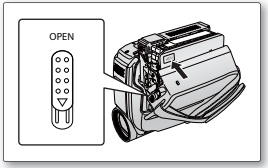
- تعمل هذه الوظيفة في الوضع **الكاميرا** فقط. ⬅ صفحة ١٨
- لاستخدام وظيفة كاميرا ويب، يجب تثبيت برامج DV Driver, Video Codec and DirectX 9.0 على جهاز الكمبيوتر. ⬅ صفحة ٩٧
- عندما تتصل بموقع على الإنترنت يقدم وظائف الدردشة المرئية، يمكنك استخدام كاميرا الفيديو لمثل هذه الوظائف.
- عند استخدام هذه الكاميرا في مؤتمرات الفيديو (مثل Net Meeting)، قد لا يتم دعم الاتصالات الصوتية وذلك يعتمد على برنامج مؤتمرات الفيديو. في هذه الحالة، قم بتوصيل ميكروفون خارجي في بطاقة الصوت في الكمبيوتر لتمكين الاتصالات الصوتية
- يمكنك الاشتراك في مؤتمرات الفيديو باستخدام كاميرا الفيديو مع كمبيوتر مثبت ببرنامج Net Meeting Programme
- حجم شاشة كاميرا ويب (معدل إطار الفيديو المحول لوظيفة كاميرا ويب هو 12.5 إطارًا في الثانية كحد أقصى)
-(VGA) 640X480 بيكسل لاتصال USB 2.0.

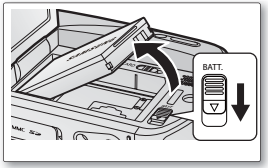
١. قم بتعيين زر **تحديد** على الوضع **TAPE**.
٢. اضغط على زر **MODE** لتعيين الوضع **الكاميرا ( )**
٣. وصل أحد أطراف كابل USB بمقبس USB في كاميرا الفيديو والطرف الآخر بموصل USB في الكمبيوتر.
- قم بتشغيل تطبيق دردشة عبر الفيديو مثل Windows Messenger واستمتع باستخدام الفيديو.
- تستفيد العديد من التطبيقات من وظيفة PC Cam (كاميرا الكمبيوتر). ارجع إلى مراجع المنتج ذات الصلة للحصول على مزيد من التفاصيل.

- لا يتم تدعيم وضع 16:9 عريض فى حالة تشغيل وظيفة Web Camera (كاميرا الويب).
تظهر الشاشة في نسبة الارتفاع إلى العرض ٤:٣ فقط.
- إذا تم توصيل الكمبيوتر بكاميرا الفيديو باستخدام USB، يمكن تشغيل المفتاح **POWER**، والمفتاح **تحديد**، والذراع **تكبير/تصغير** فقط و **قرص التحكم** (▲/▼) فقط. (كاميرا الويب)

الصيانة

بعد انتهاء التسجيل



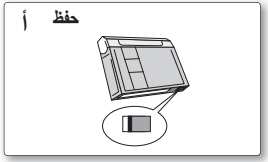


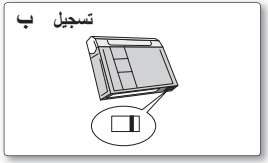
- يجب أن تفصل مصدر التيار الكهربي بعد الانتهاء من التسجيل.
- عند التسجيل باستخدام بطارية، فإن ترك البطارية في كاميرا الفيديو يمكن أن يقلل من عمر البطارية.

بعد إتمام التسجيل يجب إخراج البطارية.

١. افتح غطاء صندوق الدرج أثناء تحريك زر **OPEN** في اتجاه السهم.
   - يقوم بسحب صندوق الدرج إلى الخارج آليًا.
   - يُرجى الانتظار حتى يخرج الشريط بالكامل.
٢. بعد إخراج الشريط، أغلق غطاء الصندوق و خزن الكاميرا في بيئة خالية من الأتربة. يمكن أن يسبب التراب والمواد الغريبة تكوين المربعات أو اهتزاز الصور.
٣. قم بإيقاف تشغيل كاميرا فيديو miniDV.
٤. افصل مصدر التيار أو أخرج البطارية.
   - افتح لوحة LCD في الكاميرا وممر البطارية للأسفل لتحرير مفتاح (**BATT.**) على الجانب الأيسر من جسم الكاميرا لإخراج البطارية عند سماع صوت طقة.

شرائط الكاسيت المستخدمة.





عندما تسجل شيئًا تريد أن تحتفظ به، يمكنك حمايته بحيث لا يتم مسحه بشكل غير مقصود.

أ . حماية الشريط : اضغط على لسان الحماية على الشريط بحيث تكون الفتحة غير مغطاة..

ب. إزالة حماية الشريط:
إذا كنت لا تريد الاحتفاظ بالتسجيل الذي على الشريط، اضغط على لسان الحماية لترجيعه بحيث يغطي الفتحة.

طريقة تخزين شريط

أ . تجنب الأماكن الموجود بها مغناطيس أو تداخل مغناطيسي.

ب. تجنب الرطوبة والأماكن المعرضة للأتربة.

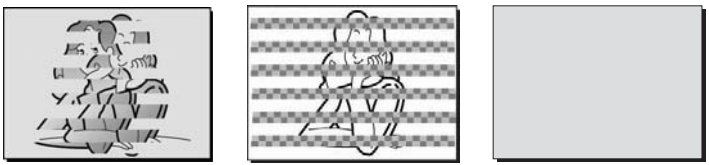
ج. ضع الشريط دائما في وضع رأسي و تجنب تخزينه في ضوء الشمس المباشر.

د. تجنب إسقاط الشرائط أو قرعها.

تنظيف رؤوس الفيديو

- لضمان التسجيل الطبيعي والصور الواضحة، نظف رؤوس الفيديو عندما يكون عرض الصور مربعات مشوشة أو صور مشوهة، أو عند ظهور شاشة زرقاء.
- تعمل الوظيفة في وضع **التشغيل** فقط. ⇐ صفحة

١. قم بتعيين زر **تحديد** على الوضع **TAPE** ((i) VP-D385 فقط)



(شاشة زرقاء)

٢. اضغط على زر **MODE** لضبط الوضع **التشغيل ( )**

٣. قم بإدخال شريط نظيف.

٤. اضغط على **قرص التحكم**.

٥. حرك **قرص التحكم** لأسفل (▼) بعد ١٠ ثوان.

- افحص جودة الصورة باستخدام شريط فيديو كاسيت.
  - كرر العملية إذا لم تتحسن جودة الصورة.
- نظف مجموعة رؤوس الفيديو بواسطة شريط كاسيت منظف جاف.
- بعض منتجات كاسيت التنظيف تتوقف آليا. انظر تعليمات كاسيت التنظيف للحصول على معلومات تفصيلية . إذا استمرت المشكلة بعد التنظيف، استشر أقرب مورد لشركة Samsung أو أقرب مركز خدمة معتمد. (شاشة زرقاء)

الصيانة

استخدام كاميرا الفيديو MINIDV خارج البلاد

- لكل دولة أو منطقة الأنظمة الكهربية واللونية الخاصة بها.
- قبل استخدام كاميرا الفيديو miniDV خارج البلاد، يرجى مراجعة البنود التالية.

مصادر الطاقة

يضم مهايئ التيار المتردد المزود اختيار فولتية تلقائي في نطاق ما بين ١٠٠ فولت إلى ٢٤٠ فولت.
يمكنك مشاهدة كاميرا الفيديو الخاصة بك في أي دولة/منطقة باستخدام مهايئ تيار كهربي متردد المزود مع الكاميرا في نطاق ١٠٠ فولت إلى ٢٤٠ فولت، ٦٠/٥٠ هرتز.
استخدم مقبس مهايئ التيار الكهربي المتردد المتوفر في الأسواق إذا لزم الأمر، وفقًا لتصميم المنافذ المحلية للتيار الكهربي المثبتة بالحائط.

أنظمة جهاز التليفزيون الملون.

تعتمد كاميرا الفيديو هذه على نظام **PAL**.
إذا كنت تريد عرض التسجيلات على جهاز تليفزيون أو نسخها إلى جهاز خارجي، فلابد أن يكون هذا التليفزيون أو الجهاز معتمد على نظام **PAL** ويحتوى على مقابس Audio/Video المناسبة. وإلا فيجب استخدام جهاز منفصل لضغط تنسيق الفيديو (محول تنسيق PAL-NTSC).

البلاد/المناطق المتوافقة مع PAL
أستراليا، النمسا، بلجيكا، بلغاريا، الصين، دول الكومنولث، جمهورية التشيك، الدانمارك، مصر، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، بريطانيا العظمى، هولندا، هونج كونج، المجر، الهند، إيران، العراق، الكويت، ليبيا، ماليزيا، موريشيوس، النرويج، رومانيا، المملكة العربية السعودية، سنغافورة، سلوفاكيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، سوريا، تايلاند، تونس، إلخ.

البلاد/المناطق المتوافق مع NTSC
جزر الباهاما، كندا، أمريكا الوسطى، اليابان، كوريا، المكسيك، الفلبين، تايوان، الولايات المتحدة الأمريكية، إلى آخره.

يمكنك إجراء تسجيلات باستخدام كاميرا فيديو miniDV وعرض الصور على الشاشة من أي مكان في العالم.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

- قبل الاتصال بمركز الخدمة المعتمد التابع لشركة Samsung، قم بإجراء عمليات الفحص البسيطة التالية.
  فقد توفر لك الوقت وتكلفة مكالمة غير ضرورية.

شاشة التشخيص الذاتي

الشاشة	وميض	المعنى...	الإجراء
	بطيء	البطارية غير مشحونة تقريبًا.	استبدل بها أخرى مشحونة.
انتهى الشريط	بطيء	عندما يكون الوقت المتبقي الظاهر على الشريط حوالي دقيقتين.	جهز شريطًا جديدًا.
انتهى الشريط	بدون وميض	بلغ الشريط نهايته.	غيره بآخر جديد.
لايوجد شريط	بطيء	لا يوجد شريط داخل كاميرا الفيديو.	أدخل شريطًا.
محمي	بطيء	الشريط محمي ضد التسجيل.	إذا أردت التسجيل، فقم بإلغاء الحماية.
D.... ▲ L C R	بطيء	يوجد بالكاميرا بعض العطل الميكانيكي.	١. آخرج الشريط. ٢. قم بإيقاف تشغيل كاميرا الفيديو. ٣. آخرج البطارية. ٤. قم بتركيب البطارية. * إذا لم تحل المشكلة فاتصل بمركز الخدمة المحلي التابع لشركة Samsung.
	بطيء	تكون تكاثف للرطوبة داخل كاميرا الفيديو.	انظر صفحة ١٠٤.

شاشة التشخيص الذاتي في الوضعين تصوير بذاكرة/ عرض ذاكرة ((i)VP-D385 فقط)

الشاشة	وميض	المعنى...	الإجراء
لا بطاقة ذاكرة !	بطيء	لا توجد بطاقة ذاكرة داخل كاميرا الفيديو.	أدخل بطاقة ذاكرة.
الذاكرة ممتلئة	بطيء	لا توجد ذاكرة كافية للتسجيل.	أبدل بطاقة الذاكرة بأخرى جديدة . امسح الصورة المسجلة.
لا يوجد صور	بطيء	لا توجد صور مسجلة على بطاقة الذاكرة.	سجل صورًا جديدة.
حماية النص	بطيء	بطاقة الذاكرة محمية ضد التسجيل.	حرر لسان الحماية ضد الكتابة الموجود على بطاقة الذاكرة.
حماية	بطيء	تحاول حذف صورة تم حمايتها.	قم بإلغاء حماية الصورة.
خطأ بالقراءة	بطيء	لا تستطيع كاميرا الفيديو التشغيل.	قم بتهيئة بطاقة الذاكرة أو أدخل بطاقة ذاكرة مسجلة بكاميرا الفيديو هذه.
خطأ بالنص	بطيء	لا تستطيع كاميرا الفيديو التسجيل.	قم بتهيئة بطاقة الذاكرة أو استبدل بها أخرى جديدة.
غير مهيئ	بطيء	يلزم تهيئة بطاقة الذاكرة.	قم بتنسيق بطاقة ذاكرة. (انظر الصفحة ٨٣)
تتم عملية المسح	بطيء	أثناء مسح ملف.	انتظر حتى انتهاء المسح.
خطاء في بطاقة الذاكرة	بطيء	لم تتعرف كاميرا الفيديو على بطاقة ذاكرة تم إدخالها.	أخرج البطاقة ثم أعد إدخالها. جرب بطاقة ذاكرة أخرى.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

- في حالة عدم قدرة هذه التعليمات على حل المشكلة الخاصة بك، اتصل بأقرب مركز معتمد تابع لشركة Samsung.

العَرض	الشرح/الحل
لا تستطيع تشغيل كاميرا الفيديو.	افحص البطارية أو مهايئ التيار الكهربي المتردد.
الزر **التسجيل تشغيل/إيقاف** لا يعمل أثناء التسجيل.	اضغط على زر **MODE** لتعيين الوضع **الكاميرا ( )** لقد بلغت نهاية الشريط. افحص لسان الحماية من التسجيل الموجود على شريط الكاسيت.
تغلق كاميرا الفيديو تلقائيًا.	تركت كاميرا الفيديو مضبوطة على الوضع STBY لمدة تزيد عن ٥ دقائق دون استخدامها. لقد تم استنزاف البطارية تمامًا.
ينفد الشحن بسرعة.	درجة حرارة الجو منخفضة جدًا. لم يتم شحن البطارية تمامًا. نفدت طاقة البطارية تمامًا، ولا يمكن إعادة شحنها، فاستخدم بطارية أخرى.
ظهور شاشة زرقاء أثناء التشغيل.	قد تكون رؤوس الفيديو متسخة. نظف الرأس باستخدام شريط تنظيف.
يظهر شريط عمودي على الشاشة أثناء تسجيل خلفية سوداء.	يكون التباين بين الهدف والخلفية كبيرًا جدًا فلن تعمل كاميرا الفيديو بشكل طبيعي . اجعل الخلفية فاتحة لتقليل درجة التباين أو استخدم وظيفة بي ال سي أثناء التسجيل في المناطق الساطعة. ← صفحة ٥٦
"ضبط البؤرة تلقائيًا" لا يعمل.	راجع قائمة "تركيز يدوي". لا يعمل "ضبط البؤرة تلقائيًا" في الوضع تركيز يدوي. ← صفحة ٤٢
الوظائف تقديم، ترجيع، تشغيل **قرص التحكم (◄/►)** لا تعمل.	اضغط على زر **MODE** لتعيين الوضع **التشغيل ( )** لقد بلغت بداية أو نهاية شريط الكاسيت.
ترى نمط فسيفساء أثناء بحث تشغيل.	هذه عملية عادية وليست فشلاً أو خللاً. قد يكون الشريط تالفًا . استبدل الشريط. تنظيف رؤوس الفيديو ← صفحة ١٠١

تكاثف الرطوبة

- إذا تم نقل كاميرا الفيديو من مكان بارد إلى مكان دافئ مباشرة ، فقد تتكاثف الرطوبة داخل كاميرا الفيديو أو على سطح الشريط أو على العدسة. قد يلتصق الشريط، في مثل هذا الظرف، بأسطوانة الرأس ويتلف أو قد لا تعمل الوحدة بشكل صحيح.
  تزود كاميرا الفيديو بمستشعر رطوبة، لتفادي التلف المحتمل حدوثه تحت هذه الظروف.
- في حالة وجود رطوبة داخل كاميرا الفيديو ، يظهر المؤشر (ندى).
  وعند ظهور هذا المؤشر، تتوقف كافة الوظائف ما عدا إخراج شريط الكاسيت.
  افتح حجرة الكاسيت وأخرج البطارية.
  واترك كاميرا الفيديو على الأقل لمدة ساعتين في حجرة جافة دافئة.

إعداد عناصر القائمة

القائمة الرئيسية	القائمة الفرعية	الوظائف	الوضع المتاح				الصفحة
			وضع الكاميرا	وضع التشغيل	وضع تصوير بذاكرة ②	وضع عرض ذاكرة ③	
كاميرا	اوضاع التصوير	اختيار وظيفة اوضاع التصوير	✔				٤٧, ٤٨
	توازن الأبيض	لضبط توازن الأبيض	✔		✔		٤٩,٥٠
	وند كت بلس	ضبط التأثير الرقمي الخاص	✔				٥١, ٥٢
	16:9 عريض	ضبط وظيفة العرض 16:9	✔				٥٣
	ماكرو	ضبط وظيفة الماكرو	✔		✔		٥٤
	مانع الاهتزاز	اختيار تثبيت وظيفة Digital Image Stabilizing (تثبيت الصورة الرقمية)	✔				٥٥
	بي ال سي	ضبط وظيفة بي ال سي	✔		✔		٥٦
	زووم رقمي	اختيار التكبير الرقمي	✔				٥٧
	C.Nite	تحديد الإضاءة الليلية.	✔				٥٨
	ضوء ①	تحديد الضوء	✔		✔		٥٩
الشريط	البحث عن الصورة	البحث عن الصور المسجلة على الشريط		✔			٦١
	نسخ الصورة	نسخ صور من شريط فيديو إلى بطاقة الذاكرة		✔			٨٨
	اختيار الصوت	اختيار قناة تشغيل الصوت		✔			٦٦
	تأثيرات صوتية	تحديد التأثير الصوتي		✔			٦٧
تسجيل	وضع التسجيل	اختيار سرعة التسجيل	✔	✔			٤٤
	وضع الصوت	اختيار جودة الصوت للتسجيل	✔	✔			٤٤
	مانع الضجيج	تقليل ضوضاء الريح	✔	✔			٤٥
	ستيريو حقيقي	اختيار ستيريو حقيقي	✔				٤٦
	مدخل ومخرج AV ③	اختيار دخل/خرج صوت-فيديو		✔			٦٨
الذاكرة ②	رقم الملف	خيارات ترقيم الملفات			✔		٧٧
	اختيار عرض ذاكرة	اختيار Storage Media (وسائط تخزين) (صورة ، فيلم) للتشغيل				✔	٨٦
	مسح	مسح الملفات				✔	٨١
	مسح الكل	مسح كل الملفات				✔	٨٢
	حماية	منع المسح العرضي				✔	٨٠
	اشارة الطابعة	طباعة الصور المسجلة على بطاقة ذاكرة				✔	٨٩
	تهيئة	تهيئة بطاقة الذاكرة				✔	٨٣

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إعداد عناصر القائمة

القائمة الرئيسية	القائمة الفرعية	الوظائف	الوضع المتاح				الصفحة
			وضع الكاميرا	وضع التشغيل	وضع تصوير بذاكرة ②	وضع عرض ذاكرة ②	
عرض المعلومات	دليل	إعداد الإرشاد	✔		✔		٣٠
	مضاعف	ضبط درجة سطوع شاشة LCD	✔	✔	✔	✔	٣١
	الوان الشاشة	ضبط درجة لون شاشة LCD	✔	✔	✔	✔	٣١
	التاريخ والوقت	ضبط التاريخ والوقت	✔	✔	✔	✔	٣٢
	عرض معلومات TV	اختيار خيار تشغيل/إيقاف تشغيل التليفزيون على الشاشة	✔	✔	✔	✔	٣٣
النظام	ضبط الساعة	ضبط ضبط الساعة	✔	✔	✔	✔	٢٤
	جهاز التحكم ④	استخدام وحدة التحكم عن بعد	✔	✔	✔	✔	٢٥
	صوت التنبية	ضبط صوت التنبيه	✔	✔	✔	✔	٢٦
	صوت المصراع	ضبط صوت غالق العدسة	✔	✔	✔		٢٧
	USB توصيل ②	ضبط USB				✔	٩٦
	Language	تحديد لغة العرض على الشاشة	✔	✔	✔	✔	٢٨
	عرض توضيحي	العرض التوضيحي	✔				٢٩

① : VP-D382(i)/D382H/D384/D385(i) فقط
② : VP-D385(i) فقط
③ : VP-D381i /D382i /D385i فقط
④ : VP-D382(i)/D382H/D385(i) فقط

حول دليل المستخدم هذا

- **يغطى هذا الدليل طرز VP-D385 ، VP-D384 ،VP-D382H ، VP-D382 i ، VP-D382 ، VP-D381 i ، VP-D381 ، VP-D385 i و VP-D385.**
على الرغم من اختلاف الشكل الخارجي لطرز ((i)VP-D385 and VP-D382H/D384/D382(i)/D381(i)VP-D381) إلا أنها تعمل بنفس الطريقة.
- تستخدم الرسومات التوضيحية في دليل المستخدم هذا طراز i)VP-D385)
- قد لا تكون العروض الموضحة في دليل المستخدم هذا هي نفس العروض التي تراها على شاشة LCD بالضبط.
- تصميمات ومواصفات وسائط التخزين والملحقات الأخرى لكاميرا الفيديو تكون عرضة للتغيير دون سابق إنذار.
- يغطى هذا الدليل المعدل الكامل لكاميرات الفيديو الرقمية VP-DXXX بما في ذلك النسخ غير DV(IEEE1394)/AV(Analog) In and DV(IEEE1394)/AV(Analog) من نفس الطرز. برجاء الوضع في الاعتبار أن الطرز التي تحتوى على لاحقة 'i' لا تميز DV(IEEE1394)/AV(Analog) In أما الطرز التي تحتوى على لاحقة 'i' فتميزه.
- تستخدم الطرز VP-D381(i)/D382(i)/D382H/D384 الشريط فقط. تحتوى الطرز VP-D385(i) على اثنين من وسائط التخزين، بالإضافة إلى شريط وبطاقة.

المواصفات

اسم الطراز: VP-D381(i)/VP-D382(i)/VP-D382H/VP-D384/VP-D385(i)

النظام	
إشارة الفيديو	PAL
نظام تسجيل الفيديو	رأسان دواران، نظام مسح حلزوني
نظام تسجيل الصوت	رؤوس دوارة ، نظام ١٦b PCM/١٢
كاسيت قابل للاستخدام	شريط فيديو رقمي (عرض ٦,٣٥ مم): كاسيت فيديو رقمي صغير
سرعة الشريط	تشغيل قصير : حوالي ١٨,٨٣مم/ث تسجيل طويل: حوالي ١٢,٥٧ مم/ث
زمن تسجيل الشريط	تشغيل قصير : ٦٠ دقيقة (عند استخدام DVM ٦٠)، تشغيل طويل: ٩٠ دقيقة (عند استخدام DVM ٦٠)، تشغيل طويل:
زمن التقديم/الترجيع	حوالي ١٥٠ ثانية (باستخدام شريط DVM٦٠)
جهاز التصوير	CCD (جهاز ربط الشحنات) : ٨٠٠ كيلو بيكسل
العدسة	عدسة تكبير إلكتروني ببؤرة مقاس ١,٦ بنسبة تكبير تبلغ ٣٤ مرة و١٢٠٠ مرة (رقمي)
قطر المرشح	Ø30
شاشة LCD	
الحجم/عدد النقاط	٢,٧ بوصة ١١٢K
طريقة الشاشة	TFT LCD
منافذ التوصيل	
خرج الفيديو	١Vp-p (Ù٧٥طرفية)
خرج صوت	٧,٥ ديسيبل (Ù٦٠٠ منتهية)
دخل/خرج الفيديو الرقمي	منفذ توصيل دخل/خرج خاص ٤ سنون
خرج USB (فقط VP-D385(i))	منفذ توصيل نوع B صغير (USB2.0 عالي السرعة)
عام	
مصدر الطاقة	تيار ثابت ٨,٤ فولت، بطارية أيون ليثيوم ٧,٤ فولت
نوع مصدر الطاقة	بطارية، مصدر طاقة (١٠٠ فولت~٢٤٠ فولت) ٥٠/٦٠ هرتز
استهلاك الطاقة (تسجيل)	٣,٧ وات
درجة حرارة التشغيل	٠°~٤٠ درجة مئوية (٣٢~١٠٤فهرنهايت)
درجة حرارة التخزين	-٢٠ ~ ٦٠ درجة مئوية (-٤~ ١٤٠ فهرنهايت)
الأبعاد الخارجية	الطول: ٦١ مم (٢,٤٠")، الطول: ٩٥ مم (٣,٧٤")، العرض ٢١٢ مم (٤,٤٠")
الوزن	٠,٧٥lb (٣٤٠g) (باستثناء البطارية والشريط)
ميكروفون داخلي	ميكروفون مجسم متعدد الاتجاهات
وحدة التحكم عن بعد ((VP-D382(i)/D382H/D385(i) فقط)	داخل المباني : أكبر من ٤٩ قدمًا (١٥ مترًا) (خط مستقيم) ، خارج المباني : حوالي ١٦,٤ قدمًا (٥ أمتار) (خط مستقيم)

- يجوز تغيير هذه المواصفات وهذا التصميم دون إشعار.

الاتصال بشركة SAMSUNG في أنحاء العالم

في حالة الرغبة في الاستفسار أو طرح تعليقات حول منتجات SAMSUNG، يرجى الاتصال بمركز رعاية العملاء بشركة SAMSUNG.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	U.S.A	1-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com
	CHILE	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	
	HONDURAS	800-7919267	
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844 Distributor pro Českou republiku :Samsung Zrt., česka organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4	www.samsung.com/cz
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
	FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	3260 SAMSUNG (€ 0,15/Min), 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	www.samsung.com
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	ITALIA	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	www.samsung.com/be
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (726-7864 € 0,10/Min	www.samsung.com/nl
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881,022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com
	SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ch
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
	KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.uz
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
	LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
	NEW ZEALAND	0800SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com
	HONG KONG	3698 - 4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282, 1800 110011	www.samsung.com
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com
Middle East & Africa	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com

التوافق مع قانون تحيد استخدام بعض المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (RoHS)

يتوافق هذا المنتج مع قانون "تحديد استخدام بعض المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية و الإلكترونية" كما أنه لا يتم استخدام المواد الست الخطرة وهم الكادميوم (Cd) والرصاص (Pb) والزئبق (Hg) والكروميوم سداسي التطافز (Cr^{+6}) والبولي بروميناتد بيفينيلس (PBBs) والبولي بروميناتد ديفينيل إيثر (PBDEs) في منتجاتنا.

Code No. AD68-02562Q - 00